



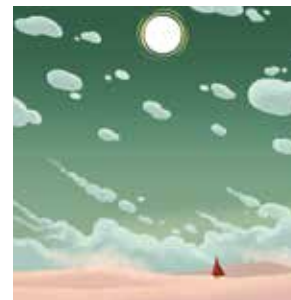
KIND DER KUNST

22. – 26. APRIL
2015



ERMÖGLICHT DURCH DIE BIEHLER VON DORRER STIFTUNG
MADE POSSIBLE THANKS TO THE BIEHLER VON DORRER FOUNDATION

INHALT / CONTENT



02 Grußworte /
- Greetings
03 Ludwig Spaenle,
Bayerischer
Staatsminister für
Bildung und Kultus,
Wissenschaft und
Kunst
**Heinz Peter
Schwerfel,**
Künstlerischer Leiter



04 Einführung /
- Introduction
07 **Heinz Peter
Schwerfel**
Keine Angst vor
Morgen/No Fear
of Tomorrow



08 Screenings Internationaler Wettbewerb /
- Screenings International Competition
35

10 Loukia Alavanou **THE HUNTER**, Halil Altindere **ANGELS OF HELL** **11** Ed Atkins **Even Pricks**, Yael Bartana **Inferno** **12** Larry Clark **The Smell of Us**, Phil Collins **Tomorrow Is Always Too Long** **13** Eli Cortiñas **The One Who Walks**, Keren Cytter **Vengeance 1-7** **14** Tacita Dean **JG**, George Drivas **Kepler** **15** Marcel Dzama **Une danse des bouffons (or A jester's dance)**, Willehad Eilers **DU BIST EIN MUSS** **16** Loretta Fahrenholz **My Throat, My Air**, Omer Fast **Everything That Rises Must Converge** **17** Christoph Faulhaber **Jedes Bild ist ein leeres Bild**, Pachet Fulmen **Song for God** **18** Evgeny Granilshchikov **Courbet's Funeral**, Constantin Hartenstein **ALPHA** **19** Hu Wei **Butter Lamp**, Ran



Huang **The Administration of Glory** **20** Pierre Huyghe **Untitled (Human Mask)**, Sven Johnne **Jutta** **21** Marte Kiessling **Decisions**, Evangelia Kranioti **Exotica, Erotica, Etc.** **22** Jochen Kuhn **IMMER MÜDER**, Agnieszka Kurant **Cutaways** **23** Ange Leccia **Traversée**, Xenia Lesniewski **Hypozentrum** **24** Sasha Litvintseva **Immortality, Home and Elsewhere**, M+M **Freitag** **25** Rădi Martino **The Show MAS Go On**, Mélanie Matranga **From A to B through E** **26** Bjørn Melhus **Freedom & Independence**, Paola Michaels **Snails and Diamonds** **27** Arash Nassiri **Tehran-geles**, NEOZOOM **MY BBY 8L3W** **28** Shirin Neshat **Illusions & Mirrors**, Faezeh Nikoozad **DogMe** **29** Saskia Olde Wolbers **Yes, These Eyes Are the Windows**, Hans Op de Beeck **Night Time** **30** Clement Page **Light That Obscures**, Margarida Paiva **The Day I Wasn't There** **31** Kayla Parker **Heaven Is a Place**, Oliver Pietsch **Tales of Us** **32** Pink Twins **Parametronomicon**, Laure Prouvost **How to Make Money Religiously** **33** Julian Rosefeldt **Deep Gold**, Azar Saiyar **Primus Tempus** **34** Pekka Sassi **After Everything**, Wael Shawky **Al Araba Al Madfuna II** **35** John Stezaker **Crowd**, Kon Trubkovich **Snow**

36 Außer Wettbewerb / Out of Competition
- Alexandre Singh **The Humans**
37

38 KINO DER KUNST Projekt Preis / KINO DER
- KUNST Project Award
43

44 Ausstellungen /
- Exhibitions
57 Creating Realities.
Begegnungen
zwischen Kunst und
Kino

Pinakothek der Moderne /
Museum Brandhorst
Archäologie der
Zukunft. Kunst und
Games
Staatliches Museum
Ägyptischer Kunst
Harun Farocki
„Parallele I – IV“
Bayerische Akademie der
Schönen Künste
Cory Arcangel
Be the first of your
friends
Espace Louis Vuitton
München
Nathalie Djurberg
Sammlung Goetz
Broken. Slapstick,
Comedy und
schwarzer Humor
Haus der Kunst

58 sowie / as well as
- Anne-Mie van
65 Kerckhoven
Kunstverein München
On Remote Control 2
Lothringer13 Halle

Galerien / Galleries
Barbara Gross Galerie
Galerie Esther Donatz
Galerie Karin Sachs
Galerie Karl Pfefferle
galerie JO VAN DE LOO
Karin Wimmer
contemporary art

66 Programmübersicht,
- Spielorte, Service /
71 Program Overview,
Venues, Service

72 Biographien Jury,
- Preise / Biographies
76 Jury, Awards

77 Impressum / Imprint
- Partner / Partners
78

GRUSSWORT / GREETING

LUDWIG SPAENLE

Bayerischer Staatsminister für Bildung und
Kultus, Wissenschaft und Kunst

Bavarian State Minister of Education, Science
and the Arts

Mit großem Schwung und viel Enthusiasmus konnte das internationale, hochkarätige Festival **KINO DER KUNST** vor zwei Jahren dank einer Initiative von Ingvild Goetz mit breiter Unterstützung starten: Es ist ein Verbundprojekt einer ganzen Reihe von Partnereinrichtungen, wie der Hochschule für Fernsehen und Film München, der Akademie der Bildenden Künste München, den Bayerischen Staatsgemäldesammlungen, dem Museum Brandhorst, der Sammlung Goetz, dem Staatlichen Museum Ägyptischer Kunst und der Bayerischen Akademie der Schönen Künste. Zudem konnte es – neben der Unterstützung durch das Staatsministerium für Bildung und Kultus, Wissenschaft und Kunst – eine Vielzahl von privaten Förderern für sich gewinnen.

Der künstlerische Leiter des Festivals, Heinz Peter Schwerfel, der Projektträger **EIKON Süd GmbH** und das gesamte Team verstehen es, mit diesen Einrichtungen und Partnern eine überzeugende, gemeinsame Idee umzusetzen. Das diesjährige Festival widmet sich unter dem Motto „Science & Fiction“ neuen Techniken der Narration in Filmen bildender Künstler und will verdeutlichen, wie technische Erfindungen und kreative Konzepte der Gegenwartskunst heute den Medienbereich prägen.

Ich danke allen Beteiligten für ihr großes wie großzügiges Engagement und ihre Begeisterung für die gemeinsame Sache. **KINO DER KUNST 2015** wünsche ich den besten Erfolg, den beteiligten Künstlerinnen und Künstlern ein interessantes Publikum sowie allen Besucherinnen und Besuchern neue Eindrücke und vor allem viel Freude.

Two years ago, the reputable international festival **KINO DER KUNST** was launched with great verve and enthusiasm thanks to the support of an initiative by Ingvild Goetz. The festival is a joint project by many partner organizations, including the University of Television and Film Munich, the Academy of Fine Arts Munich, the Bavarian State Painting Collections, the Museum Brandhorst, the Goetz Collection, the State Museum of Egyptian Art and the Bavarian Academy of Fine Arts in Munich. In addition to the support provided by the State Ministry of Education, Science and the Arts, it has attracted many private sponsors.

The artistic director of the festival, Heinz Peter Schwerfel, the project promoter **EIKON Süd GmbH** and the entire team are very well versed in implementing a compelling and shared vision together with these institutions and partners. With its motto “Science & Fiction”, **KINO DER KUNST 2015** is dedicated to new narrative techniques in films created by visual artists. Its objective is to show how technical inventions and creative concepts of contemporary art influence the media.

I gladly take this opportunity to thank everyone involved for their generous commitment and enthusiasm to this common cause. I would also like to wish **KINO DER KUNST 2015** the best possible success, its participating artists appreciative audiences, and all visitors many new impressions and above all, much enjoyment.

GRUSSWORT / GREETING

HEINZ PETER SCHWERFEL

Künstlerischer Leiter von KINO DER KUNST

Artistic Director of KINO DER KUNST

Der Schnappschuss ist heute zur massenmedialen Obsession geworden, zum digitalen Existenzbeweis. Vom „Selfie“ zum Erlebnisklick per iPad, ohne den heute offenichtlich kaum noch jemand im Museum ein Kunstwerk anschauen möchte. Gleichzeitig hat sich das bewegte fotografische, das filmische Bild zur globalen Sprache entwickelt, zum wichtigsten Propaganda-Werkzeug, von Werbung über TV-News zu den Enthauptungsvideos des Islamischen Staates.

In dieser Bilderflut hat sich **KINO DER KUNST** zum Ziel gesetzt, eine kleine, aber entscheidende Nische zu bespielen: den narrativen Künstlerfilm. Wir glauben, dass gerade Fiktion unsere Gegenwart künstlerisch auf den Punkt bringt. Weil Kunst - davon bleibe ich trotz der Übernahmeveruche der Kunstszene durch das Großkapital fest überzeugt - Gegenwart reflektieren muss. Das ist ihr wichtigstes Qualitätsmerkmal und deshalb versuchen wir, dieses Jahr unser Profil noch klarer zu zeichnen. Dank rigoroser Auswahl der Filme, dank musealer Präsentationen, die beweisen, wie wegweisend narrativer Künstlerfilm ist. Möglich wurde die größte dieser Ausstellungen nur durch die großzügige Schenkung, welche die Sammlerin Ingvild Goetz vor zwei Jahren dem Freistaat Bayern machte. Dank ihrer Initiative und dank der entschiedenen Unterstützung durch das Bayerische Staatsministerium für Bildung und Kultus, Wissenschaft und Kunst, findet unsere kleine, aber weltweit einzigartige Veranstaltung hier in München statt. Deren Fortbestehen verdanken wir dem treuen Engagement unserer Förderer und Partner, und Ihnen, dem Münchner Publikum, Ihrer Neugierde und Begeisterungsfähigkeit.

Today, the snapshot has become a mass media obsession – a digital proof of existence. From the “selfie” to the “quickies” on your iPad, hardly anyone today wants to view a work of art in a museum without this. At the same time, the moving photo, i.e. the cinematic image has developed into a global language, into the most important propaganda tool available, from advertising to television news to barbaric Islamic State videos.

Amidst this flood of images, **KINO DER KUNST** has set itself the goal of focusing on a small but significant niche: narrative film by visual artists. We believe that contemporary fiction in particular gets to the heart of our present. What is more, despite takeover attempts of the art scene by big business, I am firmly convinced that art must reflect the present. This is its most important quality, and is the reason we are trying to contour our profile even more clearly this year. Thanks are due to the rigorous selection of films as well as to museum presentations that show how narrative artists’ films are leading the way. The largest of our exhibitions would not have been possible without the generous donation by collector Ingvild Goetz to the Free State of Bavaria two years ago. Thanks to her initiative and to the resolute support of the Bavarian State Ministry of Education, Science and the Arts, our small but globally unique event can take place here in Munich. We thank the faithful commitment of our sponsors and partners for its continued existence as well as you, our Munich audience, for your curiosity and enthusiasm.

In diesem Jahr steht **KINO DER KUNST** unter dem Motto „Science&Fiction“. Das hat gute Gründe. Zum einen möchten wir deutlich machen, dass der Umgang bildender Künstler mit dem bewegten Bild eine überraschend wissenschaftliche Gründlichkeit besitzt, mit der die heutige massenmediale Bildsprache analysiert wird. Und zum zweiten möchten wir zeigen, wie spielerisch Gegenwartskunst Fiktion einsetzt, um Realismus zu umgehen und so unsere fernsehgeplagten Sehgewohnheiten kurzzuschließen. Unter dem Brennglas der Kunst bekommt Wirklichkeit eine neue Anmutung: Sie wird transparenter.

Aber es gibt noch einen weiteren Grund für unser Leitmotiv: „Science&Fiction“ zitiert ein Genre, das Vorgriffe auf die Welt von morgen wagt. Das will **KINO DER KUNST** auch. Weshalb unser Angebot dieses Jahr noch differenzierter ist, als beim vorigen Mal: Wir wagen einen Blick auf den Umgang mit den narrativen Formen von Heute und Morgen und zeigen im Museum künstlerisch relevante Beispiele des wohl wichtigsten Unterhaltungsmediums der nächsten Jahre: der Videogames.

Doch keine Vorausschau ohne den Blick zurück: Die Entwicklung des narrativen Künstlerfilms der letzten 20 Jahre dokumentiert die Ausstellung „Creating Realities. Begegnungen zwischen Kunst und Kino“ in der **Pinakothek der Moderne**, die von Pierre Huyghe über Sam Taylor-Wood und Yang Fudong bis Ryan Trecartin belegt, wie bildende Künstler

Narration weiterdenken. Massenmedien von Heute sezieren Camille Henrot, völlig zu recht auf der letzten Biennale von Venedig mit einem Silbernen Löwen für ihren Film „Grosse Fatigue“ ausgezeichnet, die im **Museum Brandhorst** spielerisch und mit Augenzwinkern eine Ethnographie der Gegenwart betreibt sowie der der kürzlich verstorbene Künstler und Filmemacher Harun Farocki in der **Bayerischen Akademie der Schönen Künste**, wenn er mit gewohnt scharfem Blick die Bildsprache der Videospiele untersucht.

Um den fließenden Übergang von heute auf morgen geht es im **Internationalen Wettbewerb** mit rund 50 Filmen in der in der **HFF München** sowie im **ARRI-Kino**, der heuer ganz im Zeichen der Grenzüberschreitung steht. Der amerikanische Fotograf Larry Clark

wechselt zwischen Dokument und Inszenierung, wenn er ein Vierteljahrhundert nach seinem bahnbrechenden Film „Kids“ in „The Smell of Us“ Pariser Skateboarder und ihre sexuellen Gewohnheiten schildert. Der Brite Phil Collins beginnt in „Tomorrow is Always Too Long“ aus der schottischen Stadt Glasgow mit unschuldig dokumentarischer Kamera und liefert dann ein schräges Musical mit singenden Laien. Auch der in Frankreich lebende Alexandre Singh denkt quer durch alle Kategorien, wenn er (außer Wettbewerb) drei Stunden lang sein eigenes Bühnenstück „The Humans“ verfilmt, eine dramatische Zeitreise von den griechischen Klassikern über Shakespeare bis zu Joseph Beuys und Co, ebenfalls mit viel Musik.

Die Griechin Evangelia Kranioti reiste monatelang als einzige Frau auf Handelsschiffen mit und

erzählt in „Exotica, Erotica, Etc.“ von Sehnsucht, Verlangen und der Tristesse der zurückgelassenen Frauen in den Hafenbordellen rund um den Globus. Auch bei Omer Fast geht es in „Everything That Rises Must Converge“ um Geld und Liebe, er inszeniert im Splitscreen-Verfahren den Alltag kalifornischer Pornodarsteller. Und Turner-Preisträgerin Laure Prouvost lehrt uns in „How To Make Money Religiously“ mit feiner Ironie, wie man Geld lieben lernt.

Dies sind lediglich einige wenige Beispiele für Filme, in denen es um Wirklichkeit geht, die aber illustrieren, wie bildende Kunst Realität durch die Lupe der fiktiven Narration betrachtet. Bleibt der Blick in eine Zukunft, die längst Gegenwart ist. Im **Museum Ägyptischer Kunst** versucht die Ausstellung „Archäologie der Zukunft. Kunst und Games“ mit Videospiele von Bill Viola/USC Game Innovation Lab, Thierry Fournier oder Lea Schönfelder/Peter Lu einen Vorgeschmack auf künftige Erzählformen. Eine Solopräsentation des Preisträgers für das filmische Gesamtwerk 2015, Cory Arcangel, rundet im **Espace Louis Vuitton München** das diesjährige Programm von **KINO DER KUNST** ab. Der Amerikaner Arcangel ist mit nur 36 Jahren längst einer der Pioniere künstlerischer Auseinandersetzung mit neuen und neuesten Medien.

Wegen der großen Vielfalt des diesjährigen Programms haben wir besonderen Wert auf Verzahnung und Querverbindung gelegt: Ed Atkins, Pierre Huyghe oder Bjørn Melhus, alle mit wegweisenden Schlüsselwerken in „Creating Realities“ vertreten, nehmen auch im Internationalen Wettbewerb die Zukunft aufs Korn. Der Deutsch-Norweger Bjørn Melhus lässt in „Freedom & Independence“ im Leichenschauhaus die Zombies des Kapitalismus Revue tanzen,



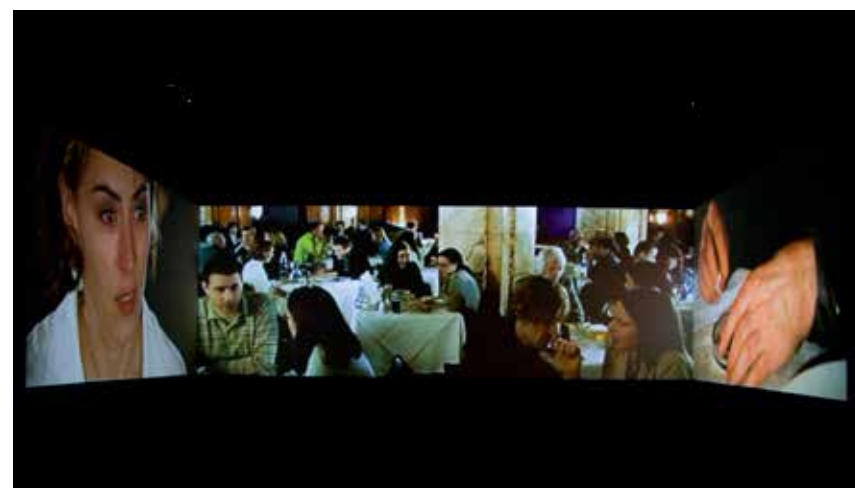
Yang Fudong, „Lock Again“, 2004, 1-Kanal-Video, Farbe/Ton, 3', Courtesy Sammlung Goetz

der Franzose Pierre Huyghe stellt in „Untitled (Human Mask)“ einen zur Servierin ausgebildeten Affen vor, der Brite Ed Atkins vermischt in „Even Pricks“ Mensch und Avatar, Wirklichkeit und Simulation, Maschine und Individuum. In „Illusions & Mirrors“ der in New York lebenden Shirin Neshat schließlich blickt eine junge Frau, gespielt von Natalie Portman, in die eigene Zukunft.

Jochen Kuhn, dem Münchner Publikum wohlvertraut, taucht mit seinem neuen Film „IMMER MÜDER“ im Wettbewerb auf, aber auch im **Haus der Kunst**, wo die Ausstellung „Broken“, Medienkunst zum Thema Slapstick, Comedy und Schwarzer Humor aus der Sammlung Goetz, läuft. Im **Museum der Sammlung Goetz** wiederum ist eine große Rauminstallation der Schwedin Nathalie Djurberg zu sehen, die auch im **Haus der Kunst** vertreten ist. Weitere Präsentationen laufen im **Kunstverein München** oder in der **Lothringer13 Halle**, und wieder bereichern zahlreiche Münchner **Galerien** durch ihre Ausstellungen das Programm.

HEINZ PETER SCHWERFEL

KEINE ANGST VOR



Sam Taylor-Wood „Atlantic“, 1997, 3-Kanal-Videoinstallation, Farbe/Ton, 10' Courtesy Sammlung Goetz, Medienkunst, München

MORGEN

NO FEAR



Jesper Just, „A Question of Silence“, 2008, 1-Kanal-Videoinstallation, Farbe/Ton, 6'18"
Courtesy Sammlung Goetz, Medienkunst, München

OF TOMORROW

The motto of this year's **KINO DER KUNST** is "Science & Fiction". There were good reasons for choosing this. For one, we wish to highlight just how thoroughly and with surprising, scientific rigor visual artists analyze today's mass-media imagery. For another, we would like to show how playfully artists use contemporary fiction to circumvent realism and short-circuit our television-shaped viewing habits. Under the magnifying glass of art, reality gains a new look and feel and becomes more transparent.

There is also another reason we chose our motto. "Science & Fiction" cites a genre that dares to anticipate the world of tomorrow. This is **KINO DER KUNST**'s purpose as well. The

2015 festival is even more diverse than last year's. Its focus is on how today's narrative forms are handled – as well as how those of tomorrow might be handled in the future. This is why one of our museum exhibitions shows some artistically relevant examples of the predominant entertainment medium of coming years: video games.

But any perspective requires us first to look back. The exhibition "Creating Realities. Encounters between Art and Cinema" in the **Pinakothek der Moderne** documents developments in narrative cinema during the last 20 years. Artists from Pierre Huyghe to Sam Taylor-Wood and Yang Fudong to Ryan Trecartin show how visual artists think about the future. Current mass media is dissected

by Camille Henrot, who rightly won the Silver Lion for her film "Grosse Fatigue" at the last Biennale in Venice and is showing her playful, tongue-in-cheek ethnography of the present in the **Museum Brandhorst** as well as by the recently deceased artist and filmmaker Harun Farocki in the **Bavarian Academy of Fine Arts**, who investigates the imagery of video games with his characteristically pointed view.

The **International Competition**, which will present some 50 films in the **HFF Munich** and the **ARRI-Kino**, focuses on a smooth transition between the present and the future. This year's theme has to do with crossing boundaries. The American photographer Larry Clark alternates between document and staging when – a quarter of a century after his groundbreaking

film "Kids" – he describes Parisian skateboarders and their sexual habits in "The Smell of Us". In "Tomorrow is Always Too Long", British filmmaker Phil Collins initially uses an innocent documentary esthetics in the Scottish city of Glasgow and then surprises us with a screwball musical featuring amateurs as singers. Alexandre Singh, who lives in the States and confines himself to no single category, will also show the filmed version of his three-hour-long play "The Humans" (not part of the competition), a dramatic journey that takes us from the Greek classics to Shakespeare up to Joseph Beuys and Co., accompanied by much music.

Greek artist Evangelia Kranioti traveled for months as the only woman on merchant vessels and tells

of longing, desire and the dreariness of the abandoned women in port brothels around the world in her film "Exotica, Erotica, Etc.". Omer Fast tells of money and love in "Everything That Rises Must Converge", which uses split screen techniques to show the staged everyday life of California porn stars. With fine irony, Turner prizewinner Laure Prouvost teaches us how one learns to love money in her film "How To Make Money Religiously".

These are just a few examples of films that focus on reality but also illustrate how art views reality through the lens of fictional narration. What remains is a view of a future that has long been part of the present. The exhibition in the

the works of Cory Arcangel, the 2015 recipient of the Award for the Filmic Œuvre, rounds out this year's **KINO DER KUNST** program in the **Espace Louis Vuitton Munich**. At only 36, American-born Arcangel has long been one of the pioneers of artistic exploration with new as well as the newest media.

Because of the great diversity of this year's program, we have placed great value on interconnectedness: Ed Atkins, Pierre Huyghe and Bjørn Melhus, all of whom are represented with groundbreaking key works in "Creating Realities", also poke fun at the future in the International Competition. In "Freedom & Independence", German-Norwegian Bjørn Melhus shows zombies dancing the "capitalis-

Shirin Neshat of New York shows a young woman, played by Natalie Portman, looking into her own future.

Jochen Kuhn, who Munich audiences are very familiar with, will show his new film "IMMER MÜDER" in the competition as well as another film in the **Haus der Kunst**, where the exhibition "Broken", about media art on the theme of slapstick, comedy and black humor from the Goetz Collection, is running. The **Museum of the Goetz Collection**, in turn, includes a large installation by Swedish artist Nathalie Djurberg, which is also being exhibited in **Haus der Kunst**. Further presentations in the **Kunstverein München** or in the **Lothringer13 Halle**, and just as last year, in numerous Munich galleries will enrich the program.



thatgamecompany, „Journey“, 2012 © Sony Computer Entertainment Deutschland

Museum of Egyptian Art "Archeology of the Future. Art and Games" presents video games by Bill Viola/USC Game Innovation Lab, Thierry Fournier or Lea Schönfelder/Peter Lu and others that give us a foretaste of narrative forms. A monographic exhibition of

tic revue" in a morgue; in "Untitled (Human Mask)", Frenchman Pierre Huyghe presents a monkey trained as a waitress; in "Even Pricks", Briton Ed Atkins mixes human and avatar, reality and simulation, machine and individual; in "Illusions & Mirrors",

HEINZ PETER SCHWERFEL

INTERNATIONALER WETTBEWERB

INTERNATIONAL COMPETITION



LOUKIA ALAVANOU
THE HUNTER

**SA, 25.04.
17.30 H**
HFF AudimaxX,
Rohstoff Kino,
GRC 2014, 8',
griechisch,
Deutschland-
premiere

Ein kurzer Film zur langen Geschichte des Goldes in Kultur und Politik: Vor dem Hintergrund aktueller politischer Konflikte um den Verkauf der Cassandra Goldminen in Griechenlands Norden werden selbstgedrehte Bilder des Minenalltags und Ausschnitte aus berühmten Kinofilmen zu einem visuellen Puzzle kombiniert, in welchem das Edelmetall als wirtschaftliches und kulturgeschichtliches Symbol erscheint.

A short film about the long history of gold in culture and politics. In light of current political conflicts surrounding the sale of the Cassandra gold mines in northern Greece, self-shot images of everyday life in the mines are combined with excerpts from famous Hollywood movies to form a visual puzzle that depicts the precious metal as an economic and cultural icon.

Loukia Alavanou, geb. 1979, lebt in Athen. Einzelausstellungen u. a. Upload Art Project Toronto. Gruppenausstellungen u. a. BOZAR Palais des Beaux-Arts, Brüssel 2014; State Museum of Contemporary Art, Thessaloniki 2014; Palais de Tokyo, Paris 2013.

Born in 1979, lives in Athens. Solo exhibitions in the Upload Art Project Toronto et al. Group exhibitions in the BOZAR Palais des Beaux-Arts, Brussels 2014; State Museum of Contemporary Art, Thessaloniki 2014; Palais de Tokyo, Paris 2013 et al.



HALIL ALTINDERE
ANGELS OF HELL

Halil Altindere, geb. 1971, lebt in Istanbul. Letzte Einzelausstellungen Kunstpalais Erlangen; MoMA PS1, New York. Teilnahmen u. a. Manifesta 10, 2014; documenta 12, 2007.

Born in 1971, lives in Istanbul. Last solo exhibitions in the Kunstpalais Erlangen; MoMA PS1, New York. Participation in the Manifesta 10, 2014; documenta 12, 2007 et al.

A parody of fast-paced action movies with shootouts, helicopters, suitcases full of money, conspiratorial meetings in mosques and a dwarf as James Bond. Gangsters control life in Turkey until an Atatürk doppelgänger straightens things up again with a blonde at his side and his Kalashnikov.

Parodie auf Actionfilme mit Schießereien, Hubschraubern, Koffern voller Geld, konspirativen Treffen in der Moschee und einem Zwerg als James Bond. Gangster kontrollieren das Leben in der Türkei, bis ein Doppelgänger Atatürks mit Hilfe einer Blondine und seiner Kalaschnikow für Ordnung sorgt.

HALIL ALTINDERE
ANGELS OF HELL

**SO, 26.04.
15 H**
HFF AudimaxX
Albtraum
Gegenwart,
TUR 2014, 13'26",
kein Dialog/
no dialog



ED ATKINS
EVEN PRICKS

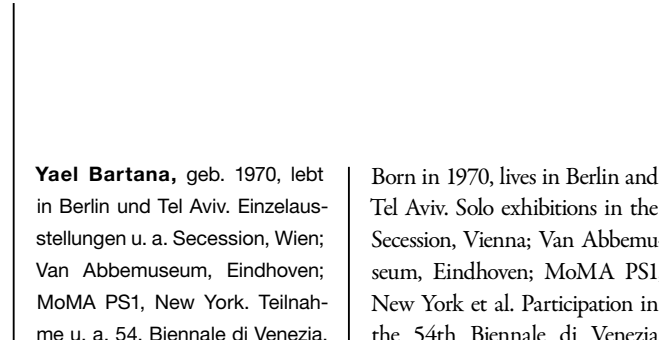
**SO, 26.04.
15 H**
HFF AudimaxX,
Albtraum
Gegenwart,
GBR 2013, 8',
englisch

Eine lose Aufeinanderfolge von digital geschönten, mit Werbung, Clip und Animation spielenden Bildern bringt das Thema Depression – physische wie psychische – in Beziehung zur immateriellen Oberfläche von Bildern.

The film comprises a series of hyperpolished digitally rendered vignettes, evoking ads, video clips or animation, that relate the idea of depression – both physical and psychological – to the immaterial surfaces of images.

Ed Atkins, geb. 1982, lebt in London. Einzelausstellungen u. a. Stedelijk Museum, Amsterdam; Serpentine Gallery, London; Kunsthalle Zürich. Gruppenausstellungen u. a. New Museum, New York 2015; Friedricianum, Kassel 2013. Teilnahmen u. a. Art Basel 2014; 56. Biennale di Venezia, 2013.

Born in 1982, lives in London. Solo exhibitions in the Stedelijk Museum, Amsterdam; Serpentine Gallery, London; Kunsthalle Zurich et al. Group exhibitions in the New Museum, New York 2015; Friedricianum, Kassel 2013 et al. Participation in the Art Basel 2014; 56th Biennale di Venezia, 2013 et al.



Yael Bartana
INFERNO

**SO, 26.04.
15 H**
HFF AudimaxX,
Albtraum
Gegenwart,
BRA 2013, 22',
kein Dialog/
no dialog

With dynamic imagery influenced by Hollywood action movies and the silent-film aesthetics of Expressionism, the artist weaves a story about the construction of a replica of Salomon's Jerusalem Temple by a powerful Brazilian sect. An ancient episode from the Middle East, the inspiration of the Jewish diaspora, is set in relationship to religious fanaticism in South America today. Fact and fiction, prophecy and history – is the reconstruction of Salomon's Temple the anticipation of its demise?

In dynamischer Bildsprache, geprägt vom Actionkino Hollywoods und der Stummfilmästhetik des Expressionismus, wird vom Bau einer Replik des Jerusalemer Salomon-Tempels durch eine mächtige brasilianische Sekte erzählt. Eine antike Episode aus dem Nahen Osten, Initialzündung der jüdischen Diaspora, wird mit dem religiösen Fanatismus des heutigen Südamerika in Beziehung gesetzt. Fakt und Fiktion, Prophezeiung und Geschichte: der Wiederaufbau von Salomons Tempel als Vorwegnahme seines Untergangs?

Yael Bartana
INFERNO

**SO, 26.04.
15 H**
HFF AudimaxX,
Albtraum
Gegenwart,
BRA 2013, 22',
kein Dialog/
no dialog





LARRY CLARK
**THE SMELL
OF US**

**FR, 24.04.
22 UHR**
HFF AudimaxX,
Jugend forscht,
FRA 2014, 92',
französisch
Deutschland-
premiere

Jeden Tag treffen sich auf den Terrassen hinter dem Pariser Kunstzentrum Palais de Tokyo, mit Blick auf Eiffelturm und Seine, die Skateboarder Math, Marie, Pacman, JP, Guillaume und Toff. Am kulturellen Leben ihrer unmittelbaren Nachbarschaft nehmen sie keinerlei Anteil, ebenso wenig wie an dem alten Säufer (Larry Clark), der unter ihnen lebt. Stattdessen amüsieren, lieben und bedröhnen sie sich. Sie fliehen vor ihren oft komplizierten Familien, leben in den Tag hinein und verdienen schnelles Geld über Internet-Dating, während Toff alles filmt.

Every day, the skateboarders Math, Marie, Pacman, JP, Guillaume and Toff meet on the terraces behind the Palais de Tokyo, the Paris art center that overlooks the Eiffel tower and the Seine. They are as little interested in the cultural life of their neighborhood as they are in the old drunkard (Larry Clark) who lives among them. Instead, they concentrate on having fun, making love and getting high. Fleeing from their often complicated families, they live for the moment and earn fast money through Internet dating, while Toff is filming everything.

Larry Clark, geb. 1943, lebt in New York. Einzelausstellungen u. a. Foam Photography Museum Amsterdam; Simon Lee Gallery, Hong Kong; Museum of Contemporary Art, Los Angeles. Gruppenausstellungen u. a. Galerie Rudolfinum, Prag 2014; New Museum, New York 2013.

Born in 1943, lives in New York. Solo exhibitions in the Foam Photography Museum Amsterdam; Simon Lee Gallery, Hong Kong; Museum of Contemporary Art, Los Angeles et al. Group exhibitions in the Galerie Rudolfinum, Prague 2014; New Museum, New York 2013 et al.

Phil Collins, geb. 1970, lebt in Berlin. Einzelausstellungen u. a. British Film Institute 2014; Dallas Museum of Art 2007; Tate Britain, London 2006. Gruppenausstellungen u. a. MUMOK, Wien; Van Abbemuseum, Eindhoven; New Museum, New York.

Born 1970, lives in Berlin. Solo exhibitions in the British Film Institute 2014; Dallas Museum of Art 2007; Tate Britain, London 2006 et al. Group exhibitions in the MUMOK, Vienna; Van Abbemuseum, Eindhoven; New Museum, New York et al.

A cinematic declaration of love, a city portrait and a musical about Glasgow. Developed with various communities, the film is funny, sentimental and constantly surprises. Everyday urban life is the setting for an existential journey that takes us from birth and youth to issues with the prison system and then to the nursing home. Completely natural amateur actors sing – better than might be expected – songs specifically composed for the film by Cate Le Bon, accompanied by the Royal Scottish National Orchestra.

Eine filmische Liebeserklärung, Städteporträt und Musical zugleich, an Glasgow. Entwickelt mit diversen Communities, witzig, gefühlvoll, mit immer wieder überraschenden Einfällen, wird der urbane Alltag als existentielle Lebensreise erzählt, von Geburt und Jugend über Probleme mit dem Strafvollzug bis zum Altersheim. Wunderbar natürlich agierende Laiendarsteller singen – mehr recht als schlecht – extra für den Film komponierte Songs von Cate Le Bon, begleitet vom Royal Scottish National Orchestra.

PHIL COLLINS
**TOMORROW IS
ALWAYS TOO LONG**

**FR, 24.04.
20 H**
HFF AudimaxX,
Heimatklänge,
GBR/DEU 2014,
82', englisch



ELI CORTIÑAS
**THE ONE WHO
WALKS**

**SA, 25.04.
17.30 H**
HFF AudimaxX,
Rohstoff Kino,
DEU/ITA 2014,
9'30",
französisch/
italienisch/
spanisch

Benannt nach der zentralen Frauenfigur in Carlo Lizzanis Beitrag zum neorealistischen Anthologiefilm „L'amore in città“ von 1953, dient die Figur einer alternden, verarmten Prostituierten als Angelpunkt, um in einer assoziativen Montage aus selbst gefilmtem Material, Found Footage und fragilen skulpturalen Konstruktionen die eigene Rolle zu befragen: als selbstverantwortliches Individuum, als Arbeiterkind, als Frau, als Tochter, als Künstlerin.

Named after the central female figure in Carlo Lizzani's contribution to the neo-realistic anthology film "L'amore in città" from 1953. An aging, impoverished prostitute is the focal point for questioning one's own role as an individual, a self-reliant child in a working-class family, a woman, a daughter or an artist. An associative montage of self-filmed material, found footage and fragile sculptural constructions.

Eli Cortiñas, geb. 1976, lebt in Köln und Berlin. Ausstellungen u. a. Art Cube Gallery, Jerusalem 2014; Kunsthalle Budapest 2013; Kunstmuseum Bonn 2013; Capitain Petzel, Berlin 2013. Best Experimental Award beim Film Festival Nashville 2014.

Born in 1976, lives in Cologne and Berlin. Exhibitions in the Art Cube Gallery, Jerusalem 2014; Kunsthalle Budapest 2013; Kunstmuseum Bonn 2013; Capitain Petzel, Berlin 2013 et al. Best Experimental Award at Film Festival Nashville 2014.

Keren Cytter, geb. 1977, lebt in New York. Einzelausstellungen u. a. Stedelijk Museum, Amsterdam; Witte de With, Rotterdam. Gruppenausstellungen u. a. Julia Stoschek Collection, ZKM Karlsruhe 2014; MMOMA, Moskau 2011; Van Abbemuseum, Eindhoven 2010.

Born in 1977, lives in New York. Solo exhibitions in the Stedelijk Museum, Amsterdam; Witte de With, Rotterdam et al. Group exhibitions Julia Stoschek Collection, ZKM Karlsruhe 2014; MMOMA, Moscow 2011; Van Abbemuseum, Eindhoven 2010 et al.

Love, betrayal, revenge – the stuff of everyday human relations in real life is often popular substance for television soap operas. Cytter, who recently moved from Berlin to New York, has filmed seven short episodes about her first impressions of her new home and its trivial, mass-media art. Over 50 professional actors at 15 different locations interpret material from ancient Greek dramas as they might be found on 21st century television. Scary.

Liebe, Verrat, Rache – im wirklichen Leben die alltäglichen Stationen menschlicher Beziehungen, im Fernsehen beliebter Stoff für die Seifenoper. Cytter, erst kürzlich von Berlin nach New York umgezogen, verfilmt in sieben kurzen Folgen ihren ersten Eindruck von der neuen Heimat und deren massenmedialer Trivialkunst. An 15 verschiedenen Drehorten interpretieren über 50 professionelle Schauspieler das, was mal antike Dramenstoffe waren, in der Fernseh-Version des 21. Jahrhunderts. Gruselig.

KEREN CYTTER
VENGEANCE 1–7

**SO, 26.04.
11 H**
ARRI,
Beziehung-
kisten, USA
2013, 7 x 15',
englisch





TACITA DEAN
JG

TON/SOUND: J G BALLARD'S „THE VOICES OF TIME“ (1960), „PRISONER OF THE CORAL DEEP“ (1964), „ROBERT SMITHSON AS CARGO CULTIST“ (2000), COURTESY J G BALLARD ESTATE, ROBERT SMITHSON'S „THE SPIRAL“

**DO, 23.04.
17.30 H**
HFF AudimaxX,
Kunst als Lupe
der Realität,
DEU 2013,
35mm ana-
morphotisch,
26'30", englisch,
Deutschland-
premiere

Benannt nach den Initialen des amerikanischen Science-Fiction-Schriftstellers J. G. Ballard, führt Dean Ballards Kurzgeschichte „The Voices of Time“ und die legendäre, heute überflutete Land-Art-Skulptur „Spiral Jetty“ von Robert Smithson zusammen, die auf rätselhafte Weise miteinander verbunden scheinen. Für Dean ist „JG“, gedreht auf Salzseen in Utah und Kalifornien, ein Film über Landschaft und Zeit, die sie „in einem einzigen Bild mischen“ will, das nur analog, auf keinen Fall digital, sein kann.

Named after the initials of American science-fiction writer J. G. Ballard, Dean Ballard's short story “The Voices of Time” and the legendary, now flooded land art sculpture “Spiral Jetty” by Robert Smithson seem cryptically connected. For Dean, “JG”, filmed at salt lakes in Utah and California, is a film about landscape and time, which she desires to “mix in a single image” that can only be analog – in no case digital.

Tacita Dean, geb. 1965, lebt in Berlin. Einzelausstellungen u. a. New Museum, New York; Tate Modern, London; Solomon R. Guggenheim Museum, New York. Teilnahme u. a. an der 55. Biennale di Venezia, 2013; documenta 13, 2012.

Born in 1965, lives in Berlin. Solo exhibitions in the New Museum, New York; Tate Modern, London; Solomon R. Guggenheim Museum, New York et al. Participation in the 55th Biennale di Venezia, 2013; documenta 13, 2012 et al.

George Drivas lebt in Athen und Berlin. Einzelausstellungen u. a. National Museum of Contemporary Art, Athen. Teilnahmen u. a. 4. Biennale of Contemporary Art, Thessaloniki 2013; Center on Contemporary Art, Seattle 2012; Centre Pompidou, Paris 2011.

Lives in Athens and Berlin. Solo exhibitions in the National Museum of Contemporary Art, Athens et al. Participation in the 4th Biennale of Contemporary Art, Thessaloniki 2013; Center on Contemporary Art, Seattle 2012; Centre Pompidou, Paris 2011 et al.

Named after a recently discovered planet whose surface and atmosphere resemble the earth's, this film is a retro-futuristic fairy tale, a commentary on current politics or simply... a bad joke.

Benannt nach einem erst kürzlich entdeckten, der Erde von Oberfläche und Atmosphäre her ähnlichen Planeten, ist der Film retrofuturistisches Märchen, Kommentar zur aktuellen Politik oder einfach nur... ein schlechter Scherz.

GEORGE DRIVAS
KEPLER

**SA, 25.04.
17.30 H**
HFF AudimaxX,
Rohstoff Kino,
GRC/GEO 2014,
14', georgisch,
Deutschland-
premiere



MARCEL DZAMA
**UNE DANSE DES
BOUFFONS [OR A
JESTER'S DANCE]**

**SA, 25.04.
20 H**
HFF AudimaxX,
Kunst-
Geschichten,
USA 2013, 34'58",
kein Dialog/
no dialog
Deutschland-
premiere

Eine „dadaistische Liebesgeschichte“, frei entlehnt Marcel Duchamps unglücklicher Affäre mit der brasilianischen Bildhauerin Maria Martins, hier gespielt von der Musikerin Kim Gordon (Sonic Youth). Martins versucht alles, um ihren Geliebten, gefangen und verurteilt, permanent Schach zu spielen, zu befreien. Gedreht als Stummfilm in Schwarzweiß, sind Geschichte und Szenenbild inspiriert von berühmten Kunstwerken, von Oskar Schlemmers „Triadischem Ballet“ bis zu Drucken von Francisco de Goya oder Installationen von Joseph Beuys.

A “Dadaist love story”, borrowed freely from Marcel Duchamp's ill-fated affair with the Brazilian sculptor Maria Martins, here played by musician Kim Gordon (Sonic Youth). Martins tries everything to free her lover, who has been imprisoned and sentenced to permanently play chess. A silent black-and-white film, the story and scenic images are inspired by famous works of art – from Oskar Schlemmer's “Triadic Ballet” to prints by Francisco de Goya or installations by Joseph Beuys.

Marcel Dzama, geb. 1974, lebt in New York. Einzelausstellungen u. a. Kunstmuseum Thun; Gemeentemuseum, Den Haag; Kunstverein Braunschweig. Gruppenausstellungen u. a. Whitechapel Gallery, London 2014; Museum of Contemporary Canadian Art, Toronto 2013; MoMA, New York 2009.

Born in 1974, lives in New York. Solo exhibitions in the Kunstmuseum Thun; Gemeentemuseum, The Hague; Kunstverein Braunschweig et al. Group exhibitions in the Whitechapel Gallery, London 2014; Museum of Contemporary Canadian Art, Toronto 2013; MoMA, New York 2009 et al.

Willehad Eilers, geb. 1981, lebt in Amsterdam. Gruppenausstellungen u. a. Palazzo della Penna, Perugia 2011; Haus der Kulturen der Welt, Berlin 2009; 53. Biennale di Venezia 2009; Gemeentemuseum, Den Haag 2006.

Born in 1981, lives in Amsterdam. Group exhibitions in the Palazzo della Penna, Perugia 2011; Haus der Kulturen der Welt, Berlin 2009; 53rd Biennale di Venezia 2009; Gemeentemuseum, Den Hague 2006 et al.

Are motivational speeches the new prayers in an egocentric world? Can we only love others if we love ourselves? Does our property, including our vacation cottages and gardens, finally make us what we want to be? Questions and more questions...

Sind Motivationsreden die neuen Gebete in einer Welt, die nur noch um das Ich kreist? Kann man andere nur lieben, wenn man sich selbst liebt? Macht unser Besitz, inklusive Ferienhäuschen und Garten, uns endlich zu dem, was wir sein wollen? Fragen über Fragen...

WILLEHAD EILERS

DU BIST EIN MUSS

**SA, 25.04.
22 H**
HFF AudimaxX,
Sturm der
Liebe,
DEU/NLD 2013,
3'30", deutsch





LORETTA FAHRENHOLZ
**MY THROAT,
MY AIR**

**FR, 24.04.
17.30 H**
HFF AudimaxX,
Spiel und
Wirklichkeit,
DEU 2014, 17',
deutsch

Idylle in den bayerischen Voralpen, gespieltes Drama in der Wohnkaserne: Groß und Klein ballern mit Plastikpistolen, heranwachsende Mädchen schminken und würgen sich, Kinder proben Kopfstand. Die gewollt ungeschickt und rätselhaft erzählte Geschichte einer seltsamen Familie, hauptsächlich in Münchens Westend gedreht, mit dem ehemaligen Fassbinder-Schauspieler und Warhol-Mitarbeiter Ulli Lommel in einer Hauptrolle.

Idyll in the Bavarian foothills, drama performed in residential barracks: Big and little children play guns with plastic pistols, adolescent girls apply makeup and gag each other, children try out handstands. This intentionally clumsy and enigmatic story of a strange family was filmed mainly in Munich's Westend area, with former Fassbinder actor and Warhol associate Ulli Lommel in a leading role.

Loretta Fahrenholz, geb. 1981, lebt in Berlin. Einzelausstellungen u. a. Halle für Kunst, Lüneburg; Reena Spaulings Fine Arts, New York. Gruppenausstellungen u. a. Modern Art Oxford; Kunsthalle Basel; 10. Shanghai Biennale (alle 2014).

Born in 1981, lives in Berlin. Solo exhibition in the Halle für Kunst, Lüneburg; Reena Spaulings Fine Arts, New York et al. Group exhibitions in the Modern Art Oxford; Kunsthalle Basel; 10th Shanghai Biennale 2014 (all 2014) et al.

Omer Fast, geb. 1972, lebt in Berlin. Einzelausstellungen u. a. Whitney Museum, New York; Moderna Museet, Stockholm; Museum of Art Dallas; MUMOK, Wien. Teilnahmen u. a. documenta 13, 2012; 54. Biennale di Venezia 2011.

Born in 1972, lives in Berlin. Solo exhibitions in the Whitney Museum, New York; Moderna Museet, Stockholm; Museum of Art Dallas; MUMOK, Vienna et al. Participation in the documenta 13, 2012; 54th Biennale di Venezia 2011 et al.

This film follows the daily routine of four porn actors as they wake up in the morning, drive to work in the San Fernando Valley and take a shower afterwards. Various fictitious characters, whose stories take place in the same house as the actors work, turn up between the scenes on the porn set. In a matrix of four simultaneous images, the film weaves scenes of a busy and tiring everyday professional life with unexpected moments of beauty.

Der Film folgt dem Tagesablauf von vier Pornodarstellern, vom morgendlichen Aufwachen über die Fahrt zur Arbeit in San Fernando Valley bis zur Dusche danach. Zwischen den Szenen vom Pornoset tauchen verschiedene fiktive Figuren auf, deren Geschichten sich im selben Wohnhaus abspielen, in dem die Darsteller arbeiten. In einem Gitter aus vier simultanen Bildern verspinnt der Film so Szenen eines anstrengenden und schwierigen Alltags mit unerwarteten Momenten der Schönheit.

OMER FAST
**EVERYTHING
THAT RISES
MUST CONVERGE**

**SA, 25.04.
22 H**
HFF AudimaxX,
Sturm der Liebe,
DEU/USA 2014,
56', englisch/
spanisch



CHRISTOPH FAULHABER
**JEDES BILD IST
EIN LEERES BILD**

**FR, 24.04.
17.30 H**
HFF AudimaxX,
Spiel und
Wirklichkeit,
DEU 2014, 68',
deutsch

Erzählt wird die Geschichte des mit einem Stipendium nach New York eingeladenen Künstlers, der trotz gültigen Visums wegen früherer Kunstaktionen unter Terrorverdacht gerät und vom FBI drangsaliert wird. Die dokumentarischen Aufnahmen seines New York Aufenthalts sind mit einem Programm des Videospiels „Grand Theft Auto“ bearbeitet, das zur Erstellung von Videoclips dient. Der vom Spiele-Hersteller entwickelte Avatar Niko Bellic fungiert so als Alter Ego des Künstlers, das immer wieder das Geschehen reflektiert und kommentiert.

This film tells the story of the artist who has been invited to New York on a scholarship. Despite his valid visa, he is suspected of being a terrorist due to some of his previous art happenings and is subsequently bullied by the FBI. The documentary recordings of his New York stay were edited with a program of the “Grand Theft Auto” software, which is used to create video clips. The avatar Niko Bellic, developed by the toy manufacturer, functions as the artist's alter ego, who constantly reflects and comments on the events.

Christoph Faulhaber, geb. 1972, lebt in Hamburg. Ausstellungen u. a. Staatliche Kunsthalle Baden-Baden 2014. Gewinner u. a. Arte Laguna Art Prize, Arsennale Venedig 2014; Kunst am Bau Wettbewerb, Zürich 2010.

Born in 1972, lives in Hamburg. Exhibitions in the Staatliche Kunsthalle Baden-Baden 2014 et al. Winner of the Arte Laguna Art Prize, Arsennale Venedig 2014; Kunst am Bau Competition, Zurich 2010 et al.

Pachet Fulmen, geb. 1979, lebt in Hamburg. Teilnahmen u. a. ANIMFEST Athen 2012; ÉCU The European Independent Film Festival, Paris 2011; Machine-RAUM Festival for Video Art and Digital Culture, Vejle Kunstmuseum 2011; ION International Animation, Games and Short Film Festival, Los Angeles 2004.

Born in 1979, lives in Hamburg. Participations in the ANIMFEST Athens 2012; ÉCU The European Independent Film Festival, Paris 2011; Machine-RAUM Festival for Video Art and Digital Culture, Vejle Kunstmuseum 2011; ION International Animation, Games and Short Film Festival, Los Angeles 2004 et al.

In a violent world full of disasters that in vain clings to God, a strong woman who can only rely on herself pursues her own path, far beyond religion and dogma. A dark, originally crafted cartoon.

In einer in gewalttätigen, sich vergeblich an Gott klammernden Welt voller Katastrophen findet eine starke Frau, die sich nur noch auf sich selbst verlassen kann, zu ihrem eigenen Weg jenseits von Religion und Dogma. Ein düsterer, originell gestalteter Zeichentrickfilm.

PACHET FULMEN
SONG FOR GOD

**SO, 26.04.
17.30 H**
HFF AudimaxX,
Selbstfindungen,
DEU 2014, 5'15",
englisch





EVGENY GRANILSHCHIKOV

COURBET'S FUNERAL

**SO, 26.04.
15 H**

HFF AudimaxX,
Albtraum
Gegenwart,
RUS 2014,
11'33'', russisch,
Deutschland-
premiere

MUSIK/MUSIC: MOTHERFATHERS

Moskauer Underground: Das ratlose Individuum als Spiegel einer sich suchenden Gesellschaft. Ein trivialer Monolog kann zum politischen Statement werden, Filmemachen zu einer fragwürdigen – und gefährlichen – Aktivität. Dokumentarische und inszenierte Sequenzen wechseln im filmischen Tagebuch des jungen Kandinsky-Preisträgers Granilshchikov ab. Mit dem Handy gedrehte Szenen zeigen nachgespielte tatsächliche Ereignisse, Alltag wird zu Politik, Politik zum Drama. Und wo steht die Kunst?

The Moscow Underground: The bemused individual is the mirror of a society in search of its identity. A trivial monologue can become a political statement, filmmaking a questionable – and dangerous – activity. Documentary and staged sequences alternate in the cinematic diary of the young Kandinsky Prizewinner Granilshchikov. Using his mobile phone, he has filmed scenes that re-enact actual events; everyday life becomes politics; politics becomes drama. And what about art?

Evgeny Granilshchikov, geb. 1985, lebt in Moskau. Einzelausstellung MediaArtLab, Moskau. Gruppenausstellungen u. a. Hayward Gallery, London 2014; Museum of Multimedia Art, Moskau 2013; 5. Biennale of Contemporary Art, Moskau 2013.

Born in 1985, lives in Moscow. Solo exhibition in the MediaArtLab, Moscow. Group exhibition in the Hayward Gallery, London 2014; Museum of Multimedia Art, Moscow 2013; 5th Biennale of Contemporary Art, Moscow 2013 et al.

Constantin Hartenstein, geb. 1982, lebt in New York. Einzelausstellungen u. a. Kunstmuseum Bonn; Salon Kennedy, Frankfurt; Deutsches Konsulat New York. Gruppenausstellungen u. a. MUU Gallery, Helsinki 2014; Museum Of The Moving Image, New York 2013.

Born in 1982, lives in New York. Solo exhibitions in the Kunstmuseum Bonn; Salon Kennedy, Frankfurt; German Consulate New York et al. Group exhibitions in the MUU Gallery, Helsinki 2014; Museum Of The Moving Image, New York 2013 et al.

How do I become an alpha male? In something like an ad for testosterone, three male bodybuilders illustrate the text "Be the Alpha Male", which is narrated by a computer voice and covers the historically based theory (Alexander the Great!) of the leadership qualities of the alpha animal and its importance for society.

Wie werde ich zum Alpha-Mann? Drei männliche Bodybuilder illustrieren in einer Art Werbeclip für Testosteron den von einer Computerstimme nachgesprochenen Text „Be the Alpha Male“ über die historisch fundierte Theorie (Alexander der Große!) von den Führungsqualitäten des Alpha-Tieres und seiner Bedeutung für die Gesellschaft.

CONSTANTIN HARTENSTEIN

ALPHA

**FR, 24.04.
22 H**

HFF AudimaxX,
Jugend forscht,
USA 2014,
11'22'', englisch



HU WEI

BUTTER LAMP

**DO, 23.04.
17.30 H**

HFF AudimaxX,
Kunst als Lupe
der Realität,
FRA/CHN 2013,
16', tibetatisch

Ein junger Fotograf und sein Assistent schießen im Studio vor unterschiedlichen Hintergrundtapeten Gruppenfotos von tibetischen Nomadenfamilien. Mehr und mehr spinnen sich persönliche Kontakte zwischen Fotograf und Fotografierten. Ein vielfach preisgekröntes, lakonisches Meisterstück.

In their studio, a young photographer and his assistant photograph group shots of Tibetan nomad families in front of various backdrops. Personal contacts between the photographer and his subjects develop more and more. A laconic masterpiece that has won many awards.

Hu Wei, geb. 1983, lebt in Peking. Kunststudium an der ENSBA in Paris. Teilnahmen u. a. am 66. Festival de Cannes 2013; Sundance Film Festival, Salt Lake City 2014. Nominierung von „Butter Lamp“ als Bester Kurzfilm bei den Academy Awards, Los Angeles 2015.

Born in 1983, lives in Beijing. Studies art at ENSBA in Paris. Participation in the 66th Festival de Cannes 2013; Sundance Film Festival, Salt Lake City 2014 et al. Nomination of "Butter Lamp" as Best Short Film at the Academy Awards, Los Angeles 2015.

Ran Huang, geb. 1982, lebt in Peking und London. Einzelausstellungen u. a. Simon Lee Gallery, London; Long March Space, Peking; Sean Kelly Gallery, New York. Teilnahme u. a. 10. Shanghai Biennale 2015; 67. Festival de Cannes 2014.

Born in 1982, lives in Beijing and London. Solo exhibitions in the Simon Lee Gallery, London; Long March Space, Beijing; Sean Kelly Gallery, New York et al. Participation in the 10th Shanghai Biennale 2015; 67th Festival de Cannes 2014 et al.

A divination ritual, a stolen car, treasure hunt, brainwashing and a scientific experiment: Five parallel stories from contemporary China that – behind the sparkling surface of their visual elegance – question the role of the artist and his historical credibility.

Weissagungsritual, ein geklautes Auto, Schatzsuche, Gehirnwäsche und ein wissenschaftliches Experiment: Fünf parallel erzählte Geschichten aus dem zeitgenössischen China, die hinter der glitzernen Oberfläche ihrer visuellen Eleganz Fragen nach der Rolle des Künstlers und seiner historischen Glaubwürdigkeit stellen.

RAN HUANG

THE ADMINISTRATION OF GLORY

**DO, 23.04.
20 H**

HFF AudimaxX,
Zurück in die
Zukunft, CHN
2014, 33',
chinesisch,
Deutschland-
premiere





PIERRE HUYGHE
UNTITLED
[HUMAN MASK]

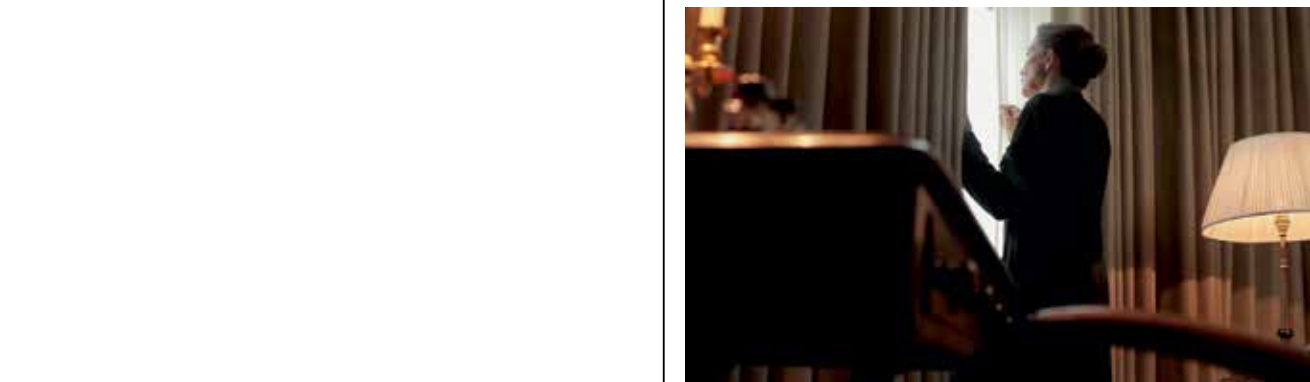
DO, 23.04.
20 H
HFF AudimaxX,
Zurück in die
Zukunft,
FRA 2014, 19',
kein Dialog/
no dialog

La Condition Humaine: Bilder vom menschenleeren Fukushima nach dem Tsunami von 2011. Dann ein Affe, der in Japan zur Kellnerin ausgebildet wurde und, mit einer Frauenmaske über dem Gesicht, in einem leeren Restaurant serviert...

La Condition Humaine: Pictures of a deserted Fukushima after the 2011 tsunami. Then, a monkey educated in Japan as a server is wearing the mask of a woman and waiting on tables in an empty restaurant...

Pierre Huyghe, geb. 1962, lebt in Paris. Einzelausstellungen u. a. LACMA, Los Angeles; Museum Ludwig, Köln. Gruppenausstellung u. a. im MoMA PS1, New York 2013; documenta 13, 2012; Special Jury Prize bei der 49. Biennale di Venezia 2001.

Born in 1962, lives in Paris. Solo exhibitions in the LACMA, Los Angeles; Museum Ludwig, Cologne et al. Group exhibitions in the MoMA PS1, New York 2013; documenta 13, 2012 et al. Special Jury Prize at the 49th Biennale di Venezia 2001.



Sven Johne, geb. 1976, lebt in Berlin. Einzelausstellungen u. a. Kunsthalle Bielefeld; Edith-Russ-Haus für Medienkunst, Oldenburg; Whitespace, West Palm Beach. Gruppenausstellungen u. a. NBK, Berlin 2015; State Museum of Contemporary Art, Thessaloniki 2015; Extra City Kunsthal, Antwerpen 2014.

Born in 1976, lives in Berlin. Solo exhibitions in the Kunsthalle Bielefeld; Edith-Russ-Haus für Medienkunst, Oldenburg; Whitespace, West Palm Beach et al. Group exhibitions in the NBK, Berlin 2015; State Museum of Contemporary Art, Thessaloniki 2015; Extra City Kunsthal, Antwerpen 2014 et al.

A woman holds a monologue about the social rise of her son Erik, a businessman who has planned to use money from international investors to build a hotel resort on a heavenly island for the richest of the rich – and for her, Jutta, his mother. Slowly, however, her story unravels and Erik's success story crashes. Jutta's monologue contains verbatim passages from the speeches of German-Brazilian businessman Eike Baista, who became the seventh richest person on the planet overnight – before losing everything again.

Eine Frau monologisiert in ihrem Haus über den Aufstieg ihres Unternehmersohns Erik, der auf einer paradiesischen Insel mit internationalem Investorengeld ein Hotelresort für die Reichsten der Reichen plant – und für sie, Jutta, seine Mutter. Doch langsam kippt ihre Erzählung, Eriks Erfolgsgeschichte stürzt ab. Juttas Monolog zitiert wortwörtliche Passagen aus Reden des deutsch-brasilianischen Unternehmers Eike Baista, der über Nacht zum siebtreichsten Mann des Planeten wurde, ehe er alles wieder verlor.

SVEN JOHNE
JUTTA

SO, 26.04.
15 H
HFF AudimaxX
Albtraum
Gegenwart,
DEU 2014,
17'36", deutsch



MARTE KIESSLING
DECISIONS

SO, 26.04.
17.30 H
HFF AudimaxX,
Selbstfindungen,
DEU 2014, 4'55",
englisch

Das Video erzählt von Entscheidungen, welche die Urgroßmutter der Künstlerin während ihres Lebens fällte und die das Schicksal der gesamten Familie bestimmten, bis heute. Viele Bilder stammen aus dem Familienarchiv, andere aus dem Internet, wahre Geschichte und Fiktion verknüpfen sich zu einem unlösbaren Gewirr, und jeder muss für sich entscheiden, was wahr ist und was nicht.

In this video, the artist relates decisions her great-grandmother made that have continued to influence the fate of the entire family up to the present. Many images are taken from the family archives, others from the Internet; true history and fiction become an insoluble tangle. Viewers must decide for themselves what is true and what is not.

Marte Kiessling, geb. 1981, lebt in Berlin. Mitglied der Künstlergruppen Global Alien und CameraCartell. Einzelausstellungen u. a. Yuokobo Art Space, Tokio; Kasko, Basel. Gruppenausstellungen u. a. Litmus Art Space, Seoul 2014; Kreuzberg Pavillon, documenta 13, 2012.

Born in 1981, lives in Berlin. Member of artist groups Global Alien and CameraCartell. Solo exhibitions in the Yuokobo Art Space, Tokyo; Kasko, Basel et al. Group exhibitions in the Litmus Art Space, Seoul 2014; Kreuzberg Pavillon, documenta 13, 2012 et al.

Evangelia Kranioti, geb. 1979, lebt in Paris. Teilnahme u. a. Kyotographie International Photography Festival, Kyoto 2014; La Biennale de Belleville, Paris 2014. Ausstellungen u. a. im State Museum of Contemporary Art, Thessaloniki 2013; MUSAK, Wien 2012.

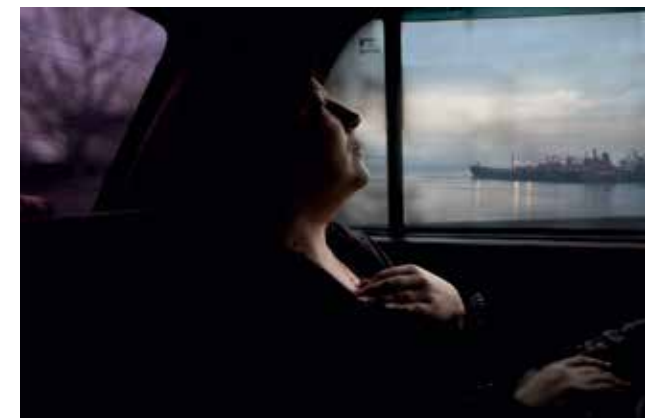
Born in 1979, lives in Paris. Participation in the Kyotographie International Photography Festival, Kyoto 2014; La Biennale de Belleville, Paris 2014 et al. Exhibitions in the State Museum of Contemporary Art, Thessaloniki 2013; MUSAK, Vienna 2012 et al.

Sailors are like terrorists. They arrive in the ports of the world with a bomb called love that explodes when they leave and never come back. Even though they have paid for the love... The artist spent months on merchant vessels with crews made up entirely of men. She confronts these images with the portraits of prostitutes in Latin American ports.

Seeleute sind wie Terroristen. Sie kommen in den Häfen der Welt mit einer Bombe namens Liebe an, die just explodiert, wenn sie weggehen und niemals wiederkommen. Obwohl sie für die Liebe bezahlt haben... Die Künstlerin verbrachte Monate auf Handelsschiffen mit rein männlicher Besatzung. Und konfrontiert diese Bilder mit den Porträts von Prostituierten in den Häfen Lateinamerikas.

EVANGELIA KRANIOTI
EXOTICA,
EROTICA, ETC.

SA, 25.04.
15 H
HFF AudimaxX,
Filmische
Reisen, FRA
2015, 73',
griechisch/
spanisch/
portugiesisch





JOCHEN KUHN
IMMER MÜDER

**SA, 25.04.
17.30 H**
HFF AudimaxX,
Rohstoff Kino,
DEU 2014, 6'07",
deutsch

Eine kurze, gewollt lakonische filmische Anmerkung zum Thema Müdigkeit.

A short, intentionally laconic cinematic commentary on fatigue.

Jochen Kuhn, geb. 1954, lebt in Ludwigsburg. Werkschau am International Short Film Festival Tampere 2014. Einzelausstellungen u. a. Galerie Artforum, Offenburg; Badischer Kunstverein, Karlsruhe; Künstlerhaus Hamburg; Sammlung Goetz, München. Professor der Filmakademie Baden-Württemberg.

Born in 1954, lives in Ludwigsburg. Retrospective at the International Short Film Festival Tampere 2014. Solo exhibitions in the Galerie Artforum, Offenburg; Badischer Kunstverein, Karlsruhe; Künstlerhaus Hamburg; Goetz Collection, Munich et al. Professor at Filmakademie Baden-Württemberg.

Agnieszka Kurant, geb. 1978, lebt in New York. Gruppenausstellungen u. a. im MoMA PS1, New York 2013; Performa Biennale New York 2013 und 2009; Witte de With, Rotterdam 2011; Zacheta National Gallery of Art, Warschau 2009; Moskau Biennale 2007; Tate Modern, London 2006; Palais de Tokyo, Paris 2004 et al.

Born in 1978, lives in New York. Group exhibitions in the MoMA PS1, New York 2013; Performa Biennial New York 2013 and 2009; Witte de With, Rotterdam 2011; Zacheta National Gallery of Art, Warsaw 2009; Moscow Biennale 2007; Tate Modern, London 2006; Palais de Tokyo, Paris 2004 et al.

Charlotte Rampling, once a young female hitchhiker, forty years later... Three actors who once stood in front of Hollywood cameras for "Vanishing Point", "Pulp Fiction" and "The Conversation", play their old scenes again, not without nostalgia. An homage to the dead bodies of film history, whose characters fell victim to the editor's scissors.

Charlotte Rampling, einst junge Anhalterin, gut vierzig Jahre später... Drei Schauspieler, die einst für „Fluchtpunkt San Francisco“, „Pulp Fiction“ und „Der Dialog“ vor der Hollywood-Kamera standen, spielen nicht ohne Nostalgie die alten Szenen nach. Eine Hommage an die Leichen der Filmgeschichte, deren Rolle im Schneiderraum der Schere zum Opfer fiel.

AGNIESZKA KURANT
CUTAWAYS

**SA, 25.04.
17.30 H**
HFF AudimaxX,
Rohstoff Kino,
USA 2013,
23'40", englisch,
Deutschland-
premiere



ANGE LECCIA
TRAVERSÉE

**DO, 23.04.
17.30 H**
HFF AudimaxX,
Kunst als Lupe
der Realität,
FRA 2013, 19'32",
kein Dialog/
no dialog
Deutschland-
premiere

Wortlose Impressionen der Überfahrt auf einer nicht weiter identifizierten Fähre, die augenscheinlich Nordafrika und das südeuropäische Festland verbindet, werden kombiniert mit Erinnerungsfetzen von Reisen, Werbung, Pharaonen-Skulpturen und Folklore.

Wordless impressions of a ferry-crossing on an unidentified vessel that apparently travels from North Africa to the southern European mainland, combined with fragmented memories of travel, advertising, pharaoh sculptures and folklore.

Ange Leccia, geb. 1952, lebt in Paris. Letzte Einzelausstellung im Palais de Tokyo, Paris. Gruppenausstellungen u. a. Chengdu Museum of Contemporary Art, Sichuan 2014; Centre Pompidou, Paris 2012; MMOMA, Moskau 2012; 54. Biennale di Venezia 2011; K21 Kunstsammlung NRW 2005.

Born in 1952, lives in Paris. Last solo exhibition in the Palais de Tokyo, Paris. Group exhibitions in the Chengdu Museum of Contemporary Art, Sichuan 2014; Centre Pompidou, Paris 2012; MMOMA, Moscow 2012; 54th Biennale di Venezia 2011; K21 Kunstsammlung NRW 2005 et al.

Xenia Lesniewski, geb. 1985, lebt in Wien. Teilnahmen u. a. 59. Internationale Kurzfilmtage Oberhausen 2013, Shorts Competition der 63. Berlinale 2013. Ausstellungen u. a. Galerie Oel-Früh, Hamburg 2014; Kunstverein Dortmund 2014.

Born in 1985, lives in Vienna. Participation in the 59th International Short Film Festival Oberhausen 2013, Shorts Competition at the 63rd Berlinale 2013 et al. Exhibitions in the Galerie OelFrüh, Hamburg 2014; Kunstverein Dortmund 2014 et al.

Ass-to-mouth, but Chanel is OK too... Hypocenter, an invisible location, but one which emits a tremendous force with great consequences for the visible world, is a fragmented amalgamation of fiction and reality resulting in a time-based, animated film. Aesthetic blackmail. Fills emotional deficits; really sad.

Ass-to-mouth, aber Chanel geht auch... Hypozentrum, ein nicht sichtbarer Ort, von dem jedoch eine ungeheure Kraft ausgeht mit großen Folgen für die sichtbare Welt, ist hier eine bruchstückhafte Vereinigung aus Fiktion und Realität zu einem zeitbasierten, animierten Film. Eine ästhetische Erpressung. Ein Auffüllen emotionaler Defizite: Unbedingt traurig.

XENIA LESNIEWSKI
HYPOZENTRUM

**DO, 23.04.
20 H**
HFF AudimaxX,
Zurück in die
Zukunft, DEU
2013, 14'30",
deutsch





SASHA LITVINTSEVA

IMMORTALITY, HOME AND ELSEWHERE

**SO, 26.04.
17.30 H**

**HFF AudimaxX,
Selbstfindungen,
GBR 2014, 16mm
transferiert auf
Video, 12'26",
englisch,
Deutschland-
premiere**

Ein sehr persönlicher Filmessay in Sachen Apokalypse und Unsterblichkeit, kollektives Schicksal und individuelle Neugierde. Google-Street-View, Ferntourismus, Ausschnitte aus Katastrophenfilmen: Wie überlebt das Individuum die rasende Bilderflut unseres Informationszeitalters?

A very personal film essay about apocalyptic themes and immortality, collective destiny and individual curiosity. Google Street View, international tourism, excerpts from disaster movies: How can the individual survive the raging flood of images wrought by our information age?

Sasha Litvintseva, geb. 1989, lebt in London. Teilnahme bei Aesthetica Short Film Festival, York; BornShorts Film Festival, Bornholm; Antimatter Film Festival, Victoria, British Columbia (alle 2014). Gruppenausstellungen u. a. BAC Bogota Arte Contemporaneo Museum; Palazzo Flangini, Venedig (beide 2015).

Born in 1989, lives in London. Participation in the Aesthetica Short Film Festival, York; BornShorts Film Festival, Bornholm; Antimatter Film Festival, Victoria, British Columbia (all 2014) et al. Group exhibitions in the BAC Bogota Arte Contemporaneo Museum; Palazzo Flangini, Venice (both 2015) et al.

M+M, Künstlerkollektiv von Marc Weis und Martin De Mattia. Einzelausstellungen u. a. Casino Luxembourg; Lehmbruck Museum, Duisburg. Gruppenausstellungen u. a. Villa Stuck, München 2014; Folkwang Museum, Essen 2011; Kunsthalle Nürnberg 2009.

Artist group featuring Marc Weis and Martin De Mattia. Solo exhibitions in the Casino Luxembourg; Lehmbruck Museum, Duisburg et al. Group exhibitions in the Villa Stuck, Munich 2014; Folkwang Museum, Essen 2011; Kunsthalle Nuremberg 2009 et al.

Split screen: Night. Music in the style of the 1970s. Two long parallel tracking shots along a row of houses. Nearly identical views through windows. An older and a younger woman each come out of the bathroom, wearing only a towel... A man breaks open the window. He approaches each woman from the rear, lifts a razor. Short, deadly cuts.

Splitscreen: Nacht. Musik im Stil der 1970er Jahre. Zwei lange parallele Kamerafahrten an einer Häuserwand entlang. Fast identische Blicke durch das Fenster. Eine ältere und eine jüngere Frau kommen aus dem Bad, nur mit einem Handtuch bekleidet... Ein Mann bricht das Fenster auf. Er nähert sich den Frauen jeweils von hinten, hebt ein Rasiermesser. Kurze tödliche Schnitte.

M+M

FREITAG

**SA, 25.04.
17.30 H**

**HFF AudimaxX,
Rohstoff Kino,
DEU/LUX 2015,
4', kein Dialog/
no dialog,
Deutschland-
premiere**



RÄ DI MARTINO

THE SHOW MAS GO ON

**DO, 23.04.
17.30 H**

**HFF AudimaxX,
Kunst als Lupe
der Realität,
ITA 2014, 30',
italienisch,
Deutschland-
premiere**

Im fünfstöckigen römischen Kaufhaus MAS, vor hundert Jahren als teures Einkaufszentrum für Mode eröffnet, zeugen nur mehr die prachtvollen alten Kronleuchter vom Ruhm der Vergangenheit. Doch einen Film lang dienen abgenutzte Teppichböden und staubige Regale wieder einer urbanen Fauna der Jetzt-Zeit als Bühne, um in Performances und Spielszenen den Geist einer Kult-Kaufstätte zu beschwören.

The five-story department store MAS in Rome opened a century ago as an expensive shopping center for fashion. Today, only the magnificent old chandeliers still testify to the glories of the past. For the length of one film, however, threadbare carpets and dusty shelves again serve as a stage for urban fauna of our time, where performances and scenes rekindle the spirit of a cult department store.

Rä di Martino, geb. 1975, lebt in Turin. Einzelausstellungen u. a. in der Vartaj Gallery, Vilnius; CAV, Coimbra; Monitor Galerie, Rom. Gruppenausstellungen u. a. in der Tate Modern, London 2013; MART Rovereto 2010; Manifesta 7, 2008; Palazzo Grassi, Venedig 2008; MOMA PS1, New York 2007.

Born in 1975, lives in Turin. Solo exhibitions in the Vartaj Gallery, Vilnius; CAV, Coimbra; Monitor Gallery, Rome et al. Group exhibitions in the Tate Modern, London 2013; MART Rovereto 2010; Manifesta 7, 2008; Palazzo Grassi, Venice 2008; MOMA PS1, New York 2007 et al.

Mélanie Matranga, geb. 1985, lebt in Paris. Einzelausstellungen u. a. im Palais de Tokyo, Paris 2015. Gruppenausstellungen u. a. im Astrup Fearnley Museet, Oslo; LUMA Westbau, Zürich (beide 2014). 2014 erhielt sie den Frieze Artist Award für den Film „From A to B through E“.

Born in 1985, lives in Paris. Solo exhibitions in the Palais de Tokyo, Paris 2015 et al. Group exhibitions in the Astrup Fearnley Museet, Oslo; LUMA Westbau, Zurich (both 2014). In 2014 she won the Frieze Artist Award for the film “From A to B through E”.

Three improvised sequences about the complications in a young couple's romance, filmed in berths and the cafeteria during the construction of London's Frieze Art Fair; put online and then promptly awarded last year's Frieze Artist Award.

Improvisierte Liebeskomplikationen eines jungen Paares, erzählt in drei Folgen, gedreht während des Aufbaus der Londoner Kunstmesse Frieze in Kojen und Cafeteria; anschließend online gestellt und prompt mit dem letztjährigen Frieze-Kunstpreis ausgezeichnet.

MÉLANIE MATRANGA

FROM A TO B THROUGH E

**SO, 26.04.
11 H**

**ARRI,
Beziehungs-
kisten,
GBR 2014, 3 x 7',
englisch/
französisch,
Deutschland-
premiere**

CO-REGIE/CO-DIRECTION: BOURÉ VALENTIN





BJØRN MELHUS
**FREEDOM &
INDEPENDENCE**

**DO, 23.04.
20 H**
HFF AudimaxX,
Zurück in die
Zukunft,
DEU 2014, 15',
englisch,
Weltpremiere

Geld und Glauben, Religion und Kapitalismus, die kühnen Thesen der selbsternannten amerikanischen Objektivismus-Erfinderin Ayn Rand und die verquastenen Predigten heutiger Sektengurus. In seinem neuesten Film, einer Mischung aus Musical und Science-Fiction, aufwendig gedreht in Istanbul Modellsiedlungen und einem Berliner Leichenschauhaus, lässt Melhus Sektengurus, Zombies und andere Puppen tanzen, natürlich alle gespielt von ihm selbst.

Money and faith, religion and capitalism, the bold theses of the self-proclaimed inventor of American Objectivism, Ayn Rand, and the half-baked sermons of today's cult gurus. In his latest film – a mix of musical and science fiction, elaborately filmed in Istanbul model settlements and a Berlin morgue – Melhus lets cult gurus, zombies and other dolls dance – all played by himself, of course.

Bjørn Melhus, geb. 1966, lebt in Berlin. Einzelausstellungen u. a. Kunsthalle Rotterdam; Denver Art Museum; Kunsthalle Bremen. Gruppenausstellungen u. a. Edith-Russ-Haus für Medienkunst, Oldenburg 2012; Long Beach Museum of Art 2011; ZKM Karlsruhe 2007. Deutscher Kurzfilmpreis 2011 für „I'm not the Enemy“.

Born in 1966, lives in Berlin. Solo exhibitions in the Kunsthalle Rotterdam; Denver Art Museum; Kunsthalle Bremen. Group exhibitions in the Edith-Russ-Haus für Medienkunst, Oldenburg 2012; Long Beach Museum of Art 2011; ZKM Karlsruhe 2007 et al. German Short Film Award in 2011 for "I'm not the Enemy".

Paola Michaels, geb. in Bogota, lebt in Buenos Aires. Sie arbeitet mit Film und Mixed Media. Teilnahme mit Videoinstallationen, Textilkunst, Fotografie und Animationsfilmen an Gruppenausstellungen in Argentinien, Kolumbien und Spanien. Für ihren Film „The House“ von 2012 gewann sie zahlreiche Preise.

Born in Bogota, lives in Buenos Aires. She works with film and mixed media. Group exhibitions with video installations, textile art, photography and animated films in Argentina, Columbia and Spain. Her film "The House" from 2012 won numerous prizes.

A completely silly film about serious subjects such as self-discovery, migration, reproduction and love in the life of the gastropod. Pseudo-scientific reflections on snails and how they experience the world.

Ein absolut unernster Film über ernste Themen wie Selbstfindung, Migration, Fortpflanzung und Liebe im Leben der Bauchfüßer. Pseudowissenschaftliche Betrachtungen über Schnecken und wie sie die Welt erleben.

PAOLA MICHAELS
**SNAILS AND
DIAMONDS**

**FR, 24.04.
17.30 H**
HFF AudimaxX,
Spiel und
Wirklichkeit,
ARG/COL 2014,
8'26", spanisch/
englisch,
Deutschland-
premiere



ARASH NASSIRI
TEHRAN-GELES

**SA, 25.04.
15 H**
HFF AudimaxX,
Filmische
Reisen,
FRA/IRN 2014,
18'09", farsi

Zwei große Städte, Teheran und Los Angeles, werden im wahrsten Sinnes des Wortes übereinandergelegt: Während die Kamera den nächtliche Moloch in Südkalifornien überfliegt, erzählen iranische Auswanderer von ihrer Heimat. Die Vergangenheit des Mittleren Ostens überlappt sich mit Zukunftsvisionen der westlichen Welt.

Two large cities, Tehran and Los Angeles, are superimposed in the truest sense of the word: While the camera flies over the nightly behemoth that is Southern California, Iranian emigrants talk about their homeland. The past of the Middle East overlaps with a vision of the future Western world.

Arash Nassiri, geb. 1986, lebt in Paris. Mehrere Preise, u. a. den Short Film Award RISC, Marseille; France Art Video Grand Prix von Côte-Court, Paris (beide 2014). Ausstellungen u. a. Panorama 15 & 16 in Le Fresnoy, Tourcoing 2013 und 2014; 5. Triennial of young creation, Istanbul 2010.

Born in 1986, lives in Paris. Several prizes, incl. the Short Film Award RISC, Marseille, France Art Video Grand Prize of Côte-Court, Paris (both 2014). Exhibitions in the Panorama 15 & 16 at Le Fresnoy, Tourcoing 2013 and 2014; 5th Triennial of young creation, Istanbul 2010 et al.

NEOZON, ein Künstlerinnenkollektiv von Michaela Metzger, Friederike Kersten. Seit 2009 Performances, Ausstellungen, u. a. Kunstmuseum Bonn 2015; MUMOK, Wien 2014; ZKM, Karlsruhe 2013.

A female art collective by Michaela Metzger, Friederike Kersten. Since 2009 performances and exhibitions in the Kunstmuseum Bonn 2015; MUMOK, Vienna 2014; ZKM, Karlsruhe 2013 et al.

Split screen collage using photos found on the Internet of women with their favorite four-legged friend: the so-called lapdog.

Splitscreen-Collage aus im Internet gefundenen Fotos von Frauen mit ihrem liebsten Vierbeiner: dem sogenannten Schoßhund.

NEOZON
MY BBY 8L3W

**SA, 25.04.
22 H**
HFF AudimaxX,
Sturm der Liebe,
FRA 2014, 3',
englisch





SHIRIN NESHAT
ILLUSIONS & MIRRORS

**SA, 25.04.
20 H**
HFF AudimaxX,
Kunst-
Geschichten,
USA 2013, 12'09",
keine Dialog/
no dialog,
Deutschland-
premiere

Ein schwarzweißes Bildgedicht, fotografiert vom großen Kameramann Darius Khondji: Am Strand von Long Island folgt eine junge Frau (Natalie Portman) einem ganz in Schwarz gekleideten Mann durch die Dünen in ein fast leeres Haus. Dort sieht sie seltsame Dinge: Etwa eine Greisin, die einer anderen Frau die Haare kämmt. Ihrer eigenen Doppelgängerin? Und wer läuft draußen über den Strand? Sie selbst?

A black and white cinematic poem photographed by the great DoP Darius Khondji: On Long Island beach, a young woman (Natalie Portman) follows a man dressed entirely in black as he wanders through the dunes to an nearly empty house. Strange things happen: An old woman combs another woman's hair. Her own doppelganger? And who is running outside on the beach? She herself?

Shirin Neshat, geb. 1957, lebt in New York. Seit den 1990er Jahren stellt sie ihre Werke in den bedeutendsten Museen und Institutionen weltweit aus. Einzelausstellungen u. a. im Mathaf: Arab Museum of Modern Art, Doha; National Museum of Modern and Contemporary Art, Seoul; Stedelijk Museum, Amsterdam.

Born in 1957, lives in New York. She has presented her work since the 1990s in the most important museums and institutions worldwide. Solo exhibitions at the Mathaf: Arab Museum of Modern Art in Doha; National Museum of Modern and Contemporary Art, Seoul; Stedelijk Museum, Amsterdam.

Faezeh Nikoozad, geb. 1984, lebt in Deutschland. Seit 2009 arbeitet sie mit Film. Derzeit Studium an der Hochschule für bildende Künste in Hamburg.

Born in 1984, lives in Germany. Has worked in film since 2009. Currently studying at the University of Fine Arts in Hamburg.

While making the bed in the morning, dream sequences and fragmented memories flash through a woman's head...

Beim morgendlichen Bettenmachen schwirren einer Frau Traumsequenzen und Erinnerungsfetzen durch den Kopf...

FAEZEH NIKOOZAD
DOGME

**SO, 26.04.
17.30 H**
HFF AudimaxX,
Selbstfindungen,
DEU 2014, 16mm,
digitalisiert, 6',
kein Dialog/
no dialog,
Weltpremiere



SASKIA OLDE WOLBERS
**YES, THESE EYES
ARE THE WINDOWS**

**SA, 25.04.
20 H**
HFF AudimaxX,
Kunst-
Geschichten,
GBR 2015, 18',
englisch,
Weltpremiere

Gefördert durch Mondrian Fund, Arts Council England, the Elephant Trust.

1873 lebte Vincent van Gogh eine Zeitlang in einem Haus im Londoner Stadtteil Brixton. In einem fiktionalen Erzähltext schildert die Künstlerin, wie diese gespenstische Anwesenheit das Schicksal des Hauses und seiner Bewohner prägte. Diese Geschichte wird von dem heruntergekommenen Haus selbst erzählt und mit Bildern von ihm und im Atelier entstandenen Modellen verfilmt.

In 1873 Vincent van Gogh lived in a house in Brixton, London. The artist has created a fictional narrative that traces how his ghostly presence influenced the destiny of the house and its owners. The story is told by the run down building itself and is filmed both on location and in model sets.

Saskia Olde Wolbers, geb. 1971, lebt in London. Einzelausstellungen u. a. im M-Museum Leuven 2013; Wiener Secession 2011; Sammlung Goetz, München 2010; Musée d'Art Contemporain de Montréal 2007; Stedelijk Museum, Amsterdam 2006.

Born in 1971, lives in London. Solo exhibitions in the M-Museum Leuven 2013; Secession Vienna 2011; Goetz Collection, Munich 2010; Musée d'Art Contemporain de Montréal 2007; Stedelijk Museum, Amsterdam 2006 et al.

Hans Op de Beeck, geb. 1969, lebt in Brüssel. Einzelausstellungen u. a. Marianne Boesky Gallery, New York; Sammlung Goetz, München; FRAC Paca, Marseille. Gruppenausstellungen u. a. Folkwang Museum, Essen 2015; Espace Louis Vuitton Tokio 2015; Kunsthal Rotterdam 2014; Kunstmuseum Bonn 2013.

Born in 1969, lives in Brussels. Solo exhibitions in the Marianne Boesky Gallery, New York; Goetz Collection, Munich; FRAC Paca, Marseille et al. Group exhibitions in the Folkwang Museum, Essen 2015; Espace Louis Vuitton Tokyo 2015; Kunsthal Rotterdam 2014; Kunstmuseum Bonn 2013 et al.

A timeless, mysterious journey to nocturnal scenes. Some are deserted landscapes, others inhabited by anonymous figures. The Belgian artist simultaneously uses this cinematic journey to revisit his own work, taking numerous recent watercolors and refashioning them in this animated film to create a new story.

Eine zeitlose, geheimnisvolle Reise zu nächtlichen Schauplätzen. Manche sind menschenleere Landschaften, andere bevölkert von anonymen Gestalten. Gleichzeitig wird die filmische Reise zum Besuch im eigenen Werk, denn der belgische Künstler verwandte für seinen Animations-Film zahlreiche Aquarelle der letzten Jahre, die sich zu einer neuen Geschichte zusammensetzen.

HANS OP DE BEECK
NIGHT TIME

**FR, 24.04.
17.30 H**
HFF AudimaxX,
Spiel und
Wirklichkeit,
BEL 2014,
15'30",
kein Dialog/
no dialog,
Deutschland-
premiere





CLEMENT PAGE

LIGHT THAT OBSCURES

**SO, 26.04.
17.30 H**
HFF AudimaxX,
Selbstfindungen,
DEU 2014,
18'40",
kein Dialog/
no dialog,
Deutschland-
premiere

Die junge Künstlerin Isabella, die gern mit optischen Instrumenten experimentiert, entwickelt nach und nach eine immer stärker werdende Lichtphobie und fürchtet, blind zu werden. Sie schließt sich mehr und mehr im Dunkeln ein, einzige Kontakte mit der Außenwelt bleiben die Telefonanrufe ihres Vaters.

The young artist Isabella, who likes to experiment with optical instruments, gradually develops an ever-increasing light phobia and fear of going blind. She imprisons herself in the dark more and more; her only contacts with the outside world are phone calls with her father.

Clement Page, geb. 1967, lebt in Berlin. Seit Anfang der 1990er Jahre Filme und Installationen. Gruppenausstellungen u. a. in der Pinakothek der Moderne, München 2015; Akershus Kunstsenter, Lillestrøm 2014, Haus der Kunst, München 2012.

Born in 1967, lives in Berlin. Since the 1990s film and installation. Group exhibitions in the Pinakothek der Moderne, Munich 2015; Akershus Kunstsenter, Lillestrøm 2014, Haus der Kunst, Munich 2012 et al.

Margarida Paiva, geb. 1975, lebt in Oslo. Einzelausstellungen u. a. Akershus Kunstsenter, Lillestrøm. Gruppenausstellungen u. a. im Torrance Art Museum 2014; Tromsø Kunstforening 2012; 2. Baltic Biennale, St. Petersburg 2010. 2014 Preis beim FOKUS Festival der Nikolaj Kunsthall für „Every Story Is Imperfect“.

Born in 1975, lives in Oslo. Solo exhibitions Akershus Kunstsenter, Lillestrøm et al. Group exhibitions in the Torrance Art Museum 2014; Tromsø Kunstforening 2012; 2nd Baltic Biennale, St. Petersburg 2010. In 2014 Award at the FOKUS Festival in Nikolaj Kunsthall for “Every Story Is Imperfect”.

One at a time, three women share their memories of a train accident they experienced. But did this incident really take place? Or are the train accident and its horrors only symbols for pain they have inflicted on themselves? Little by little, a story takes shape...

Drei verschiedene Frauen erinnern sich nacheinander an einen von ihnen erlebten Eisenbahnunfall. Aber hat es diesen wirklich gegeben? Oder sind das Zugunglück und seine Gräuel nur Symbol für Schmerzen, die sie sich selbst zugefügt haben? Nach und nach entwickelt sich eine Geschichte...

MARGARIDA PAIVA

THE DAY I WASN'T THERE

**SO, 26.04.
17.30 H**
HFF AudimaxX,
Selbstfindungen,
NOR 2014, 12',
englisch,
Deutschland-
premiere



KAYLA PARKER

HEAVEN IS A PLACE

**SO, 26.04.
17.30 H**
HFF AudimaxX,
Selbstfindungen,
GBR 2014, 16'30",
französisch,
Deutschland-
premiere

Sehr persönliche Erfahrungsberichte von Sehnsucht, Liebe und Verlust, gesammelt in den schwulen, lesbischen und Transvestiten-Communities der britischen Stadt Plymouth, werden in den alten Hafengebäuden und Kneipen der Stadt in choreographierten Begegnungen erzählt. Frei nach Jean Genet.

Choreographed encounters of very personal experiences about desire, love and loss, collected in the gay, lesbian and transvestite communities in the British city of Plymouth and narrated in the city's old harbor buildings and bars. Freely adapted from Jean Genet.

Kayla Parkers Filme wurden auf BBC oder Channel 4 ausgestrahlt und in Museen wie der Londoner Tate Modern oder der Saatchi Galerie präsentiert. Sie ist Dozentin für Medienkunst an der Plymouth University und Kuratorin.

Her films have been broadcasted by BBC and Channel 4 as well as in museums such as Tate Modern or the Saatchi Gallery in London. She is a lecturer in Media Arts at Plymouth University and also works as a curator.

Oliver Pietsch, geb. 1972, lebt in Berlin. Einzelausstellungen u. a. MM Projects, Karlsruhe; Myymala2, Helsinki; Goff+Rosenthal, New York. Gruppenausstellungen u. a. Carroll/Fletcher, London 2014; Coreana Museum of Art, Seoul 2011; Kunstverein Hildesheim 2010 sowie zahlreiche internationale Filmfestivals.

Born in 1972, lives in Berlin. Solo exhibitions at MM Projects, Karlsruhe; Myymala2, Helsinki; Goff+Rosenthal, New York et al. Group exhibitions at Carroll/Fletcher, London 2014; Coreana Museum of Art, Seoul 2011; Kunstverein Hildesheim 2010 et al. Films regularly presented at international film festivals.

Love, lust and passion, as the cinema sees it. From adolescents to adults to the elderly, film excerpts ranging from “film d’auteur” to Hollywood movies show us their deep emotions.

Liebe, Lust, Leidenschaft, wie das Kino sie sieht. Von Heranwachsenden über Erwachsene zu alten Leuten – Filmausschnitte vom Autorenfilm bis Hollywood erzählen ihre großen Gefühle.

OLIVER PIETSCH

TALES OF US

**SA, 25.04.
22 H**
HFF AudimaxX,
Sturm der Liebe,
DEU 2014, 28',
englisch





PINK TWINS
**PARAMETRO-
NOMICON**

**DO, 23.04.
20 H**
HFF AudimaxX,
Zurück in die
Zukunft,
FIN 2015, 9',
kein Dialog/
no dialog
Europapremiere

Technoästhetik und Musik: Eine Art animierter Videoclip zur Musik der Künstler über Geburt, Vervielfältigung, Absterben und Wiedergeburt eines rätselhaften biomechanischen Organismus.

Techno-aesthetics and music: A kind of animated video clip with music by the artists, covering the topics of birth, reproduction, death and the reincarnation of an enigmatic biomechanical organism.

Das Duo **Pink Twins** besteht aus dem bildenden Künstler Juha (geb. 1978) und dem Elektromusiker Vesa Vehviläinen (geb. 1974). Die beiden Brüder leben in Helsinki und testen seit 1997 die Grenze zwischen bildender Kunst und Musik aus.

The duo Pink Twins consists of the visual artist Juha (born 1978) and the electro-musician Vesa Vehviläinen (born 1974). The brothers live in Helsinki and have been testing the boundaries between visual art and music since 1997.

Laure Prouvost, geb. 1978, lebt in London. Einzelausstellungen u. a. im New Museum, New York; Tate Britain, London. Gruppenausstellungen u. a. Hayward Gallery, London 2014; Taipei Biennale 2014; MIBYA, Moskau 2012; Bielefelder Kunstverein 2011. 2011 Hauptpreis bei den 57. Internationalen Kurzfilmtagen Oberhausen.

Born in 1978, lives in London. Solo exhibitions in the New Museum, New York; Tate Britain, London. Group exhibitions in the Hayward Gallery, London 2014; Taipei Biennale 2014; MIBYA, Moscow 2012; Bielefelder Kunstverein 2011 et al. In 2011, she was the Principle Prize Winner at the 57th International Short Film Festival Oberhausen.

Consumption, possession, power – Turner Prizewinner Laure Prouvost nimbly and humorously tells two stories about the importance of money in today's society. Although these stories vary only slightly, the differences are decisive. Déja-vu or communication gone haywire?

Konsum, Besitz, Macht – leichtfüßig und voller Humor erzählt Turner-Preisträgerin Laure Prouvost zweimal in nur leicht, aber entscheidend veränderten Variationen von der Wichtigkeit des Geldes in unserer heutigen Gesellschaft. Déja-vu oder Kommunikationskurzschluss?

LAURE PROUVOST
**HOW TO MAKE
MONEY
RELIGIOUSLY**

**SO, 26.04.
15 H**
HFF AudimaxX,
Albtraum
Gegenwart,
GBR 2014,
8'43", englisch



JULIAN ROSEFELDT
DEEP GOLD

**5. TEIL DER KÜNSTLER-KOPPRODUKTION
„DER STACHEL DES SKORPIONS“,
INITIIERT VON M+M
5TH PART OF THE ARTISTS' CO-PRODUC-
TION "THE SCORPION'S STING",
INITIATED BY M+M**

**SA, 25.04.
20 H**
HFF AudimaxX,
Kunst-
Geschichten,
DEU 2014,
18'12", englisch

Eine Hommage an Luis Buñuels surrealistisches Meisterwerk (und zur Zeit seiner Entstehung Skandalfilm) „L'âge d'or“, versetzt ins Berlin der 1920er Jahre. In dem als fiktionales Insert in das Original konzipierten Film verirrt sich ein von allgegenwärtiger sexueller Energie überforderter Protagonist in den Nachtclub „Deep Gold“, wo ihn eine Welt voller Lust und Leidenschaft erwartet.

An homage to Luis Buñuel's surrealist masterpiece (and at its time of creation scandalous film) “L'âge d'or”, relocated to the roaring 1920's in Berlin. In the film which functions as a fictional insert into the original movie the protagonist, overwhelmed by an omnipresent sexual energy, gets lost in the nightclub „Deep Gold”, where a world full of lust and desire awaits him.

Julian Rosefeldt, geb. 1965, lebt in Berlin. Einzelausstellungen u. a. in der Kunsthalle Wien; Taipei Fine Arts Museum; British Film Institute, London. Gruppenausstellungen u. a. Tate Modern, London 2014; Museum Villa Stuck, München 2014; ACCA Australian Center for Contemporary Art, Melbourne 2013.

Born in 1965, lives in Berlin. Solo exhibitions in the Kunsthalle Wien; Taipei Fine Arts Museum; British Film Institute, London. Group exhibitions in the Tate Modern, London 2014; Museum Villa Stuck, Munich 2014; the ACCA Australian Center for Contemporary Art, Melbourne 2013 et al.

Azar Saiyar, geb. 1979, lebt in Helsinki. Einzelausstellungen in der Galleria Huuto Järkäsaari, Helsinki; Titanik-galleria, Turku. Gruppenausstellungen und Festivals, u. a. Tampere Film Festival 2010; Short Film Festival Kettupäivät, Helsinki 2009; MECAL Short Film Festival of Barcelona 2009.

Born in 1979, lives in Helsinki. Solo exhibitions in the Galleria Huuto Järkäsaari, Helsinki; Titanik-galleria, Turku. Group exhibitions and Festivals incl. Tampere Film Festival 2010; Short Film Festival Kettupäivät, Helsinki 2009; MECAL Short Film Festival of Barcelona 2009 et al.

A sequence of ad excerpts changes function, suddenly telling more about consumer habits than about the product the ads are selling.

Aneinandergereihte Ausschnitte aus Werbespots ändern ihre Funktion und erzählen uns plötzlich mehr über die Gewohnheiten der Konsumenten als über das Produkt, das sie bewerben.

AZAR SAIYAR
PRIMUS TEMPUS

**FR, 24.04.
20 H**
HFF AudimaxX,
Heimatklänge,
FIN 2014, 5'17",
kein Dialog/
no dialog





PEKKA SASSI

AFTER EVERYTHING

**SA, 25.04.
17.30 H**

**HFF AudimaxX,
Rohstoff Kino,
FIN 2014, 29',
englisch/finnisch
Europapremiere**

Apokalyptische Bilder aus einer Endzeit-Welt, in der Gewalt und Langeweile zwei auf einem isolierten Bauplatz arbeitende junge Männer zu einem scheußlichen Verbrechen führen. Doch erlaubt nicht selbst das Jüngste Gericht einen Neuanfang?

Apocalyptic images from the last days, when violence and boredom lead two young men working at an isolated construction site to commit a hideous crime. But doesn't even the Last Judgement mean a new beginning?

Pekka Sassi, geb. 1969, lebt in Helsinki, arbeitet mit Video und Sound. Seit 1995 produzierte er 116 Videoarbeiten. 2006 erhielt er den AVEK Preis für audio-visuelle Kunst.

Born in 1969, lives in Helsinki, works with video and sound. Since 1995, he has produced 116 films. In 2006, he won the AVEK prize for audio-visual art.

Wael Shawky, geb. 1971 lebt in Alexandria. Studium in Alexandria und Pennsylvania. Berühmt für seine Trilogie „Cabaret Crusades“. Zahlreiche Preise, u. a. Schering Preis 2011; Preis für das filmische Gesamtwerk bei KdK 2013. Einzelausstellungen u. a. im MoMA PS1, New York 2015; Serpentine Gallery, London 2013.

Born in 1971, lives in Alexandria. Studied in Alexandria and Pennsylvania. Famous for his trilogy “Cabaret Crusades”. Several awards, Schering Award 2011 and Award for the Filmic Œuvre at KdK 2013 et al. Solo exhibitions at MoMA PS1, New York 2015, Serpentine Gallery, London 2013 et al.

After two short stories by Egyptian writer Mohamed Mostagab (1938–2005). In “The Offering”, an entire village loses its ability to speak and, after an initial struggle to find a cure, adapts to survive and prosper by other means. “Horsemen Adore Perfumes” describes the failed attempts of successive horsemen to overthrow a society’s despotic ruler. Shot in Upper Egypt, children dressed as adults are dubbed with adult voices, recounting the events in classical Arabic.

Nach zwei Kurzgeschichten des ägyptischen Schriftstellers Mohamed Mostagab (1938–2005). In „The Offering“ verstummt plötzlich ein ganzes Dorf und beschließt, nach erfolglosen Heilungsversuchen, trotzdem zu überleben. „Horsement Adore Perfumes“ erzählt vom vergeblichen Versuch, einen Diktator abzusetzen. In Oberägypten gefilmt, erzählen Kinder, als Erwachsene verkleidet und synchronisiert, die Geschichten in klassischem Arabisch.

Wael Shawky

AL ARABA AL MADFUNA II

**SA, 25.04.
20 H**

**HFF AudimaxX,
Kunst-
Geschichten,
EGY 2013, 33',
arabisch**



JOHN STEZAKER

CROWD

**CO-REGIE/CO-DIRECTION:
MARCIA DERRAIK**

**SO, 26.04.
15 – 18 H**

**HFF Blaues Kino,
GBR 2013,
Loop,
kein Dialog/
no dialog**

Ein kleiner Film zu einem großen Thema: Kino. Mehrere tausend Standfotografien von Menschenmengen, nach Zufallsprinzip aneinandergereiht und jeweils einen Frame lang, also das Vierundzwanzigstel einer Sekunde. Eine Dauer, die das menschliche Hirn nicht mehr verkraftet, weshalb jeder Zuschauer einen anderen Film erlebt. Ein Kino der Diskontinuität, im Gegensatz zu konventionellen, kontinuierlichen Erzählformen.

A slight film on a major issue: Film. A random sequence of several thousand still photographs of crowds, each visible for only one frame, i.e. one twenty-fourth of a second. A duration that the human brain cannot cope with, and everyone in the audience thus experiences a different film. A cinema of discontinuity, in contrast to conventional, continuous narrative forms.

John Stezaker, geb. 1949, lebt in London. Einzelausstellungen u. a. The Approach, London; Petzel Gallery, New York; Museum of Art, Tel Aviv; Whitechapel Gallery, London. Gruppenausstellungen u. a. The New Art Gallery Walsall 2015; Tate Britain, London 2014; Galerie Thaddaeus Ropac, Paris 2013.

Born in 1949, lives in London. Solo exhibitions in The Approach, London; Petzel Gallery, New York; Museum of Art, Tel Aviv; Whitechapel Gallery, London et al. Group exhibitions The New Art Gallery Walsall 2015; Tate Britain, London 2014; Galerie Thaddaeus Ropac, Paris 2013 et al.

Kon Trubkovich, geb. 1979, lebt in New York. Einzelausstellungen u. a. OHWOW, Los Angeles; Marianne Boesky Gallery, New York. Gruppenausstellungen u. a. Zach Feuer Gallery, New York 2013; Macro Future Museum, Rom 2009; 2. Biennial of Contemporary Art, Athen 2009.

Born in 1979, lives in New York. Solo exhibitions in the OHWOW, Los Angeles; Marianne Boesky Gallery, New York et al. Group exhibitions in the Zach Feuer Gallery, New York 2013; Macro Future Museum, Rome 2009; 2nd Biennial of Contemporary Art, Athens 2009 et al.

A cinematic “sculpture” with an original score by Menlo Park Music, created from old amateur video recordings of the artist’s family that were copied to 35mm and then hand painted. The personal and collective memory becomes an artifact; the documentary film becomes fiction.

Eine filmische „Skulptur“ mit Originalscore von Menlo Park Music, geformt aus alten Amateurvideoaufnahmen der Familie des Künstlers, die auf 35mm umkopiert und anschließend handbemalt wurden. Die persönliche und kollektive Erinnerung wird zum Artefakt, das dokumentarische bewegte Bild zur Fiktion.

KON TRUBKOVICH

SNOW

**SO, 26.04.
17.30 H**

**HFF AudimaxX,
Selbstfindung,
USA 2014, 4'33",
kein Dialog/
no dialog
Europapremiere**



KUNST-STÜCK

(Außer Wettbewerb / Out of Competition)



THE HUMANS

Ein Drama von altgriechischen Ausmaßen über den ewigen Zwist vom Apollonisch-Konzeptuellen und dem Dionysisch-Ausufernden in der westlichen Kunst von der Antike bis heute. Aristophanes, William Shakespeare, Woody Allen, George Grosz, Oscar Wilde, François Rabelais and Honoré Daumier, aber auch die Kubisten oder Paul McCarthy tauchen auf in dieser Verfilmung eines im Museum aufgeführten Theaterstücks mit spektakulären Szenenbildern und viel Originalmusik.

A drama of ancient Greek proportions about the eternal feud between the Apollonian-conceptual and the Dionysian-excessive in Western art from antiquity to the present day. Aristophanes, William Shakespeare, Woody Allen, George Grosz, Oscar Wilde, François Rabelais and Honoré Daumier as well as the Cubists or Paul McCarthy appear in this film version of a play premiered in a museum, which includes spectacular screen-shots and much original music.

**SA, 25.04.
11 H
ARRI**

**ALEXANDRE
SINGH**

**USA 2014, 173',
englisch**

Alexandre Singh, geb. 1980, lebt in New York. Einzelausstellungen u. a. Witte de With, Rotterdam; Palais de Tokyo, Paris. Gruppenausstellungen u. a. Guggenheim Museum, New York 2012; Serpentine Gallery, London 2010; MoMA PS1, New York 2010 und 2009.

Born in 1980, lives in New York. Solo exhibitions in the Witte de With, Rotterdam; Palais de Tokyo, Paris et al. Group exhibitions in the Guggenheim Museum 2012, New York; Serpentine Gallery, London 2010; MoMA PS1, New York 2010 and 2009 et al.

VFX by ARRI Film & TV, Saphirol / Rubinrot; Production: Lieblingsfilm, mem-film; Geißendörfer Film- und Fernsehproduktion, Teile München Gruppe

REALIZING YOUR VISIONS



ARRI ist Ihr perfekter Partner für Film-, Fernseh-, Werbe- und Multimedia-Produktionen. Für Sie ergeben sich daraus einzigartige Synergien, Dienstleistungen und Konditionen: in der Projektplanung und Projektbetreuung, beim Produktionsequipment und in der Postproduktion.

www.arri.com/ams

ARRI

**PROJEKT
PREIS**

**PROJECT
AWARD**

KINO DER KUNST

PROJEKT PREIS

Am **26.04.2015** um **10 Uhr** in der **Akademie der Bildenden Künste** (Auditorium/Neubau, EG, Akademiestr. 4, 80799 München)

Ein Pitch ist für viele eine leidige Angelegenheit. Offensiv und vor Publikum wird für Geld zur Realisierung eines Projektes geworben. Deshalb heißt es oft: Künstler pitchten nicht. Aber gilt das auch für filmende Künstler? Die Produktion von Filmen hat ihren Preis, und dieses Geld will gefunden werden.

Der KINO DER KUNST Projekt Preis hilft jungen europäischen Künstlern und Filmemachern bei der Produktion einer neuen ein- oder mehrkanaligen Arbeit, die über die herkömmlichen Grenzen des narrativen Films hinausgeht und neue Erzählweisen erprobt. Er ist von **ARRI Film & TV Services GmbH** mit **Postproduktionsdienstleistungen im Wert von 10.000 Euro** dotiert.

Wir haben bedeutende Kunstakademien und Filmhochschulen in ganz Europa gebeten, sich dem Projekt als Partner anzuschließen und jeweils zwei Alumni bis 35 Jahren zu nominieren, die von ihren ehemaligen Lehrern als herausragende Talente angesehen werden. Aufgefordert wurden u. a.: Akademie der bildenden Künste München, Akademie der bildenden Künste Brera-Mailand, ENSBA Paris, Glasgow School of Arts, HISK Gent, HEAD Genf, HFF München, ICA Moscow, Le Fresnoy Tourcoing, Oslo Academy of Fine Arts, Piet Zwart Institute Rotterdam, Royal College of Art London, The Royal Danish Academy of Fine Arts Kopenhagen, The Academy of Fine Arts Warsaw, UdK Berlin, Universität für angewandte Kunst Wien und Vilnius Academy of Arts.

Aus den Vorschlägen wurden acht Kandidaten zu einer Pitch-Session nach München eingeladen, um vor Publikum

PROJECT AWARD

26.04.2015 at **10 a.m.** in the **Academy of Fine Arts** (Auditorium/Neubau, Akademiestr. 4, 80799 Munich)

For many, a pitch is a distasteful affair. Could anything be worse than standing in front of an audience, aggressively soliciting funds to implement a project? This is why one so often hears that artists do not hold pitches. But is this also true of film artists? Film production has a price tag, and the money for it must be found.

The KINO DER KUNST Project Award helps young European artists and filmmakers to produce a new one- or multi-channel work that transcends the limits of traditional narrative film by experimenting with new storytelling methods. It is endowed by **ARRI Film & TV Services GmbH**, consisting of postproduction services in the amount of 10.000 Euro.

We asked major art academies and film schools across Europe to partner with us and nominate two alumni up to the age of 35 whose former teachers consider to be exceptionally talented. The institutions we addressed included the Academy of Fine Arts Munich, the Academy of Fine Arts Brera-Milan, the ENSBA Paris, the Glasgow School of Arts, the HISK Gent, HEAD Geneva, the HFF Munich, the ICA Moscow, Le Fresnoy Tourcoing, the Oslo Academy of Fine Arts, the Piet Zwart Institute Rotterdam, the Royal College of Art London, the Royal Danish Academy of Fine Arts Copenhagen, the Academy of Fine Arts Warsaw, the UdK Berlin, the University of Applied Arts in Vienna and the Vilnius Academy of Arts.

Of all the candidates proposed, eight were invited to a pitch session in Munich, where they will present their projects to an audience and an international jury led by Danish artist Jesper Just, who currently lives in New York. Other jury members are the artist Julian Rosefeldt, Katarina Stankovic, winner of the 2013 KINO DER KUNST Project Award, Heiner Stadler, professor at the HFF Munich as well as Stephanie Weber, curator for contemporary art at the Städtische Galerie im Lenbachhaus Munich.

ihr Projekt einer internationalen Jury vorzustellen, geleitet vom in New York lebenden dänischen Künstler Jesper Just. Weitere Jurymitglieder sind der Künstler Julian Rosefeldt, Katarina Stankovic, Gewinnerin des KINO DER KUNST Projekt Preises 2013, Heiner Stadler, Professor an der HFF München, sowie Stephanie Weber, Kuratorin für Gegenwartskunst in der Städtischen Galerie im Lenbachhaus München.

Zur Vorbereitung erhalten die Künstler in München ein professionelles Pitchtraining und haben die Möglichkeit, jeweils einen bereits vollendeten Film zu präsentieren. Diese Screenings finden am **Samstag, den 25.04., im blauen Kino der HFF** von 15 - 21 Uhr à zwei Stunden im Durchlauf statt.

Weitere Informationen finden Sie unter www.kinoderkunst.de.

Folgende Künstler wurden für den Projektpitch ausgewählt:

Léandre Bernard-Brunel (geb. 1985, Paris, FRA)
Francesco Bertocco (geb. 1983, Mailand, ITA)
Jacob Dwyer (geb. 1988, London, GBR)
Aslan Gaisumov (geb. 1991, Grozny, RUS)
Louis Henderson (geb. 1983, Norwich, GBR)
Graham Kelly (geb. 1982, Ayr, GBR)
Evangelia Kranioti (geb. 1979, Athen, GRC)
Claudia Larcher (geb. 1979, Bregenz, AUT)

Abb.: Katarina Stankovic, „Mictecacihuatl Circle with Four Corners“
Gewinnerin des KINO DER KUNST Projekt Preises 2013/
Winner of the KINO DER KUNST Project Award 2013



To be prepared for the pitch the artists will receive a professional pitch training in Munich, and subsequently have the opportunity to present a previously completed film. These screenings will take place on Saturday, **25.04.**, in the **Blaues Kino at the HFF Munich** from 3 p.m. till 9 p.m., each run lasting two hours.

Further information is available under www.kinoderkunst.de.

The following artists have been selected for the project pitch:

Léandre Bernard-Brunel (born 1985, Paris, FRA)
Francesco Bertocco (born 1983, Milan, ITA)
Jacob Dwyer (born 1988, London, GBR)
Aslan Gaisumov (born 1991, Grozny, RUS)
Louis Henderson (born 1983, Norwich, GBR)
Graham Kelly (born 1982, Ayr, GBR)
Evangelia Kranioti (born 1979, Athens, GRC)
Claudia Larcher (born 1979, Bregenz, AUT)



LÉANDRE BERNARD-BRUNEL

geboren 1985, lebt in Paris. Vorgeschlagen von der ENSBA, Paris. Gruppenausstellungen u. a. Palais de Tokyo Paris, Haus der Kulturen der Welt, Berlin. 2015 Gewinner des Programme Lumière Institut Français. Sein Pitchprojekt „Vetala, cadavre exquis“ ist eine Dokufiktion über die mündliche Überlieferung von Geistergeschichten innerhalb der indischen Gesellschaft, inszeniert in den Straßen von Nizampura.

born in 1985, lives in Paris. Proposed by the ENSBA, Paris. Group exhibitions Palais de Tokyo Paris, Haus der Kulturen der Welt, Berlin, et al. 2015 Winner of the Lumière Institut Français program. His pitch project “Vetala, cadavre exquis” is a docufiction about the oral tradition of ghost stories in Indian society, staged on the streets of Nizampura.

FRANCESCO BERTOCCO

geboren 1983, lebt in Mailand. Vorgeschlagen von der Akademie der bildenden Künste Brera, Mailand. Gruppenausstellungen und Screenings u. a. Lo Schermo dell'Arte Florenz, PAC Mailand, Fondazione Merz Turin. Im Pitchprojekt „Zenith“ werden wissenschaftliche Phänomene wie Phasenübergänge anhand der Transformation der Erzählerstimme, die als innerer Monolog präsent ist, filmisch dargestellt.

born in 1983, lives in Milan. Proposed by the Academy of Fine Arts Brera, Milan. Group exhibitions and screenings Lo Schermo dell'Arte Florence, PAC Milan, Fondazione Merz Turin et al. In his pitch project “Zenith”, scientific phenomena such as phase transitions are cinematically represented based on the transformation of the narrator’s voice, which is heard as an inner monolog.

JACOB DWYER

geboren 1988, lebt in Amsterdam. Vorgeschlagen von De Ateliers Amsterdam. Screenings u. a. Lo Schermo dell'Arte Florenz, MODE Istanbul, IDFA Amsterdam. Das Pitchprojekt, eine humorvolle Dokumentation über die Mitglieder eines Tischtennisclubs in Amsterdam, verbindet einen wissenschaftlichen und abstrakten Blick auf das Vokabular des Tischtennisspiels mit neuen filmischen Erzähltechniken.

born in 1988, lives in Amsterdam. Proposed by De Ateliers Amsterdam. Screenings Lo Schermo dell'Arte Florence, MODE Istanbul, IDFA Amsterdam et al. His pitch project, a humorous documentary about the members of a table tennis club in Amsterdam, combines an abstract scientific view of table tennis vocabulary with new cinematic narrative techniques.

ASLAN GAISUMOV

geboren 1991, lebt in Grozny und Moskau. Vorgeschlagen vom Institute of Contemporary Art (ICA), Moskau. Gewann 2014 den Future Generation Art Prize des PinchukArtCenter in Kiev. Gruppenausstellungen u. a. Hayward Gallery London, Kunsthalle Düsseldorf. Sein Pitchprojekt skizziert die aktuelle Krisensituation in Tschetschenien, verglichen mit der während des 1. Tschetschenienkrieges 1994 - 1996. Ausgangspunkt ist die Flucht von 21 Menschen in einem einzigen Auto.

born in 1991, lives in Grozny and Moscow. Proposed by the Institute of Contemporary Art (ICA), Moscow. Won the 2014 Future Generation Art Prize awarded by the PinchukArtCenter in Kiev. Group exhibitions Hayward Gallery London, Kunsthalle Düsseldorf et al. His pitch project is an outline on the current crisis in Chechnya, compared to the situation during the first Chechen war 1994 - 1996. The starting point is the plight of 21 people fleeing in a single car.

LOUIS HENDERSON

geboren 1983, lebt in Paris. Vorgeschlagen von der European School of Visual Arts, Angoulême and Poitiers. Gruppenausstellungen u. a. Whitechapel Gallery London, Reina Sofia Madrid, FRAC Toulouse, Centre Pompidou Paris. Sein Pitchprojekt verpflanzt in einer Dokufiktion den Geist von Toussaint Louverture, Sklavenanführer der Haitianischen Revolution von 1791, in die neokolonialistische Gegenwart Haitis.

born in 1983, lives in Paris. Proposed by the European School of Visual Arts, Angoulême and Poitiers. Group exhibitions Whitechapel Gallery London, Reina Sofia Madrid, FRAC Toulouse, Centre Pompidou Paris et al. His docufiction pitch project transplants the spirit of Toussaint Louverture, leader of the slaves in the Haitian revolution of 1791, into Haiti’s neo-colonial present.

GRAHAM KELLY

geboren 1982, lebt in Rotterdam. Vorgeschlagen vom Piet Zwart Institute, Rotterdam. Gruppenausstellungen u. a. LIA Leipzig, Tent Rotterdam, Intermedia Glasgow. 2012 Stipendium des Art Trust of Scotland. Das Pitchprojekt konzentriert sich auf den Zusammenhang von Betrachter und computergeneriertem Bild. Getrennte Found Footage und 3-D Effekte überlappen sich auf einem einzigen Bildschirm.

born in 1982, lives in Rotterdam. Proposed by the Piet Zwart Institute, Rotterdam. Group exhibitions LIA Leipzig, Tent Rotterdam, Intermedia Glasgow et al. In 2012 he received a grant by the Arts Trust of Scotland. His pitch project focuses on the relationship between the viewer and the computer-generated image. Separate found footage and 3-D effects overlap on a single screen.

EVANGELIA KRANIOTI

geboren 1979, lebt in Paris. Vorgeschlagen von Le Fresnoy, Tourcoing. Ihr letzter Film „Exotica, Erotica, Etc.“ wurde 2015 im Berlinale Forum präsentiert. Ihr Pitchprojekt „Anywhere Out The World“ erzählt die Liebesgeschichte eines jungen Pärchens und der ewigen Suche nach der Grenze zwischen Traum und Realität. Dabei spielt sie bildhaft mit den Grenzen und Übergängen vom Intimen ins Öffentliche.

born in 1979, lives in Paris. Proposed by Le Fresnoy, Tourcoing. Her last film “Exotica, Erotica, Etc.” was presented at the 2015 Berlinale Forum. The pitch project “Anywhere Out The World” tells the tale of a young couple’s romance and reflects on the eternal search for the line between dream and reality. She vividly plays with the boundaries and transitions between the intimate and the public.

CLAUDIA LARCHER

geboren 1979, lebt in Wien. Vorgeschlagen von der Universität für angewandte Kunst, Wien. 2015 erhielt sie das Staatsstipendium für Video und Medienkunst in Österreich. Gruppenausstellungen und Screenings u. a. Kunsthaus Graz, das weisse haus Wien, BIEFF Bucharest, Dokumentarfilmfest Kassel. Ihr Pitchprojekt „Self“ untersucht in Form einer Videocollage die menschliche Haut nach ihrem Potential, eine Person repräsentieren zu können.

born in 1979, lives in Vienna. Proposed by the University of Applied Arts, Vienna. 2015 she was awarded the state grant for video and media art in Austria. Group exhibitions and screenings Kunsthaus Graz, das weisse haus Wien, BIEFF Bucharest, Dokumentarfilmfest Kassel et al. Her pitch project “Self” is a video collage that examines the human skin for its potential to design one’s representation.



Harun Farocki „Parallele I-IV“ in Galerie Thaddaeus Ropac, Paris © Philippe Servent 2014

AUSSTELLUNGEN

Die Öffnungszeiten sind ausschließlich für die Festivaltage vom 22. - 26.04.2015 angegeben.



Andro Wekua, „Neighbour's Yard“, 2005, 1-Kanal-Videoinstallation, Farbe/Ton, 3'16" Courtesy Sammlung Goetz, Medienkunst, München



Ed Atkins, „Death Mask III“, 2011, 1-Kanal-HD-Video, Farbe/Ton, 34'03" Courtesy Sammlung Goetz, Medienkunst, München



Nathalie Djurberg/Hans Berg, „Hungry Hungry Hippos“, 2007, Farbe/Ton, 4'20", Courtesy Sammlung Goetz, München

EXHIBITIONS

The indicated opening hours refer only to the days of the festival from 22.04 - 26.04.2015.



Ulla von Brandenburg, „8“, 2007, 1-Kanal-16mm-Filminstallation, s/w/ohne Ton, 8'10", Loop Courtesy Sammlung Goetz, Medienkunst, München

CREATING REALITIES

BEGEGNUNGEN ZWISCHEN KUNST UND KINO ENCOUNTERS BETWEEN ART AND CINEMA

Eine Ausstellung in der Pinakothek der Moderne und im Museum Brandhorst, München, in Kooperation mit der Sammlung Goetz und KINO DER KUNST

Die Schenkung von 375 Arbeiten der Medienkunst aus der Sammlung Goetz an den Freistaat Bayern und die zweite Edition von KINO DER KUNST bilden den Anlass für die Ausstellung „Creating Realities“, die sich mit Formen des fiktionalen Erzählens in der zeitgenössischen Medienkunst befasst. Präsentiert werden Filme und mehrkanalige Filminstallationen von Künstlerinnen und Künstlern, die in den 1960er- bis 1980er-Jahren geboren wurden und sich in ihrem Schaffen mit Bild- und Erzähltraditionen des Kinos auseinandersetzen.

An exhibition at the Pinakothek der Moderne and Museum Brandhorst, in cooperation with the Goetz Collection and KINO DER KUNST

The donation of 375 video works from the Goetz Collection to the Free State of Bavaria and the second edition of KINO DER KUNST provide the perfect opportunity for “Creating Realities” which takes a closer look at fictional narration in contemporary media art. On show are works by artists who were born in the decades from the 1960s to the 1980s and explore the reception and reflection of narrative cinema.

KAPITEL 1/CHAPTER 1

A QUESTION OF SILENCE



Pinakothek der Moderne
Saal/Room 21

Yang Fudong, „Lock Again“, 2004
1-Kanal-Video, Farbe/Ton, 3'
Courtesy Sammlung Goetz

In Auseinandersetzung mit der traditionellen filmischen Erzählung folgen die Ereignisse einer linearen, nachvollziehbaren Zeitlichkeit. Dabei ist nicht immer die gesprochene Sprache Träger des Geschehens. Kommunikation findet oft auch ohne Worte statt, und manchmal erzeugt gerade das Schweigen eine ganz eigene Geschichte, macht Unbewusstes oder Unterbewusstes spürbar.

In a confrontation with the traditional cinematic narrative, events follow a linear, transparent temporality. But spoken language is not always the medium that supports the action. Communication often takes place without words; sometimes silence produces a complete history of its own or makes the unconscious or subconscious tangible.

Ulla von Brandenburg (DEU), Sven Johné (DEU), Jesper Just (DNK), Sam Taylor-Wood (GBR), Yang Fudong (CHN)

KAPITEL 2/CHAPTER 2

L'ELLIPSE



Pinakothek der Moderne
Säle/Rooms 30a–35



Philipp Lachenmann, „ALICE.M“, 2009/10
2-Kanal-HD-Videoinstallation, Farbe/Ton, 9'30"
Courtesy Sammlung Goetz

Clement Page, Sleepwalker, 2005
2-Kanal-Videoinstallation, Farbe/Ton, 18'32"
Courtesy Sammlung Goetz

In der Erzählforschung wird als „Ellipse“ eine Auslassung bezeichnet, die eine Geschichte um Teile kürzt, die für deren Fortkommen unwesentlich sind. Die hier versammelten Arbeiten sind derart fragmentiert oder erzählen multiperspektivisch, dass die narrative Konstruktion zum Rätsel wird. Was ist wahr, wie passen die einzelnen Teile zusammen? Wie zuverlässig ist die Erzählung?

In the study of narrative, an omission of events that are not essential for the progress of a story is called an „ellipse“. The works gathered here are so fragmented or tell a story with so many perspectives that the narrative construction becomes an enigma. What is true; how do the individual parts fit together? How reliable is the story?

Keren Cytter (ISR), Omer Fast (ISR), John Gerrard (IRL), Pierre Huyghe (FRA), Philipp Lachenmann (DEU), Clement Page (GBR)

KAPITEL 3/CHAPTER 3

NEIGHBOUR'S YARD



Pinakothek der Moderne
Saal/Room Temporär 2

Ryan Trecartin, „Wayne's World“, 2003,
1-Kanal-Video, Farbe/Ton, 8',
Courtesy Sammlung Goetz

Als gedankliches Bild weckt der Titel „Neighbour's Yard“ Assoziationen an Voyeurismus, an etwas, was vielleicht im Dunkeln liegt, aber auch an das Anderssein. Es ist der Blick in eine andere Welt sowie das Spiel mit verschiedenen Identitäten und Rollen. Inspirationen bieten die Bildästhetiken des Fernsehens, des Kinos, des Internet und der sozialen Netzwerke. Analoge und digitale Welten verschmelzen.

As a conceptual image, the title „Neighbour's Yard“ awakens associations with voyeurism, or with something that perhaps lies in the dark, but also of otherness. It is a look into a different world as well as a game with different identities and roles. Pictorial aesthetics of television, cinema, internet and social networks offer inspiration. The analog and digital worlds merge.

Ed Atkins (GBR), Brice Dellsperger (FRA), Bjørn Melhus (DEU), Ryan Trecartin (USA), Andro Wekua (GEO)

KAPITEL 4/CHAPTER 4

GROSSE FATIGUE

Museum Brandhorst
Medienräume/Media Rooms

Der Computerdesktop erscheint als das neue Fenster zur Welt, digital gestützt und flach wie die Oberfläche eines Tablets. Realität zeigt sich als vernetzte Struktur und in zunehmender Beschleunigung, als Dekonstruktion und Neukonfiguration herkömmlicher Vorstellungen. Erzählung entsteht durch die permanente Zirkulation unterschiedlichster Informationen aus Bild, Text und Sound.

The computer desktop seems to be the new window on the world, digitally supported and as flat as the surface of a tablet. Reality appears to be a networked structure and, with increasing speed, a deconstruction and reconfiguration of conventional ideas. Narrative develops from the permanent circulation of diverse information found in image, text and sound.

Camille Henrot (FRA)

Eröffnung/Opening
21.04.2015, 19 Uhr
Pinakothek der Moderne

Öffnungszeiten/Opening Hours
Mi, Fr–So 10–18 Uhr, Do 10–20 Uhr

Pinakothek der Moderne
Barer Str. 40
80333 München

Museum Brandhorst
Theresienstr. 35 a
80333 München

ARCHÄOLOGIE DER ZUKUNFT. KUNST UND GAMES

Dear Reality/WDR, Thierry Fournier,
Galactic Café, Playdead, Lea Schönfelder/
Peter Lu, thatgamecompany, The
Chinese Room, Bill Viola/USC Game
Innovation Lab



Dépli © Thierry Fournier & Pierre Carniaux 2013



Bill Viola/USC Game Innovation Lab, „The Night Journey“, work in progress (2003 – present), Video Game,
Foto: Courtesy USC Game Innovation Lab

Bis heute sind Erzählstrukturen häufig linear und auf einen zentralen Protagonisten konzentriert, ein Erbe der Literatur des 19. Jahrhunderts. Dieser formale Konservatismus wird zunehmend von zwei künstlerischen Formen aufgebrochen, die nur auf den ersten Blick unvereinbar erscheinen: Auf der einen Seite narrative Multi-Kanal-Installationen, auf der anderen Videospiele, die via Xbox, Playstation, Wii oder Computer vor allem einer jungen Generation zunehmend Kino und Fernsehen ersetzen.

Die Ausstellung widmet sich dem wechselseitigen Verhältnis von Kunst und Games: Auf der einen Seite Künstler, die selbst Games kreieren wie **Thierry Fournier** oder der Videokunstpionier **Bill Viola** in Zusammenarbeit mit dem **USC Game Innovation Lab**; auf der anderen Entwickler wie **The Chinese Room** oder **Playdead**, die den Blick weniger auf klassische Spielziele wie einen möglichst hohen Punktestand richten, sondern auf künstlerisch-gestalterische Aspekte und die Geschichte selbst.

Im Gegensatz zu den USA, wo Games etwa in die ersten Museumssammlungen aufgenommen worden sind, scheint eine künstlerische Bewertung von Videospielen in Europa bis auf einige wenige zukunftsorientierte Institutionen wie den Hartware MedienKunstVerein e.V. in Dortmund oder das ZKM in Karlsruhe noch ein Tabu. Aus diesem Grund präsentiert KINO DER KUNST einige der innovativsten Games als Beispiel für neue, künstlerische Formen des Geschichtenerzählens.



thatgamecompany, „Journey“, 2012, © Sony Computer Entertainment Deutschland

ARCHEOLOGY OF THE FUTURE. ART AND GAMES

Dear Reality/WDR, Thierry Fournier, Galactic Café,
Playdead, Lea Schönfelder/Peter Lu, thatgamecompany,
The Chinese Room, Bill Viola/USC Game Innovation Lab

To date, narrative structures are frequently linear and concentrate on a central protagonist: a legacy of 19th-century literature. This formal conservatism is being broken down more and more by two artistic forms that seem incompatible only at first glance. The first of these forms is narrative multi-channel installations; the second is video games for Xbox, Playstation, Wii or computer – which are increasingly replacing cinema and television for the younger generation in particular.

The exhibition is dedicated to the mutual relationship between art and games: On the one hand, we have artists who invent games, like **Thierry Fournier** or the video art pioneer **Bill Viola** in cooperation with the **USC Game Innovation Lab**. On the other hand, there are developers such as **The Chinese Room** or **Playdead**, which are oriented less to the goals of classical games such as attaining the highest score possible, than to artistic and design aspects as well as the stories themselves.



The Chinese Room, „Dear Esther“, 2012



Galactic Café, „The Stanley Parable“, 2013

In contrast to the USA, where games are included in the collection of the Smithsonian Museum in Washington, an artistic evaluation of video games in Europe – except by a few future-oriented institutions such as the Hartware MedienKunstVerein e.V. in Dortmund or the ZKM in Karlsruhe – still seems taboo. This is why KINO DER KUNST is presenting some of the most innovative games as examples of new artistic forms of storytelling.

gefördert durch



Eröffnung/Opening
21.04.2015, 20.30 Uhr

Öffnungszeiten/Opening Hours
Mi–So 10–18 Uhr

Staatliches Museum Ägyptischer Kunst
Gabelsbergerstr. 35
80333 München

HARUN FAROCKI

„PARALLELE I-IV“ 2012-2014

Die Frage, wie technologisch erzeugte Bilder unseren sozialen und politischen Raum, unser Bewusstsein und unsere Gewohnheiten definieren, war ein Leitmotiv in Harun Farockis Werk. Als Hommage an den im Sommer 2014 verstorbenen Künstler und Filmemacher zeigt die Bayerische Akademie der Schönen Künste – Farocki war ihr Mitglied – seine letzte Installation „Parallele I – IV“ zum ersten Mal in Deutschland.



Harun Farocki „Parallele I-IV“ in Galerie Thaddaeus Ropac, Paris © Philippe Servent 2014

The question of how technologically produced images influence and define our social and political spheres, our consciousness and our habits, was a leitmotif in Harun Farocki's work. To pay homage to the academy member, artist and filmmaker, who passed away in summer 2014, the Bavarian Academy of Fine Arts is presenting the German premiere of his last installation, „Parallele I - IV“.

„PARALLELE I OPENS UP A HISTORY OF STYLES IN COMPUTER GRAPHICS. THE FIRST GAMES OF THE 1980S CONSISTED OF ONLY HORIZONTAL AND VERTICAL LINES. THIS ABSTRACTION WAS SEEN AS A FAILING, AND TODAY REPRESENTATIONS ARE ORIENTED TOWARDS PHOTO-REALISM.

PARALLELE II AND III SEEK OUT THE BOUNDARIES OF THE GAME WORLDS AND THE NATURE OF THE OBJECTS. IT EMERGES THAT MANY GAME WORLDS TAKE THE FORM OF DISCS FLOATING IN THE UNIVERSE – REMINISCENT OF PRE-HELLENISTIC CONCEPTIONS OF THE WORLD. THE WORLDS HAVE AN APRON AND A BACKDROP, LIKE THEATRE STAGES, AND THE THINGS IN THESE GAMES HAVE NO REAL EXISTENCE. EACH OF THEIR PROPERTIES MUST BE SEPARATELY CONSTRUCTED AND ASSIGNED TO THEM.

PARALLELE IV EXPLORES THE HEROES OF THE GAMES, THE PROTAGONISTS WHOM THE RESPECTIVE PLAYERS FOLLOW THROUGH 1940S L.A., A POST-APOCALYPTIC, A WESTERN OR OTHER GENRE WORLDS. THE HEROES HAVE NO PARENTS OR TEACHERS; THEY MUST FIND THE RULES TO FOLLOW OF THEIR OWN ACCORD. THEY HARDLY HAVE MORE THAN ONE FACIAL EXPRESSION AND ONLY VERY FEW CHARACTER TRAITS WHICH THEY EXPRESS IN A NUMBER OF DIFFERENT IF ALMOST INTERCHANGEABLE SHORT SENTENCES. THEY ARE HOMUNCULI, ANTHROPOMORPHOUS BEINGS, CREATED BY HUMANS. WHOEVER PLAYS WITH THEM HAS A SHARE IN THE CREATOR'S PRIDE.“

HARUN FAROCKI

„PARALLELE I ERÖFFNET EINE KLEINE STILGESCHICHTE DER COMPUTERGRAFIK. DIE ERSTEN SPIELE IN DEN 1980ER JAHREN KANNTEN NUR HORIZONTALE ODER WAAGERECHTE STRICHE. DIESE ABSTRAKTION WURDE ALS MANGEL EMPFUNDEN UND HEUTE HERRSCHT EINE AM FOTOREALISMUS ORIENTIERTE DARSTELLUNGSWEISE VOR.

PARALLELE II UND III FRAGEN NACH DEN GRENZEN DER SPIELWELTEN UND NACH DER BESCHAFFENHEIT DER OBJEKTE. ES ZEIGT SICH, DASS VIELE SPIELWELTEN DIE FORM EINER SCHEIBE HABEN, DIE IM UNIVERSUM SCHWEBT. EINE ERINNERUNG AN VORHELLENISCHE WELTVORSTELLUNGEN. DIE WELTEN-SCHEIBEN HABEN EINE RAMPE VORNE UND EINEN PROSPEKT HINTEN, WIE THEATERBÜHNEN. UND DIE DINGE IN DIESEN SPIELN HABEN KEIN FÜR-SICH-SEIN. JEDE IHRER EIGENSCHAFTEN MUSS GESONDERT KONSTRUIERT UND IHNEN ZUGEWIESEN WERDEN.

PARALLELE IV UNTERSUCHT DIE HELDEN DES SPIELS, DIE LEITFIGUREN, DENEN DIE JEWELIGEN SPIELER UND SPIELERINNEN DURCH DAS L.A. DER 1940ER JAHRE, DURCH EINE POST-APOKALYPTISCHE ODER EINE WESTERNWELT ODER ANDERE GENRE-WELTEN FOLGEN. DIE HELDEN HABEN KEINE ELTERN ODER LEHRER, SIE MÜSSEN SELBST ERKUNDEN, WELCHE REGELN IN GELTUNG SIND. SIE HABEN KAUM MEHR ALS EINEN GESICHTSAUSDRUCK UND NUR WENIGE CHARAKTERZÜGE, DIE SIE MIT EINER ANZAHL VERSCHIEDENER UND FAST GLEICHWERTIGER KURZSÄTZE BEKUNDEN. SIE SIND HOMUNCULI, MENSCHENÄHNLICHE WESEN, VON MENSCHEN ERSCHAFFEN. WER IMMER MIT IHNEN SPIELT, HAT EINEN ANTEIL AM SCHÖPFERSTOLZ.“

HARUN FAROCKI



“Parallele I” © Harun Farocki 2012



“Parallele II” © Harun Farocki 2014

Mit freundlicher Unterstützung/With friendly support of
Friedrich-Baur-Stiftung

GALERIE THADDAEUS ROPAC
PARIS MARAIS PARIS PANTIN SALZBURG

Eröffnung/Opening
23.04.2015, 18 Uhr

Öffnungszeiten/Opening Hours
Mi–So 11–17 Uhr

Bayerische Akademie der Schönen Künste
Max-Joseph-Platz 3
80539 München

CORY ARCANGEL

BE THE FIRST OF YOUR FRIENDS



Cory Arcangel, "Diddy/Lakes", 2013 © Cory Arcangel, Photo: Sacha Maric, Courtesy of the artist and Gallery Thaddaeus Ropac

Die Ausstellung zeigt neue Arbeiten von Cory Arcangel sowie eine Auswahl wegweisender früher Werke, die für die jetzige Ausstellung neu konfiguriert wurden. „Be the first of your friends“ behandelt mehrere Themen, die seit den frühen 2000er Jahren von grundlegender Bedeutung für den Künstler sind, darunter die Archivierung anfänglicher (aus den 1980er Jahren stammender) Computer-Technologien sowie die Aneignung zeitgenössischer Praktiken und Nutzung digitaler Quellen wie das Internet oder YouTube als künstlerisches Material. Arcangels einzigartige Handschrift rührt dabei von seiner Ausbildung an der klassischen Gitarre her, die zeitlich mit dem Anfang der digitalen Revolution zusammenfiel und ihn zu seinem Selbstverständnis als „Computerprogrammierer, Komponist und Künstler“ inspirierte.

Wie im Ausstellungstitel angedeutet – eine Anspielung auf die selbstreferentielle Freundeskultur bei Facebook – steht die Auseinandersetzung des Künstlers mit der Digitalkultur

im Zentrum der Werkschau, sowie seine bevorzugten künstlerischen Produktions- und Distributionsmethoden, die durch Hacking und Open-Source-Formate gekennzeichnet sind.

Cory Arcangel (geboren 1978 in Buffalo, New York) lebt und arbeitet in Brooklyn, New York. Er erhielt 2000 den BM für klassische Gitarre des Oberlin Conservatory of Music, Ohio und praktiziert seitdem als bildender Künstler. Arcangel arbeitet in den verschiedensten Medien u.a. Komposition, Video, modifizierte Video-Spiele, Performance und Internet. Zu seinen neueren Projekten gehören „Arcangel Surfware“ (2014–), das Buch „Working on My Novel“ (2014) und ein umfangreiches, von Computertechnikern und Museen unterstütztes Projekt, das sich zum Ziel gesetzt hat, die verschollenen Digitalexperimente von Andy Warhol aufzuspüren. Arcangel ist der jüngste Künstler seit Bruce Nauman, dem eine galeriefüllende Einzelausstellung im Whitney Museum of American Art, New York (2011) gewidmet wurde. Weitere Einzelausstellungen fanden u.a. in der Fondation DHC/Art, Montreal (2013), dem Carnegie Museum of Art, Pittsburgh (2013), der Barbican Art Gallery, London (2011), dem Hamburger Bahnhof, Berlin (2010) und dem Museum of Contemporary Art, Miami (2010) statt.

Der Künstler erhält 2015 den Preis für das Filmische Gesamtwerk, die zweite Auflage einer vom KINO DER KUNST geschaffenen Auszeichnung, die außerordentliche Beiträge zur Intensivierung des Austausches zwischen den visuellen Künsten und dem Kino würdigt. Durch den mit 10.000 € dotierten Preis, der jedes Jahr ein anderes Spezialthema fokussiert, soll das Œuvre eines mid-career Künstlers ausgezeichnet werden, der mit zeitbasierten Medien arbeitet. Dieses Jahr feiert der Preis den Einfluss der technischen und ästhetischen Erfindungen visueller Künstler auf die heutige Medienlandschaft mit besonderer Berücksichtigung neuer, zukunftsorientierter und experimenteller Erzählformen. Arcangels Einzelausstellung im Espace Louis Vuitton München, einem Austragungsort von KINO DER KUNST, ist ein weiterer Ausdruck dieser Anerkennung.

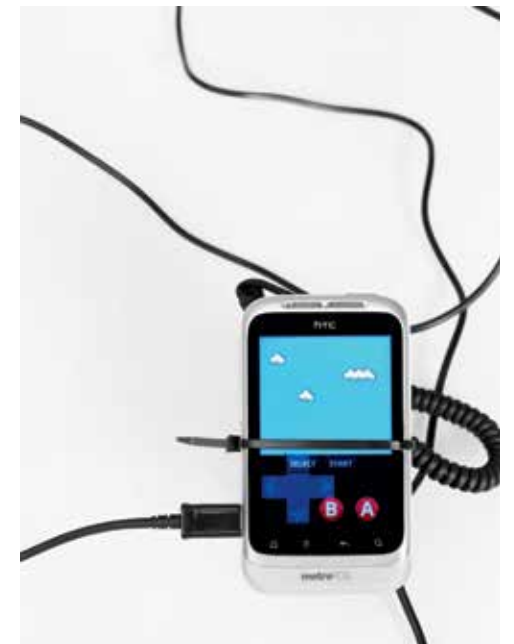


Cory Arcangel, Installation view: "All The Small Things", Herning Museum of Contemporary Art, Herning, Denmark, 2014 © Cory Arcangel, Photo: Sacha Maric, Courtesy of the artist and Gallery Thaddaeus Ropac

The exhibition presents new works by Cory Arcangel as well as a selection of seminal early pieces which have been reconfigured by the artist for the exhibition. “Be the first of your friends” encompasses several themes that have been vital to Arcangel’s work since the early aughts including the preservation of early computer technologies (dating from the 1980s) as well as the recuperation of contemporary art materials and digital sources such as the Internet and YouTube. Arcangel’s unique approach to making art stems from his education in classical guitar, which coincided with the start of the digital revolution and inspired him to self-identify as a “computer programmer, composer and artist.”

As alluded to in the exhibition’s title – a nod to Facebook’s self-referential friend culture – the show presents the artist’s meditations on digital culture and his preferred methods of artistic production and distribution, marked by hacking and open source formats.

Cory Arcangel (born 1978 in Buffalo, New York) lives and works in Brooklyn, New York. He received a BM in classical guitar from the Oberlin Conservatory of Music in Ohio in 2000 and since practices as a fine artist. Arcangel works in a wide range of media, including composition, video, modified video games, performance, and the Internet. His recent projects include “Arcangel Surfware” (2014–on-going), “Working on My Novel” (2014), and an extensive research project with computer engineers and museums to unearth Andy Warhol’s lost digital experiments. Arcangel is the youngest artist since Bruce Nauman to receive a full-floor solo show at the Whitney Museum of American Art, New York (2011). Other solo exhibitions include Fondation DHC/Art, Montreal (2013); Carnegie Museum of Art, Pittsburgh (2013); Barbican Art Gallery, London (2011); Hamburger Bahnhof, Berlin (2010) and Museum of Contemporary Art, Miami (2010).



Cory Arcangel, "QuickOffice" (Detail), 2013 © Cory Arcangel, Photo: Sacha Maric, Courtesy of the artist and Gallery Thaddaeus Ropac

The artist is the recipient of the 2015 Award for the Filmic Œuvre, the second edition of a prize created by KINO DER KUNST commemorating extraordinary contributions that intensify the exchange between visual arts and film. Endowed with €10,000, it acknowledges the oeuvre of a mid-career artist working with time-based media and each year focuses on a special theme. The 2015 award celebrates the influence of technical and aesthetic inventions by visual artists on today’s media landscape with an emphasis on new, future-oriented and experimental forms of narration. Arcangel’s solo show at the Espace Louis Vuitton München as partner venue of KINO DER KUNST is an extension of this acknowledgment.

München-Premiere der „Dances For The Electric Piano“ von Cory Arcangel, konzertant aufgeführt von Hampus Lindwall, am 24.04. um 19.30 Uhr im Blauen Kino der HFF München/Munich premiere of Cory Arcangel's "Dances For The Electric Piano" performed by Hampus Lindwall on 24.04. at 7.30 p.m. at the Blaues Kino of the HFF Munich

Öffnungszeiten/Opening Hours
Fr 12-19 Uhr, Sa-So 10-18 Uhr

Espace Louis Vuitton München
Maximilianstr. 2a
80539 München

NATHALIE DJURBERG

„THE EXPERIMENT“



Nathalie Djurberg, „The Experiment“, 2009, Multimedia-Installation mit 3-Kanal Videoprojektion, Farbe/Ton
Courtesy Sammlung Goetz, München

Erotische Verlockung und grausame Gewalt treffen in den Videos und Installationen von Nathalie Djurberg aufeinander. Mit ihren Knetfiguren inszeniert sie alpträumartige Geschichten. Die Sammlung Goetz lädt im Base 103 zu einer Begegnung mit dem Werk der schwedischen Künstlerin ein.

Bekannt wurde Nathalie Djurberg durch ihre Stop-Motion Filme, die sie seit 2003 mit Puppen aus Plastilin, Textil und Kunsthaar realisiert. Die farbenfrohen, kindlich wirkenden Figuren stehen in einem harten Gegensatz zu den brutalen Inhalten, die Sadismus, Sexualität und Missbrauch thematisieren. Die Künstlerin ist sowohl Regisseurin, Drehbuchautorin und Ausstatterin ihrer Filme. Den Soundtrack komponiert ihr Partner Hans Berg.

Ingvild Goetz hat sich bereits schon früh für das Werk der Künstlerin interessiert. So besitzt die Sammlung heute neben ihren Filmen auch die Installation „The Experiment“, für die Djurberg auf der Biennale in Venedig 2009 mit dem Silbernen Löwen ausgezeichnet wurde. Bei der Arbeit handelt es sich um einen surreal anmutenden Garten mit wunderschönen, künstlichen Pflanzen in Verbindung mit drei Videos. Die Multi-Media-Installation „The Experiment“ wird, begleitet von einem Filmprogramm, parallel zur Einzelausstellung mit Cindy Sherman im Base 103 präsentiert.

Sexual temptation and cruel violence come face to face in the videos and installations of Nathalie Djurberg, who uses clay figures that stage nightmarish stories. The Goetz Collection invites you to an encounter with the work of the Swedish artist in Base 103.

Nathalie Djurberg is best known for her stop-motion films, which she has been creating since 2003 with dolls made of Plasticine, fabric and synthetic hair. The colorful, childlike figures stand in a strong contrast to the films' brutal content that focuses on sadism, sexuality and abuse. The artist is the director, scriptwriter and set designer of her films. The soundtracks are composed by her partner, Hans Berg.

Ingvild Goetz became interested in the artist's work early on. In addition to her films, the collection now includes the installation „The Experiment“, for which Djurberg was awarded the Silver Lion at the Biennale in Venice in 2009. The work presents a surreal garden containing wondrous artificial plants, in conjunction with three videos. Presented in Base 103, the multi-media installation is accompanied by a film program and runs parallel to Cindy Sherman's solo exhibition.

Öffnungszeiten/Opening Hours
Do–Fr 14–18 Uhr, Sa 11–16 Uhr

Sammlung Goetz, Base 103
Oberföhringer Str. 103
81925 München



BROKEN. SLAPSTICK, COMEDY AND BLACK HUMOR

BROKEN. SLAPSTICK, COMEDY UND SCHWARZER HUMOR

SAMMLUNG GOETZ IM HAUS DER KUNST

Pawel Althamer, Francis Alÿs, John Bock, Olaf Breuning, Nathalie Djurberg, Peter Fischli & David Weiss, Rodney Graham, Mike Kelley, Jochen Kuhn, Mirko Martin, Paul Pfeiffer, Robin Rhode, Julian Rosefeldt

Schadenfreude ist eine zutiefst menschliche Eigenschaft. In der Film- und Unterhaltungsindustrie haben sich mit Slapstick, Comedy und schwarzem Humor beliebte Genres entwickelt, um ungestraft über das Missgeschick von anderen lachen zu können. Slapstick bezeichnet eine spezielle Form der Filmkomödie, die von einer körperbezogenen Situationskomik charakterisiert ist und meist ohne Worte auskommt. Sie verleitet den Zuschauer, über Dinge zu lachen, die aus einem anderen Blickwinkel betrachtet eher das Gegenteil von lustig sind.

Die siebte Ausstellung in der Reihe „Sammlung Goetz im Haus der Kunst“ versammelt 14 Arbeiten der Medienkunst, die diese Grenze ausloten und zum Teil bewusst überschreiten. Das Brechen von Tabus ist eine beliebte Strategie in der bildenden Kunst, um den Betrachter emotional zu berühren. So können gesellschaftlich relevante Themen und Fragestellungen auf einer ganz unmittelbaren Ebene verhandelt werden. Arbeiten wie „First“ von Olaf Breuning oder „Hungry Hungry Hippos“ von Nathalie Djurberg zeigen, dass manche Situationen nur einem Teil der Figuren lustig erscheinen. Diese Art des Humors, die auch im Alltag vorkommt, lebt nicht selten von Grausamkeit und Unterdrückung, und die Videoarbeiten bringen dies zum Vorschein.

THE GOETZ COLLECTION AT HAUS DER KUNST

Schadenfreude is a fundamental human emotion. The slapstick, comedy, and black humor genres developed in the entertainment and film industries as a way for people to laugh with impunity at the misfortune of others. Slapstick is a special form of comedy that requires little dialogue. It entices viewers to laugh at things that are viewed from a different vantage point, one that is often anything but funny.

The Goetz Collection's seventh exhibition in Haus der Kunst brings together 14 media artworks that explore and often intentionally cross these boundaries. Breaking taboos is a popular strategy used in the visual arts as a way to move viewers emotionally, thereby allowing socially relevant topics and issues to be addressed at a more immediate level. Works such as Olaf Breuning's "First" or Nathalie Djurberg's "Hungry Hungry Hippos" clearly demonstrate that many situations are amusing only to a selected group of viewers. This kind of humor, which also occurs in ordinary life, largely feeds off the kind of cruelty and oppression that comes to the fore in these works.

Abb.: Rodney Graham „A Reverie Interrupted by the Police“, 2003, 1-Kanal-Videoinstallation, Farbe/Ton, 7'59", Courtesy Sammlung Goetz, Medienkunst, München

Öffnungszeiten/Opening Hours
Do 10–22 Uhr, Fr–So 10–20 Uhr

Haus der Kunst
Prinzregentenstr. 1
80538 München

kinokino
sehen was läuft

kinokino

Das Filmmagazin
im Bayerischen Fernsehen
mittwochs 22:45

**KINO
DER
KUNST** exklusiv bei Kino Kino

Mittwoch, 22.4.2015, 22:45 Uhr im Bayerischen Fernsehen

kinokino.de

facebook.com/brkinokino

BR BAYERISCHES
FERNSEHEN

kunst

erscheint 4 x jährlich, jeweils zur Mitte des Quartals. Das Einzelheft kostet 8 €, das Jahresabonnement 29,80 € und im europäischen Ausland 35,80 € (jeweils inkl. Porto/Versand). Widerruf dieser Bestellung ist schriftlich innerhalb einer Woche möglich. Das Abo verlängert sich automatisch um weitere vier Hefte, wenn es nicht spätestens 14 Tage nach Erhalt des dritten Heftes schriftlich gekündigt wird.

ABONNEMENT

Hiermit bestelle ich ein Jahresabonnement

Atelier Verlag **kunst**,
Hospeltstr. 47, D-50825 Köln
www.kunst.de

Vorname, Name

Str., No

PLZ, Ort

Datum, Unterschrift



MUCBOOK

Dein München - Deine Blogger

Alles Neu

Ab März: Neues Heft! Neue Website! Neues Abo!
(abo@mucbook.de)

mucbook.de

Foto: Denis Bernath

**ART
MUC**

Alles neu macht der Mai!

Wir haben die inneren und äußeren
Werte unseres Magazins neu definiert!





Karen Irmer, „Hauch“, 2014, HD-Videoinstallation, Farbe/ohne Ton, 12', Courtesy Karin Wimmer contemporary art

WEITERE AUSSTELLUNGEN

Die Öffnungszeiten sind
ausschließlich für die Festivaltage
vom 22. - 26.04.2015 angegeben.

FURTHER EXHIBITIONS

The indicated opening hours refer
only to the days of the festival from
22.04 - 26.04.2015.

ANNE-MIE VAN KERCKHOVEN „SERVING COMPRESSED ENERGY WITH VACUUM“



Vom 25.04. bis zum 14.06.2015 zeigt der Kunstverein München mit „Serving Compressed Energy with Vacuum“ eine umfangreiche Ausstellung über das interdisziplinäre Werk der belgischen Künstlerin Anne-Mie van Kerckhoven (geb. 1951). Von 1980 bis 1986 war van Kerckhoven Artist-in-Residence im Laboratorium für künstliche Intelligenz in Brüssel, wo sie ihre bereits seit 1977 geleistete Pionierarbeit im Bereich der damals gerade aufkommenden Computertechnologie in Form digitaler Animationen, Videos, Super 8 und Interaktivität intensiv weiterentwickeln konnte. In den vier Ausstellungsräumen des Kunstvereins München wird eine dicht gehängte Schau mit 16mm-Filmen, Animationen, Zeichnungen, grafischen Arbeiten, Installationen, Malerei, Publikationen, Skulpturen, Siebdrucken, Sound, Text, Textilarbeiten und Videos die künstlerische Praxis Anne-Mie van Kerckhovens durchleuchten.

From 25.04 to 14.06.2015, Kunstverein München presents “Serving Compressed Energy with Vacuum”, a survey of interdisciplinary work by Anne-Mie Van Kerckhoven (born 1951, BEL). Van Kerckhoven was an Artist-In-Residence at the Laboratory for Artificial Intelligence in Brussels from 1980 - 1986, which enabled her to further the pioneering work with emerging computer technologies she began in 1977 – from digital animation to video, super8 and interactivity. 16mm film, animation, drawing, graphics, installation, painting, publications, sculpture, silkscreen, sound, text, textile, and video will be densely installed throughout Kunstverein München's four halls, forming an X-ray of an artist's practice.

Eröffnung/Opening: 24.04.2015, 19-21 Uhr
Öffnungszeiten/Opening Hours: Sa-So 10-18 Uhr
Kunstverein München e.V.
Galeriestr. 4 (Am Hofgarten)
80539 München

ON REMOTE CONTROL 2



Der zweite Teil des Ausstellungsprojekts „On Remote Control“ widmet sich in einer neuen Zusammenstellung von acht Künstlern dem arabischen Raum, um damit die Vielschichtigkeit des Themas weiter auszuarbeiten und neue Aspekte, Positionen und Regionen in den Vordergrund zu stellen. Während die erste Etappe stärker das Thema militärischer und sozialer Auseinandersetzungen behandelte, stehen nun zivile, kulturelle und wissenschaftliche Einflüsse zwischen einer westlich und arabisch geprägten Welt im Fokus. Anlässlich von KINO DER KUNST präsentiert die Lothringer13 zwei gesonderte Screenings im Kontext der Ausstellung. Genauere Informationen werden Anfang April auf der Website angekündigt.

Elucidating the diversity of the topic, and foregrounding new aspects, positions, and regions, part two of „On Remote Control“ is again devoted to the Arab world, with a new set of eight artists. While the first stage focused on military and social issues, the second is dedicated to civil, cultural and scientific influences across the Western and Arabian informed world. On the occasion of KINO DER KUNST, Lothringer13 Halle will present two special screenings in the context of the show. More information will be announced on the website at the beginning of April.

Screening: 25. und 26.04.2015, 13.30 Uhr
Öffnungszeiten/Opening Hours: Mi-So 11-20 Uhr
Lothringer13 Halle
Lothringer Str. 13
81667 München



Taisiya Krugovykh, „Moscow I Love You“, 2010, Farbe/Ton, 5'

BARBARA GROSS GALERIE

„FEMALE VIEWS ON RUSSIA“ GLUKLYA, ANNA JERMOLAewa, TAIISIYA KRUGOVYKH

Die Ausstellung „Female Views on Russia“ versammelt dokumentarische, narrative und performancebasierte Videoarbeiten der Künstlerinnen Taisiya Krugovykh (geb. 1981 in Moskau, lebt und arbeitet in Moskau), Anna Jermolaewa (geb. 1970 in Leningrad, lebt und arbeitet seit 1989 in Wien) und Gluklya (Natalia Pershina Yakimanskaya, geb. in Leningrad, lebt und arbeitet in St. Petersburg). Die Arbeiten vermitteln persönliche Blicke auf das Leben im heutigen Russland und greifen Themen wie die zunehmende Vereinzelung, soziale Kälte in der Großstadt, den Umgang mit Migration, Militarismus und Nationalismus in ihrem Heimatland auf. Sie richten den Fokus aber auch auf zwischenmenschliche Begegnungen.

The exhibition “Female Views on Russia“ assembles documentary, narrative and performance-based video works by the artists Taisiya Krugovykh (born in 1981 in Moscow, lives and works in Moscow), Anna Jermolaewa (born in 1970 in Leningrad, lives and works in Vienna since 1989) und Gluklya (Natalia Pershina Yakimanskaya, born in Leningrad, lives and works in St. Petersburg). The works convey personal views on life in contemporary Russia and deal with such topics as the increasing individualization and social indifference, intolerance towards migrants, militarism and nationalism in their home country. At the same time they focus on interpersonal relationships.

Eröffnung/Opening: 23.04.2015, 18-21 Uhr
Gespräch/Talk 23.04.2015, 17 Uhr
Öffnungszeiten/Opening Hours
Mi-So 11-18 Uhr

Theresienstr. 56 Hof 1
80333 München



Nadja Verena Marcin, „ZERO GRAVITY“, Tampa, USA, 2013, Foto: Violetta D'Agata

GALERIE ESTHER DONATZ

NADJA VERENA MARCIN
01111010 011100101 01110010 01110111 01110011 01110010
01100001 01110110 01101001 01110100 01111001
Kuratiert von Jürgen Dehm

Große Emotionen in einer fernen Zukunft, die dem surrealen Setting eines Science-Fiction-Films aus den 1970er Jahren nachempfunden scheint, oder im physischen Ausnahmezustand in der Schwerelosigkeit – die Videos, Performances und Fotos in Nadja Verena Marcins (geb. 1982 in Würzburg, lebt und arbeitet in New York und NRW) erster Einzelausstellung in München haben Modellcharakter. In „ZERO GRAVITY“ schwebt die Künstlerin fernab der Zivilisation durch einen 1979 Rockwell Commander und rezitiert Nietzsche. Drei Herrscherinnen bekriegen sich zwischen Schlossgarten und Plattenbau in „TRIPLE F“. In ihren Arbeiten geht Marcin sozialer Interaktion nach, verhandelt Machtstrukturen und Geschlechterrollen.

Grand emotions in a far future, adapted from the surreal settings of a 1970s science fiction movie, or the exceptional state of physical weightlessness – the videos, performances, and photos in Nadja Verena Marcins (born in 1982 in Würzburg, lives and works in New York und NRW) first solo show in Munich serve as archetypes of human condition. In “ZERO GRAVITY” the artist floats far away from civilization through a 1979 Rockwell Commander and recites Nietzsche. Three female monarchs wage war against each other between a castle garden and precast architecture in “TRIPLE F”. In her works Marcin investigates social interaction, examines power structures and pinpoints hidden aspects of gender roles.

Eröffnung/Opening: 23.04.2015, 18-21 Uhr
Gespräch/Talk 26.04.2015, 15 Uhr: Nadja Verena Marcin, Mod.: Jürgen Dehm
Öffnungszeiten/Opening Hours
Fr 13-18 Uhr, Sa-So 12-16 Uhr

Amalienstr. 45 Mgb.
80799 München



Johannes Evers, „Pietà“, 2009, Farbe/Ton, 4'14"

GALERIE JO VAN DE LOO

JOHANNES EVERS, „PIETA“

Der Videokünstler Johannes Evers (geb. 1979 in München) setzt sich in seinen Arbeiten mit dem kunsthistorischen Blick auseinander, indem er bekannte Gemälde neu inszeniert und in das Medium Video überträgt. In „Pietà“ (2009) stellt er gemeinsam mit seiner Mutter die Pietà von Michelangelo Buonarroti (1500) nach. Die Akteure wechseln sich in der Darstellung von Jesus und Maria ab und scheinen für das finale Bild zu proben, das am Ende nur für wenige Sekunden entsteht. Spielerisch, mit reduzierten Mitteln und eher salopp als zur Perfektion getrieben, erweitert Evers die Sicht auf diese Ikone der Kunstgeschichte.

The video artist Johannes Evers (born in 1979 in Munich) examines the art-historical gaze by re-staging well-known works of art and transferring them into the medium of video. In “Pietà” (2009) he and his mother are imitating the Pietà by Michelangelo Buonarroti (1500). The actors take turns in the representation of Jesus and Mary and seem to rehearse for the final image that emerges for just a few seconds in the end. Playfully, with few props and rather casual than driven to perfection, Evers expands the view of this icon of art history.

Eröffnung/Opening: 23.04.2015, 18-21 Uhr
Öffnungszeiten / Opening Hours
Mi–Fr 12–18 Uhr, Sa, So 12–15 Uhr

Theresienstr. 48
80333 München



Laura Kansy/Felix Klee/Annika Sehn, „Die Möglichkeit einer ausweglosen Situation“, 2015, 3-Kanal-Video, 5', Foto: Laura Kansy

GALERIE KARIN SACHS

RASENDER STILLSTAND

Christian Illi, Lea Jäger, Janna Jirkova, Laura Kansy, Kai Kiklas, Felix Klee, Bernhard Kreutzer, Daria Kushev, Lisa Leitgelb, Theresa Maué, Masha Novikova, Bianca Patricia, Anne Pfeifer, Annika Sehn, Andres Torres, Patrik Thomas, Justin Urbach, Sandra Zech

Ein Experiment in sechs Varianten: Beschleunigung gleich Fortschritt. Sind wir am Endpunkt dieser Entwicklung angekommen? Rasen wir zielstrebig einem gesellschaftlichem General-Burnout entgegen? Starren wir in Zukunft nur noch auf in Echtzeit übertragene Bilder? Im Rahmen einer Zusammenarbeit der HFF (Prof. Heiner Stadler) mit der AdBK (Prof. Julian Rosefeldt) erarbeiteten sechs studentische Gruppen zum Themenkomplex „Entschleunigung/ Beschleunigung“ filmische Beiträge. Die Filmemacherin Elfi Mikesch begleitete das Projekt.

An experiment in six variations: Acceleration as progress. Have we reached the pinnacle of this development? Are we rushing single-mindedly towards a general burnout of society? Will we only stare at pictures in real-time in the future? As part of a collaboration between the HFF Munich (Prof. Heiner Stadler) and the Academy of Fine Arts Munich (Prof. Julian Rosefeldt) six groups of students developed cinematic works on the themes of “deceleration / acceleration”. The filmmaker Elfi Mikesch worked as an advisor on this project.

Eröffnung/Opening: 23.04.2015, 18-21 Uhr
Öffnungszeiten / Opening Hours
Mi–Fr 13–18 Uhr, Sa–So 14–18 Uhr

Augustenstr. 48
80333 München



Larry Clark, „Johnny Bridges“, 1961, Print: 2014, S/W Fotografie, 50.8 X 40.64 cm, Larry Clark, „Heroin 6“, 2014, Öl auf Leinwand, 121.92 x 121.92 cm, © Larry Clark, Courtesy of the artist and Luhring Augustine, New York

GALERIE KARL PFEFFERLE

LARRY CLARK “THEY THOUGHT I WERE BUT I AREN'T ANYMORE...”

Die Ausstellung ist die dritte von Larry Clark in der Galerie und gibt einen Überblick über das künstlerische Schaffen des amerikanischen Fotografen von 1961 bis heute. Sie beginnt mit dem frühesten Porträtfoto, darstellend seinen Freund Johnny Bridges, das Clark 1961 mit der Rolleiflex seiner Mutter aufnahm, und endet mit furiosen Gemälden, die in den letzten Jahren entstanden sind und die in der Münchner Schau erstmalig der Öffentlichkeit präsentiert werden. Ebenfalls noch nie hier zu sehen waren die 2011/12 entstandenen, großen Fotocollagen. Somit bietet die Schau einen schlaglichtartigen Überblick über das Gesamtwerk dieses bedeutenden Künstlers, wobei der Schwerpunkt auf den neueren Arbeiten liegt.

This exhibition of works by the american photographer Larry Clark, his third show at the gallery, will span his entire career from 1961 to the present. It starts with his earliest portrait of his friend Johnny Bridges, which Clark made with a Rolleiflex camera borrowed from his mother, and ends with stirring paintings from recent years. This Munich show marks the first time his paintings will be shown to the public and, as another first, it will also include his large-scale photo collages from 2011 / 12. While emphasizing recent work, the exhibition thus moves from one highlight to the next in providing an overview of this major artist's oeuvre.

Eröffnung in Anwesenheit von Larry Clark/Opening in the presence of Larry Clark: 23.04.2015, 18-21 Uhr
Öffnungszeiten / Opening Hours
Fr-So 13-18 Uhr

Reichenbachstr. 47-49 / Rgb.
80469 München



Bianca Kennedy, „Dear Tub“, 2011, Video, Farbe/Ton, 4'45"

KARIN WIMMER CONTEMPORARY ART

ATEM UND ARTIFICIAL LIMBS DON'T SHRIVEL

Atem: Karen Irmers Foto- und Videoarbeiten beschäftigen sich mit atmosphärischen Stimmungen und zeichnen sich durch eine hohe ästhetische, reduzierte Bildsprache aus. Die Videoarbeit „Hauch“ eröffnet den Blick auf eine Lichtung inmitten eines Waldes. Sie zeigt eine scheinbar unbewegte Szene mit mystischem, poetischem Charakter, so dass die Bildatmosphäre selbst zur Handlung wird. **„Artificial Limbs Don't Shivel“:** Bianca Kennedys Videoarbeiten „Dear Tub“ und „Sonar Songs“ zeigen die alltägliche Badewanne als ein emotionsgeladenes Objekt. Ein „Ruheort“, wie Bianca Kennedy sie bezeichnet. Der menschliche Körper verhält sich fast schwerelos im Wasser. Im Vordergrund stellt die Künstlerin den Menschen und sein emotionales sowie körperliches Verhältnis zu diesem Ort dar.

Atem: Karen Irmer's photo and video works deal with atmospheric moods, and are characterized by a highly aesthetic, restricted visual language. The video entitled “Breath“ shows a view into a clearing in the middle of a forest. It presents an apparently still scene with mystical, poetic character so that the atmosphere of the image itself becomes the plot. **“Artificial Limbs Don't Shivel“:** Bianca Kennedy's video works, “Dear Tub“ and “Sonar Songs“ show the mundane bath as an object imbued with emotion. A “place of tranquillity“, as Bianca Kennedy describes it. The human body appears almost weightless in the water. The artist focuses on the person and their emotional and physical relationship with this place.

Eröffnung/Opening: 23.04.2015, 18-21 Uhr
Führung mit Anwesenheit von Karen Irmer/Guided tour in the presence of Karen Irmer 25.04.2015, 14 Uhr
Gespräch mit Bianca Kennedy/Talk with Bianca Kennedy 26.04.2015, 17 Uhr

Öffnungszeiten / Opening Hours
Mi–So 13–18 Uhr

Amalienstr. 14
80333 München



NATHALIE DJURBERG

29 / 01 — 18 / 07 / 2015

SAMMLUNG GOETZ

BASE 103



CINDY SHERMAN

29 / 01 — 18 / 07 / 2015

SAMMLUNG GOETZ

MÜNCHEN

 BAYERISCHER HOF



EINE WELT FÜR SICH.

Ideal gelegen in der Münchner Altstadt, bietet unser Haus 340 individuell gestaltete Zimmer inklusive 65 luxuriöser Suiten. 40 moderne Bankett- und Konferenzräume für bis zu 2500 Personen warten auf Ihre Events. Unsere fünf Restaurants und sechs Bars lassen keine kulinarischen Wünsche offen. Auf 1.300 qm erwartet Sie im - von der französischen Star-Architektin Andrée Putman gestalteten - Blue Spa ein einzigartiges Wellness-Refugium über den Dächern Münchens. Das Live-Entertainment im Night Club ist legendär und die Komödie im Bayerischen Hof steht für bestes Boulevardtheater. Unser hauseigenes Kino **astor@Cinema Lounge**, das vom renommierten, belgischen Kunstsammler Axel Vervoordt gestaltet wurde, garantiert Unterhaltung der Extraklasse auf gemütlichen Lounge-Sofas. Ebenfalls von Axel Vervoordt designt wurden die beiden Gourmetrestaurants Atelier und Garden. Hier erfährt die Definition von Genuss mit der leichten, jungen und kreativen Küche von Chefkoch Jan Hartwig, der von Jürgen Dollase von der FAZ als "Newcomer des Jahres" betitelt wurde und jüngst mit dem Michelin Stern, dem Gusto-Titel "Aufsteiger des Jahres", inklusive 9+ erkochter Pfannen, sowie 17 Punkten im Gault Millau ausgezeichnet wurde, und dessen Auszeichnung "Junge Talente 2015" in der Rubrik "Köche mit Zukunft" geehrt wurde, eine ganz eigene Interpretation.

Hotel Bayerischer Hof
Promenadeplatz 2 - 6
D-80333 München

Fon +49 89.21 20 - 0
Fax +49 89.21 20 - 906

www.bayerischerhof.de
info@bayerischerhof.de



..... CITY KINOS MÜNCHEN

LIEBE HASS RUHM FEUEREIFER

WO WORTE ZU
BILDERN WERDEN:
CITY KINOS

..... FILMWIRTSCHAFT • BAR LOUNGE

FILMWIRTSCHAFT ANKURBELN

delicate
kleine
speisen

feine
getränke-
auswahl

**FILMWIRTSCHAFT
BAR • LOUNGE
FÜR GENUSSVOLLE MOMENTE
VOR & NACH DEM FILM**

.....

City KINOS

 /city.kinos
www.city-kinos.de

DOK. fest

MÜNCHEN

07.-17. MAI 2015

30. INTERNATIONALES
DOKUMENTARFILMFESTIVAL MÜNCHEN
WWW.DOKFEST-MUENCHEN.DE



INTERNATIONALER WETTBEWERB / INTERNATIONAL COMPETITION

Der Internationale Wettbewerb ist ab 18 Jahren freigegeben. Alle Filme werden auf englisch oder im Original mit englischen Untertiteln gezeigt.

The International Competition is classified for admittance to persons from the age of 18 years. All films are screened in English or in original version with English subtitles.

DO 23.04.

17.30 Uhr
HFF AudimaxX
KUNST ALS LUPE DER REALITÄT

Hu Wei **Butter Lamp** (FRA/CHN 2013, 16', tibetanisch)
Ange Leccia **Traversée** (FRA 2013, 19'32'', kein Dialog)
Deutschlandpremiere
Rä di Martino **The Show MAS Go On** (ITA 2014, 30', italienisch)
Deutschlandpremiere
Tacita Dean **JG** (DEU 2013, 35mm anamorphotisch, 26'30'', englisch)
Deutschlandpremiere

20 Uhr
HFF AudimaxX
ZURÜCK IN DIE ZUKUNFT
Bjørn Melhus **Freedom & Independence** (DEU 2014, 15', englisch)
Weltpremiere
Pierre Huyghe **Untitled (Human Mask)** (FRA 2014, 19', kein Dialog)
Xenia Lesniewski **Hypozentrum** (DEU 2013, 14'30'', deutsch)
Pink Twins **Parametronomicon** (FIN 2015, 9', kein Dialog)
Europapremiere

Ran Huang **The Administration of Glory** (CHN 2014, 33', chinesisches)
Deutschlandpremiere

FR 24.04.

17.30 Uhr
HFF AudimaxX
SPIEL UND WIRKLICHKEIT
Hans Op de Beeck **Night Time** (BEL 2014, 15'30'', keine Dialog)
Deutschlandpremiere
Paola Michaels **Snails and Diamonds** (ARG/COL 2014, 8'26'', spanisch/englisch)
Deutschlandpremiere
Christoph Faulhaber **Jedes Bild ist ein leeres Bild** (DEU 2014, 68', deutsch)
Loretta Fahrenholz **My Throat, My Air** (DEU 2014, 17', deutsch)

20 Uhr
HFF AudimaxX
HEIMATKLÄNGE
Azar Saiyar **Primus Tempus** (FIN 2014, 5'17'', kein Dialog)
Phil Collins **Tomorrow Is Always Too Long** (GBR/DEU 2014, 82', englisch)

22 Uhr
HFF AudimaxX
JUGEND FORSCHT
Constantin Hartenstein **ALPHA** (USA 2014, 11'22'', englisch)
Larry Clark **The Smell of Us** (FRA 2014, 92', französisches)
Deutschlandpremiere

SA 25.04.

15 Uhr
HFF AudimaxX
FILMISCHE REISEN
Arash Nassiri **Tehran-geles** (FRA/IRN 2014, 18'09'', farsi)
Evangelia Kranioti **Exotica, Erotica, Etc.** (FRA 2015, 73', griechisch/spanisch/portugiesisch)
17.30 Uhr
HFF AudimaxX
ROHSTOFF KINO
Loukia Alavanou **THE HUNTER**

(GRC 2014, 8', griechisch)
Deutschlandpremiere
Eli Cortiñas **The One Who Walks** (DEU/ITA 2014, 9'30'', französisch/italienisch/spanisch)
Agnieszka Kurant **Cutaways** (USA 2013, 23'40'', englisch)
Deutschlandpremiere
Pekka Sassi **After Everything** (FIN 2014, 29', englisch/finnisch)
Europapremiere
M+M **Freitag** (DEU/LUX 2015, 4', kein Dialog)
Deutschlandpremiere
George Drivas **Kepler** (GRC/GEO 2014, 14', georgisch)
Deutschlandpremiere
Jochen Kuhn **IMMER MÜDER** (DEU 2014, 6'07'', deutsch)

20 Uhr
HFF AudimaxX
KUNST-GESCHICHTEN
Shirin Neshat **Illusions & Mirrors** (USA 2013, 12'09'', kein Dialog)
Deutschlandpremiere
Saskia Olde Wolbers **Yes, These Eyes Are the Windows** (GBR 2015, 18', englisch)
Weltpremiere
Julian Rosefeldt **Deep Gold** (DEU 2014, 18'12'', englisch)
Wael Shawky **Al Araba Al Madfuna II** (EGY 2013, 33', arabisches)
Deutschlandpremiere
Marcel Dzama **Une danse des bouffons (or A jester's dance)** (USA 2013, 34'58'', kein Dialog)
Deutschlandpremiere

22 Uhr
HFF AudimaxX
STURM DER LIEBE
NEOZOOM **MY BBY 8L3W** (FRA 2014, 3', englisch)
Oliver Pietsch **Tales of Us** (DEU 2014, 28', englisch)
Willehad Eilers **DU BIST EIN MUSS** (DEU/NLD 2013, 3'30'', deutsch)
Omer Fast **Everything That Rises Must Converge** (DEU/USA 2014, 56', englisch/spanisch)

SO 26.04.

11 Uhr
ARRI
BEZIEHUNGSKISTEN
Mélanie Matranga **From A to B through E** (GBR 2014, 3 x 7', englisch/französisches)
Deutschlandpremiere
Keren Cyttter **Vengeance 1 – 7** (USA 2013, 7 x 15', englisch)

15 Uhr
HFF AudimaxX
ALBTRAUM GEGENWART
Sven Johne **Jutta** (DEU 2014, 17'36'', deutsch)
Evgeny Granilshchikov **Courbet's Funeral** (RUS 2014, 11'33'', russisch)
Deutschlandpremiere
Laure Prouvost **How to Make Money Religiously** (GBR 2014, 8'43'', englisch)
Ed Atkins **Even Pricks** (GBR 2013, 8', englisch)
Halil Altindere **ANGELS OF HELL** (TUR 2014, 13'26'', kein Dialog)
Yael Bartana **Inferno** (BRA 2013, 22', kein Dialog)
Deutschlandpremiere

17.30 Uhr
HFF AudimaxX
SELBSTFINDUNGEN
Kon Trubkovich **Snow** (USA 2014, 4'33'', kein Dialog)
Europapremiere
Kayla Parker **Heaven Is a Place** (GBR 2014, 16'30'', französisches)
Deutschlandpremiere
Pachet Fulmen **Song for God** (DEU 2014, 5'15'', englisch)
Clement Page **Light That Obscures** (DEU 2014, 18'40'', kein Dialog)
Deutschlandpremiere
Faezeh Nikoozad **DogMe** (DEU 2014, 16mm, digitalisiert, 6', kein Dialog)
Weltpremiere
Marte Kiessling **Decisions** (DEU 2014, 4'55'', englisch)
Margarida Paiva **The Day I Wasn't There** (NOR 2014, 12', englisch)
Deutschlandpremiere
Sasha Litvintseva **Immortality,**

Home and Elsewhere (GBR 2014, 16mm transferiert auf Video, 12'26'', englisch)
Deutschlandpremiere

15–18 Uhr
HFF Blaues Kino
John Stezaker **Crowd** (GBR 2013, Loop, kein Dialog)

AUSSTELLUNGEN / EXHIBITIONS

Die Öffnungszeiten sind ausschließlich für die Festivaltage vom 22.–26.04.2015 angegeben./The indicated opening hours refer only to the days of the festival from 22.04–26.04.2015.

Pinakothek der Moderne/ Museum Brandhorst
CREATING REALITIES. BEGEGNUNGEN ZWISCHEN KUNST UND KINO / CREATING REALITIES. ENCOUNTERS BETWEEN ART AND CINEMA
Mi, Fr–So 10–18 Uhr, Do 10–20 Uhr
Eröffnung Di, 21.04., 19 Uhr

Staatliches Museum Ägyptischer Kunst
ARCHÄOLOGIE DER ZUKUNFT. KUNST UND GAMES / ARCHEOLOGY OF THE FUTURE. ART AND GAMES
Mi–So 10–18 Uhr
Eröffnung Di, 21.04., 20.30 Uhr
Die Ausstellung ist ab 12 Jahren freigegeben./The exhibition is classified for admittance to persons from the age of 12 years.

Bayerische Akademie der Schönen Künste
HARUN FAROCKI, PARALLELE I – IV
Mi–So 11–17 Uhr
Eröffnung: Do, 23.04., 18 Uhr

Espace Louis Vuitton München
CORY ARCANGEL BE THE FIRST OF YOUR FRIENDS
Fr 12–19 Uhr, Sa–So 10–18 Uhr

Sammlung Goetz
NATHALIE DJURBERG
Do–Fr 14–18 Uhr, Sa 11–16 Uhr

Haus der Kunst
BROKEN. SLAPSTICK, COMEDY UND SCHWARZER HUMOR / BROKEN. SLAPSTICK, COMEDY AND BLACK HUMOR
Do 10–22 Uhr, Fr–So 10–20 Uhr

VERANSTALTUNGEN / SPECIAL EVENTS

GESPRÄCHE / TALKS
Do, 23.04.–So, 26.04., 18.30 Uhr
Museum Brandhorst

Weitere Informationen / Further information :
www.kinoderkunst.de

PROJEKTPITCH / PROJECT PITCH
Sa, 25.04., 15–21 Uhr à 2 Stunden im Durchlauf
Screening HFF Blaues Kino
So, 26.04., 10 Uhr
Projektpitch/Project Pitch Akademie der Bildenden Künste München

SCREENING AUSSER WETTBEWERB / SCREENING OUT OF COMPETITION
Kunst-Stück: Alexandre Singh **The Humans** (USA 2014, 173', englisch)
Sa, 25.04., 11 Uhr
ARRI-Kino

MÜNCHEN-PREMIERE DER „DANCES FOR THE ELECTRIC PIANO“ VON CORY ARCANGEL, KONZERTANT AUFGEFÜHRT VON HAMPUS LINDWALL / MUNICH PREMIERE OF CORY ARCANGEL'S “DANCES FOR THE ELECTRIC PIANO” PERFORMED BY HAMPUS LINDWALL
Fr, 24.04., 19.30 Uhr
HFF Blaues Kino

SOWIE / AS WELL AS

Kunstverein München
ANNE-MIE VAN KERCKHOVEN „SERVING COMPRESSED ENERGY WITH VACUUM“
Sa–So 10–18 Uhr
Eröffnung: Fr, 24.04., 19–21 Uhr

Lothringer13 Halle
SCREENING
25.04./26.04 13.30 Uhr
im Rahmen der Ausstellung
On Remote Control 2
Mi–So 11–20 Uhr

GALERIEN / GALLERIES

Barbara Gross Galerie
FEMALE VIEWS ON RUSSIA
Gluklya, Anna Jermolaewa, Taisiya Krugovkyh
Mi–So 11–18 Uhr

Gespräch/Talk
Do 23.04., 17 Uhr

Galerie Esther Donatz
NADJA VERENA MARCIN
01111010 01100101 01110010 01101111 01100111 01110010 01100001 01110110 01101001 01110100 01111001
Fr 13–18 Uhr, Sa–So 12–16 Uhr

Gespräch/Talk
So, 26.04., 15 Uhr
Nadja Verena Marcin, Mod.: Jürgen Dehm

galerie JO VAN DE LOO
JOHANNES EVERS, „PIETA“
Mi–Fr 12–18 Uhr, Sa–So 12–15 Uhr

Galerie Karin Sachs
RASENDER STILLSTAND
Mi–Fr 13–18 Uhr, Sa–So 14–18 Uhr

Galerie Karl Pfefferle
LARRY CLARK “THEY THOUGHT I WERE BUT I AREN'T ANYMORE...”
Fr–So 13–18 Uhr

Karin Wimmer
contemporary art
ATEM. KAREN IRMER UND BIANCA KENNEDY „ARTIFICIAL LIMBS DON'T SHRIVEL“
Mi–So 13–18 Uhr

Führung mit/Tour with
Karen Irmer
Sa, 25.04., 14 Uhr

Gespräch mit/Talk with
Bianca Kennedy
So, 26.04., 17 Uhr

GEMEINSAME ERÖFFNUNG DER GALERIEN / OPENING OF ALL GALLERIES:
Do, 23.04., 18–21 Uhr

SPIELORTE / VENUES

- ARRI-Kino**
Türkenstr. 91, 80799 München
www.arri-kino.de
- Akademie der Bildenden Künste München**
Akademiestr. 2 - 4, 80799 München
www.adbk.de
- Bayerische Akademie der Schönen Künste**
Max-Joseph-Platz 3, 80539 München
www.badsk.de
- Espace Louis Vuitton München**
Maximilianstr. 2a, 80539 München
- Haus der Kunst**
Prinzregentenstr. 1, 80538 München
www.hausderkunst.de
- Hochschule für Fernsehen und Film München**
Bernd-Eichinger-Platz 1, 80333 München
www.hff-muenchen.de
- Museum Brandhorst**
Theresienstr. 35 a, 80333 München
www.museum-brandhorst.de
- Pinakothek der Moderne**
Barer Straße 40, 80333 München
www.pinakothek.de/pinakothek-der-moderne
- Staatliches Museum Ägyptischer Kunst**
Gabelsbergerstr. 35, 80333 München
www.smaek.de
- Sammlung Goetz**
Oberföhringer Str. 103, 81925 München
www.sammlung-goetz.de

- Kunstverein München**
Galeriestr. 4, 80539 München
www.kunstverein-muenchen.de
- Lothringer13 Halle**
Lothringer Str. 13, 81667 München
www.lothringer13.de
- Barbara Gross Galerie**
Theresienstr. 56, Hof 1, 80333 München
www.barbaragross.de
- Galerie Esther Donatz**
Amalienstr. 45, Mgb., 80799 München
www.galeriedonatz.de
- galerie JO VAN DE LOO**
Theresienstr. 48, 80333 München
www.galerie-jovandeloo.com
- Galerie Karin Sachs**
Augustenstr. 48, 80333 München
www.galeriekarinsachs.de
- Galerie Karl Pfefferle**
Reichenbachstr. 47-49/Rgb., 80469 München
www.galeriekarlpfefferle.de
- Karin Wimmer contemporary art**
Amalienstr. 14, 80333 München
www.karinwimmer.com

SERVICE

- Festivalzentrum / Festivalcenter**
Hochschule für Fernsehen und Film München
Bernd-Eichinger-Platz 1, 80333 München
Mi-So 14-20 Uhr

Forum & Bar
Museum Brandhorst
Do-Sa ab 18 Uhr

Tickets
Eintrittspreise/Entrance fee: 8 €, ermäßigt/reduced 4 €

Vorverkauf ab/pre-sale starting: 08.04.2015
(zzgl. Vorverkaufsgebühr/plus advance booking fee):
www.muenchenticket.de oder/or +49 (0) 89 54 81 81 81

22. - 26.04.2015
im Festivalzentrum von 14-20 Uhr und im ARRI-Kino
(hier vor der jeweiligen Vorstellung)
in the festival center from 2p.m. – 8p.m. and in the
ARRI-Cinema (only directly before the screenings)

Tickets für Presse und Fachbesucher müssen bis 30 Minuten
vor Beginn der Vorstellung abgeholt werden.

Tickets for press and professional visitors must be picked
up 30 minutes before the screening starts.

Fachbesucher / Professional visitors
Die Akkreditierung für Fachbesucher ist vom 18.03.-13.04.2015
möglich. Akkreditiert werden Fachbesucher aus der
Kunst- und Filmbranche, professionell tätige Film- und
Kunstschaffende, Film- und Kunst(geschichte)studenten
sowie Vertreter von Kulturinstitutionen und Festivals. Die
Gebühr für die Akkreditierung beträgt 50 € für Fachbesucher,
25 € für Film- und Kunst(geschichte)studenten. Medienver-
tretern, die über das Festival berichten, bieten wir eine
Presseakkreditierung an. Weitere Informationen finden Sie
unter www.kinoderkunst.de.

Accreditation for KINO DER KUNST 2015 is possible from
18.03. - 13.04.2015. Submissions for accreditation can be
made by professional filmmakers and artists, film- and
(history of) art students, as well as representatives from
institutions of culture and festivals. The fee for accreditation
amounts to 50 € for professional visitors, 25 € for students
of film and art(history). Media representatives are invited to
apply for a press accreditation. Further information can be
found under www.kinoderkunst.de.

- Presse / Press**
Ursula Teich / KOMED PR und Projekte
teich@kinoderkunst.de, +49 (0) 221 5743 112
- Kontakt / Contact**
KINO DER KUNST
EIKON Süd GmbH
Birkerstr. 22
80636 München
info@kinoderkunst.de
Tel /phone +49 (0) 89 130 14 30 0
Fax +49 (0) 89 130 14 30 11

SCHWARZ-Außenwerbung wünscht der Veranstaltung KINO DER KUNST viel Erfolg beim Weiterdenken und Erkunden neuer filmischer Möglichkeiten.



Ihr Partner für Premium City-Light-Säulen in München

SCHWARZ GMBH
AUSSEN ERBUNG

Max-Stromeyer-Str. 150, 78467 Konstanz,
www.schwarz-aw.de



Wir stellen unser Licht nicht unter den Scheffel, sondern dahin, wo unsere Kunden es brauchen. Weltweit. Seit vierzig Jahren.

Zeppelinstraße 8
82205 Gilching / München
T. 49 (0) 81 05 / 778 84 - 0
info@limelight.de
www.limelight-veranstaltungstechnik.de

JURY

INTERNATIONALER WETTBEWERB / INTERNATIONAL COMPETITION

INGVILD GOETZ PRÄSIDENTIN / PRESIDENT

ist eine bedeutende Privatsammlerin von zeitgenössischer Kunst. 1993 machte sie ihre Sammlung in dem von Herzog & De Meuron dafür entworfenen Bau der Öffentlichkeit zugänglich. Seitdem wurden zahlreiche Einzel- und Gruppenausstellungen vor Ort, aber auch in anderen Museen realisiert. 2014 schenkte sie das Sammlungsgebäude sowie einen Teil ihrer Medienkunst dem Freistaat Bayern und stellte die übrigen Werke ihrer Sammlung ausgewählten Museen als Dauerleihgabe zur Verfügung.

is an important private collector of contemporary art. In 1993 she opened her collection to the public in an own museum designed by Herzog & De Meuron for this purpose. Since then numerous solo and group exhibitions have been realized at this venue as well as in other museums. In 2014 she donated the museum and a part of her media art collection to the State of Bavaria and she made the remaining collection available to selected museums as permanent loan.

LORIS GRÉAUD

geboren 1979 in Eaubonne bei Paris, wo er lebt und arbeitet. Er studierte Musik und Kunst. Seit 2002 Ausstellungen, bei denen Film, Toninstallation, Performance und Prozesskunst verwoben sind. 2013 präsentierte KdK seinen Film „The Snorks: A Concert for Creatures“ mit Charlotte Rampling und David Lynch. Letzte Einzelausstellungen u. a. im Dallas Contemporary (2015), Louvre und Centre Pompidou, Paris (2013), Kunsthalle Wien (2011).

born in 1979 in Eaubonne near Paris, where he lives and works. He studied music and art. Since 2002 exhibitions, in which film, sound installation, performance and process art are intertwined. In 2013 KdK presented his film “The Snorks: A Concert for Creatures” with Charlotte Rampling and David Lynch. Last solo exhibitions in Dallas Contemporary (2015), Louvre and Centre Pompidou, Paris (2013), Kunsthalle Wien (2011) et al.

HANS ULRICH OBRIST

geboren 1968 in Zürich, ist Ko-Direktor an der Serpentine Gallery in London. Zuvor war er Kurator am Musée d’Art Moderne de la Ville de Paris. Seit seiner ersten Ausstellung „World Soup“ (The Kitchen Show) 1991 hat er mehr als 250 Ausstellungen kuratiert. Zu seinen jüngsten Publikationen gehören „Lives of Artists, Lives of Architects“, „Ways of Curating“, „A Brief History of Curating“, „Do It: The Compendium“, „Think Like Clouds“ und neue Bände seiner „Conversation Series“.

born in 1968, Zurich, Switzerland, is Co-director of the Serpentine Galleries, London. Prior to this, he was the Curator of the Musée d’Art Moderne de la Ville de Paris. Since his first show “World Soup” (The Kitchen Show) in 1991 he has curated more than 250 shows. Obrist’s recent publications include “Lives of Artists, Lives of Architects”, “Ways of Curating”, “A Brief History of Curating”, “Do It: The Compendium”, “Think Like Clouds” and new volumes of his “Conversation Series”.

YANG FUDONG

geboren 1971 in Peking, lebt in Shanghai. Einer der wichtigsten Künstler Chinas, entdeckt auf der documenta 11 (2002) und bekannt geworden durch seinen Film „Seven Intellectuals In a Bamboo Forest“ auf der 50. Biennale di Venezia (2003). Seitdem zahlreiche Einzelausstellungen, darunter jüngst Marian Goodman Galerie, Paris (2015), Center for Contemporary Art Singapore, ACMI Melbourne und SALT Norway, Sandhornoy (2014), Kunsthalle Zürich und ShanghART Singapore (2013).

born in 1971 in Peking, lives in Shanghai, is one of the most important artists of China. He was discovered at the documenta 11 (2002) and became famous with his film “Seven Intellectuals In a Bamboo Forest”, presented at the 50. Biennale di Venezia (2003). Since then numerous solo exhibitions at Marian Goodman Gallery, Paris (2015), Center for Contemporary Art Singapore, ACMI Melbourne and SALT Norway, Sandhornoy (2014), Kunsthalle Zürich and ShanghART Singapore (2013) et al.

JURY

PROJEKTPITCH / PROJECT PITCH

JESPER JUST, PRÄSIDENT / PRESIDENT

geboren 1974 in Kopenhagen, lebt in New York. Seit 2000 mehr als 25 Filme und Installationen, u. a. „It Will All End In Tears“ (2006), „A Vicious Undertow“ (2007), „This Nameless Spectacle“ (2011). Letzte Einzelausstellungen im Portland Art Museum, Des Moines Art Center, Iowa und National Museum of Modern and Contemporary Art, Seoul, Korea (alle 2014). 2013 repräsentierte er mit „Intercourses“ Dänemark auf der 55. Biennale di Venezia. Zahlreiche Auszeichnungen, u. a. der Carnegie Art Award 2008.

born in 1974 in Copenhagen, lives in New York. Since 2000 more than 25 films and installations, a. o. “It Will All End In Tears” (2006), “A Vicious Undertow” (2007), “This Nameless Spectacle” (2011). Last solo exhibitions at the Portland Art Museum, the Des Moines Art Center, Iowa and the National Museum of Modern and Contemporary Art, Seoul, Korea (all 2014). In 2013 he represented Denmark with “Intercourses” at the 55th Biennale di Venezia. Numerous Awards, a.o. the Carnegie Art Award 2008.

JULIAN ROSEFELDT

geboren 1965, lebt in Berlin. Seit 2010 Professor für digitale und zeitbasierte Medien an der Akademie der Bildenden Künste in München. Gruppenausstellungen u. a. Tate Modern London, Museum Villa Stuck München, ACCA Australian Center for Contemporary Art Melbourne. Letzte Einzelausstellung in der Kunsthalle Wien. Sein aktuelles Videokunstprojekt „Manifesto“ entsteht in Kooperation mit dem Bayerischen Rundfunk und Cate Blanchett in der Hauptrolle.

born in 1965, lives in Berlin. Since 2010 professorship for Digital and Time-based Media at the Academy of Fine Arts in Munich. Group exhibitions at Tate Modern London, Museum Villa Stuck in Munich or the ACCA Australian Center for Contemporary Art Melbourne et al. Last solo exhibition Kunsthalle Wien. His recent video art project “Manifesto” with Cate Blanchett is realized in cooperation with Bayerischer Rundfunk.

HEINER STADLER

geboren 1948, studierte an der Hochschule für Fernsehen und Film München, wo er seit 2004 als Professor für Dokumentarfilm und Fernsehpublizistik lehrt. Zu seinen Filmen zählen u. a. „King Kongs Faust“ (1985), „Das Ende einer Reise (1992), „Warshots“ (1996), und „Essen, schlafen, keine Frauen“ (2004). Seine Filme wurden u. a. im Filmmuseum München, im Museum of Modern Arts und im Whitney Museum, New York, gezeigt.

KATARINA STANKOVIC

geboren 1982, lebt in Belgrad. Studierte am San Francisco Art Institute, der Gerrit Rietveld Academie in Amsterdam und an der KHM in Köln. Aktuell ist sie Meisterschülerin an der Filmuniversität Babelsberg in Berlin. 2013 gewann sie den KINO DER KUNST Projekt Preis für einen Kurzfilm, der über die Berlinale Short Film Station entwickelt und vom BKM gefördert wurde. Ihre Kurzfilme werden auf internationalen Festivals präsentiert, sie gewann bereits mehrere Preise.

STEPHANIE WEBER

geboren 1978, lebt in München. Studierte Kunstgeschichte, Romanische Philologie und Kulturwissenschaften in Münster und Bordeaux, sowie Museumskunde an der École du Louvre Paris. Seit 2014 Kuratorin für Gegenwartskunst in der Städtischen Galerie im Lenbachhaus München. Zu ihren vorherigen Stationen zählen u. a. das Museum of Modern Art in New York im Bereich Medien- und Performancekunst, die Galerie CFA in Berlin, Zach Feuer Gallery in New York und der Marc Chagall Estate in New York/Paris.

born in 1948, studied at the University of Television and Film Munich, where he teaches as professor since 2004. His films include “King Kongs Fist” (1985), “The End of a Journey” (1992), “Warshots” (1996), and “Eat, Sleep, no Women” (2004) et al. His films have been shown at the Filmmuseum Munich, the Museum of Modern Arts and at the Whitney Museum, New York et al.

born in 1982, lives in Belgrade. Studied at the San Francisco Art Institute, the Gerrit Rietveld Academie Amsterdam, the KHM Cologne and is Meisterschüler at the Filmuniversität Babelsberg. In 2013 she won the KINO DER KUNST Project Award for a short film which was developed through the Berlinale Talents Short Film Station and funded by the BKM. Her short films have been screened in international festivals and won several awards.

born in 1978, lives in Munich. She studied Art History, Romance Languages and Cultural Studies in Münster and Bordeaux as well as Museum Studies at the École du Louvre in Paris. Since 2014 she is curator for contemporary art at the Städtische Galerie im Lenbachhaus Munich. Prior to this, she worked in New York in the The Museum of Modern Art’s Department of Media and Performance Art, Contemporary Fine Arts Gallery in Berlin, Zach Feuer Gallery in New York and Marc Chagall Estate in New York / Paris et al.

PREISE / AWARDS

HAUPTPREIS KINO DER KUNST / MAIN AWARD KINO DER KUNST

gestiftet von / donated by
Kunststiftung Ingvild und Stephan Goetz
10.000 Euro

HAUPTPREIS KINO DER KUNST / MAIN AWARD KINO DER KUNST

gestiftet von / donated by
BMW
10.000 Euro

Der Preis wird an einen Künstler bis 35 Jahre vergeben.
The prize is awarded to an artist up to the age of 35 years.

PREIS FÜR DAS FILMISCHE GESAMTWERK / AWARD FOR THE FILMIC ŒUVRE

gestiftet von / donated by
Louis Vuitton
10.000 Euro

PUBLIKUMSPREIS / AUDIENCE AWARD

gestiftet von / donated by
Biehler von Dorrer Stiftung
5.000 Euro

KINO DER KUNST PROJEKT PREIS / KINO DER KUNST PROJECT AWARD

gestiftet von / donated by
ARRI Film & TV Services GmbH
Postproduktionsdienstleistungen in Höhe von 10.000 Euro
Postproduction Services in the amount of 10.000 Euro

Erfolg hat viele Väter. Bei uns auch viele Mütter.

Brillanz ist unabhängig vom Geschlecht. Deswegen tun wir alles, damit Frauen ihr volles Potenzial ausschöpfen können. Mit besonderen Förderinitiativen unseres Frauenbeirats, flexiblen Teilzeitangeboten oder Home-Office-Lösungen. Auch deswegen zählen wir zu den frauenfreundlichsten Unternehmen in Deutschland. Mehr unter: hvb.de/diversity

Das Leben ist voller Höhen
und Tiefen. Wir sind für Sie da.

Willkommen bei der
HypoVereinsbank
Member of **UniCredit**



IMPRESSUM / IMPRINT

© 2015 KINO DER KUNST

Herausgegeben / Published by
Heinz Peter Schwerfel

Redaktionsteam / Editorial Team
Franziska Stöhr
mit **Maria Schwab, Johanna Singer, Nina Salamova**

Gestaltung / Layout
Double Standards, Berlin

Übersetzungen / Translations
Elizabeth Gahbler (DE-EN)

Druck und Bindung / Print and Bindery
ADV Augsburger Druck- und Verlagshaus GmbH
Printed in Germany

Bildnachweis / Credits

Inhaltsverzeichnis / Contents

Links von oben nach unten / left top down: thatgamecompany, „Journey“, 2012 © Sony Computer Entertainment Deutschland; Alexandre Singh, „The Humans“, USA 2014, 173' Theatrical performance commissioned by Witte de With Center for Contemporary Art (Rotterdam) and Performa (New York). Co-produced by Preromanbritain LLC; Witte de With Center for Contemporary Art; Rà di Martino, „The Show MAS Go On“, ITA 2014, 30', Produzioni Illuminati, San Benedetto del Tronto; Snaporazverein, St. Moritz; Think Cattleya, Rom, **rechts / right:** Philipp Lachenmann, „ALICE.M“, 2009/10, 2-Kanal-HD-Videoinstallation, Farbe/Ton, 9'30", Courtesy Sammlung Goetz

Internationaler Wettbewerb / international Competition

S./p. 10 rechts/right Halil Altindere, „ANGELS OF HELL“, TUR 2014, 13'26", Ridvan Bayrakogly; Pilot Gallery, Istanbul; **S./p. 11** links/left Ed Atkins, „Even Pricks“, GBR 2013, 8', Courtesy of the Artist and Cabinet, London; rechts/right Yael Bartana, „Inferno“, BRA 2013, 22', Courtesy of Petzel Gallery, New York; Annet Gelink Gallery, Amsterdam; Sommer Contemporary Art, Tel Aviv; **S./p. 12** rechts/right Phil Collins, „Tomorrow Is Always Too Long“, GBR/DEU 2014, 82', Courtesy of Shady Lane Productions, Berlin; **S./p. 13** rechts/right Keren Cytter, „Vengeance 1-7“, USA 2013, 7x15', Courtesy of the artist and Galerie Nagel Draxler, Berlin/Köln; **S./p. 14** links/left Tacita Dean, „JG“, DEU 2013, 25'30", Courtesy of Marian Goodman, Paris; rechts/right George Drivas, „Kepler“, GRC/GEO 2014, 14', Polyeco Contemporary Art Initiative; **S./p. 15** links/left Marcel Dzama, „Une danse des bouffons (or A jester's dance)“, USA 2013, 34'58", Courtesy of David Zwirner, New York/London; Sies + Höke, Düsseldorf; **S./p. 16** links/left Loretta Fahrenholz, „My Throat, My Air“, DEU 2014, 17', Courtesy of Loretta Fahrenholz and Vitakuben, Leipzig; rechts/right Omer Fast, „Everything That Rises Must Converge“, DEU/USA 56', 2014, Filmgalerie 451, Berlin; **S./p. 19** Ran Huang, „The Administration of Glory“, CHN 2014, 33', Courtesy of the artist, Long March Space, Beijing; Simon Lee Gallery, London; **S./p. 20** links/left Pierre Huyghe, „Untitled (Human Mask)“, FRA 2014, 19', Courtesy of the artist and Marian Goodman Gallery, New York; Hauser & Wirth, London; Esther Schipper, Berlin; Anna Lena Film, Paris; rechts/right Sven Johne, „Jutta“, DEU 2014, 17'36", Tatja Seibt; Studio Sven Johne, Berlin; **S./p. 21** rechts/right Evangelia Kranioti, „Exotica, Erotica, Etc.“, FRA 2015, 73', Aurora Films, Paris; **S./p. 22** rechts/right Agnieszka Kurant, „Cutaways“, USA 2013, 23'40", Courtesy of Anna Lena Films; Tanya Bonakdar Gallery, New York and Galeria Fortes Vilaça, São Paulo; **S./p. 23** links/left Ange Leccia, „Traversée“, FRA 2013, 19'32", Courtesy of the artist and Almine Rech Gallery; rechts/right Xenia Lesniewski, „Hypozenentrum“, DEU 2013, 14'30", Paralleles Universum freier Film, Hamburg; **S./p. 25** links/left Rà di Martino, „The Show MAS Go On“, ITA 2014, 30', Produzioni Illuminati, San Benedetto del Tronto; Snaporazverein, St. Moritz; Think Cattleya, Rom; rechts/right Mélanie Matranga, „From A to B through E“, GBR 2014, 3x7', Courtesy of Mélanie Matranga and Bouré Valentin; **S./p. 26** links/left Bjørn Melhus, „Freedom & Independence“, DEU 2014, 15', Limboland Productions, Berlin; **S./p. 28** links/left Shirin Neshat, „Illusions & Mirrors“, 2013, Production Still, © Shirin Neshat, Courtesy the Artist and Gladstone Gallery, New York and Brussels, Artwork realized with support of Dior; **S./p. 29** links/left Saskia Olde Wolbers, „Yes, These Eyes Are the Windows“, GBR 2015, 18', Courtesy of Maureen Paley, London; **S./p. 30** links/left Clement Page, „Light that Obscures“, DEU 2014, 18'40", International Studio of Clement Page; **S./p. 31** links/left Kayla Parker, „Heaven Is a Place“, GBR 2014, 16'30", Stuart Moore, Sundog Media, Plymouth; **S./p. 32** rechts/right Laure Prouvost, „How to Make Money Religiously“, GBR

2014, 8'43", Courtesy of Laure Prouvost and LUX, London; **S./p. 33** links/left Julian Rosefeldt, „Deep Gold“, DEU 2014, 18'12", Julian Rosefeldt; Barbara Gross Galerie, München; **S./p. 34** links/left Pekka Sassi, „After Everything“, FIN 2014, 29', Marja-Leena Hukkanen, Crystal Eye, Helsinki; rechts/right Wael Shawky, „Al Araba Al Madfuna II“, EGY 33', 2013, Sfeir-Semler Gallery, Beirut/Hamburg; **S./p. 35** links/left John Stezaker, „Crowd“, GBR 2013, Loop, © John Stezaker, Courtesy the Approach, London; rechts/right Kon Trubkovich, „Snow“, USA 2014, 4'33", Courtesy of the artist and Marianne Boesky Gallery, New York © Kon Trubkovich

Außer Wettbewerb / Out of Competition

S./p. 36 Alexandre Singh, „The Humans“, USA 2014, 173' Theatrical performance commissioned by Witte de With Center for Contemporary Art (Rotterdam) and Performa (New York). Co-produced by Preromanbritain LLC; Witte de With Center for Contemporary Art

Weitere Bildnachweise werden hier nicht noch einmal gesondert aufgeführt. Wir danken allen Inhabern von Bildnutzungsrechten für die freundliche Genehmigung der Veröffentlichung. Sollte trotz intensiver Recherche ein Rechteinhaber nicht berücksichtigt worden sein, so werden berechnete Ansprüche im Rahmen der üblichen Vereinbarungen abgegolten. / Further credits of the program are not itemized here anymore. We thank all copyright owners for their kind permission to reproduce their material. Should, despite our intensive research any person entitled to rights have been overlooked, legitimate claims shall be compensated within the usual provisions.

Festivalteam / Festival Team

Künstlerischer Leiter / Artistic Director
Heinz Peter Schwerfel

Kuratorin und Redaktion / Curator and Editor
Franziska Stöhr

Geschäftsführer / Managing Director
Ernst Ludwig Ganzert

Festivalmanagement / Festival Management
Isabel Kienemann

Assistenz Festivalmanagement / Assistance Festival Management
Judith Wenner

Finanzen / Finances
Manu S. Scheidt

Presse / Press
Ursula Teich

Onlineredaktion / Online Editor
Susanne Steinmaßl

Filmorganisation / Film Administration
Anne-Marie Reinl

Assistenz Filmorganistaion / Assistance Film Organisation
Katrin Agnes Klar

Koordination Internationaler Wettbewerb / Coordination International Competition
Maria Schwab

Koordination Projektpitch / Coordination Project Pitch
Johanna Singer, Nina Salamova

Programmorganisation Internationale Jury / Program Organisation International Jury
Nina Orda

Praktikantin / Intern
Ioana Spanachi

Sie können den ARTINVESTOR auch an die Wand hängen.
Besser ist es, Sie lesen ihn!



Infos und Probeabo unter: www.ARTINVESTOR.de

25 Jahre
finanzenverlag

GEFÖRDERT DURCH



IN ZUSAMMENARBEIT MIT



MIT DANK FÜR DIE FREUNDLICHE UNTERSTÜTZUNG



PROJEKTRÄGER IST



KINO DER KUNST ist ein Projekt der EIKON Süd GmbH, gefördert vom Bayerischen Staatsministerium für Bildung und Kultus, Wissenschaft und Kunst, der BMW AG, der Ingrid Werndl-Laue Stiftung, der Biehler von Dorrer Stiftung, der HypoVereinsbank, der Kirch-Stiftung, der Kunststiftung Ingild und Stephan Goetz, ARRI Film & TV Services GmbH, dem Bayerischen Rundfunk, dem Auswärtigen Amt und SCHWARZ-Außenwerbung GmbH, in Zusammenarbeit mit der Hochschule für Fernsehen und Film München, der Akademie der Bildenden Künste München, der Sammlung Goetz, der Pinakothek der Moderne, dem Museum Brandhorst, dem Espace Louis Vuitton München, dem Staatlichen Museum Ägyptischer Kunst, der Bayerischen Akademie der Schönen Künste und dem Haus der Kunst. Wir danken dem Hotel Bayerischer Hof München und Limelight Veranstaltungstechnik GmbH für die freundliche Unterstützung.

AKKREDITIERUNGSANTRAG FÜR KINO DER KUNST
REQUEST FOR ACCREDITATION FOR KINO DER KUNST

Rücksendung bitte bis **13.04.2015** | Please return **before 13.04.2015**

per Fax an/via fax to: **+49 (0) 89 130 14 30 11**

oder per Mail/or via Mail to **akkreditierung@kinoderkunst.de**

Akkreditierungsgebühr | Accreditation fee: Fachbesucher/Professional Visitors **EUR 50 €** Studierende/Students: **EUR 25 €**
Die Unterlagen erhalten Sie vom 22.04. bis 26.04.2015 im Foyer der | You will receive your papers from 22.04. to 26.04.2015 at the foyer of HFF München, Bernd-Eichinger-Platz 1, 80333 München
Öffnungszeiten Mi-So 14-20 Uhr | Opening hours Wed-Sun 2p.m.-8 p.m.

Fachbesucher | Professionals

☐ Herr | Mr☐ Frau | Ms

Nachname | Last name

Vorname | First name

Adresse | Address:

☐ Firma | Company☐ Privat | Private

Straße | Street

PLZ, Stadt | Zip code, Town

Land | Country

Tel | Phone

Fax | Fax

Mobil | Cell

E-Mail | E-mail

Name der Firma | Name of the company

Position | Position

Teilnahme am Festival (Filmtitel & Funktion) | Attending the festival (film & function)

Bitte ankreuzen | Please select

- Kunst | Art**
- ☐ Museum | Museum
 - ☐ Galerie | Gallery
 - ☐ Künstler | Artist
 - ☐ Hochschule | University

- Film | Film**
- ☐ Festival | Festival
 - ☐ Kino | Cinema
 - ☐ Filmschaffender | Filmmaker
 - ☐ Verleih | Distribution
 - ☐ Vertrieb | Sales
 - ☐ Produktion | Production
 - ☐ Hochschule | University

☐ **Kulturinstitution | Cultural institution**

☐ **Sonstige | Other** _____

Anwesenheit | Duration of Stay

Ankunft am | Day of arrival

Abreise am | Day of departure

Datum | Date

Unterschrift | Signature

Firmenstempel | Stamp of the company

KINO DER KUNST
EIKON Süd GmbH
Birkerstr. 22
80636 München

Tel.: +49 (0)89 130 14 30 0
Fax: +49 (0)89 130 14 30 11

Nicholas Nixon The Brown
Sisters **40 Jahre**
20.03.–05.07.2015
Pinakothek der Moderne
Kunstareal München
www.pinakothek.de

Nicholas Nixon | The Brown Sisters | 1978 | Loan by Sammlung Hoppensiedt | © Nicholas Nixon, courtesy Fraenkel Gallery, San Francisco | Gestaltung: Schmid/Widmaier





KINO
DER
KUNST